

تذکره فدائیه و فدائیات

بدر روایت و ابن مشهدانی (از علمای قرن ششم)

مقدمه، تحقیق و ترجمه:

میثم توکل بیضا





بسیاد فرهنگی ایستاد



بنیاد
فرهنگی
امامت





بنیاد
فرهنگی
امامت



فدائے عزت و عزت

به روایت ابن مشهدی (از علمای قرن ششم)

مقدمه، تحقیق و ترجمه:

میثم توکلی بیضا

سرشناسه:	فاطمه زهرا(س)، ۹۸ قبل از هجرت - ۱۱ق.
عنوان قراردادی:	Fatimah Zahra, The Saint خطبه فدک، برگزیده، فارسی - عربی خطبه عبادت، برگزیده، فارسی - عربی اقرارالصحابه بفضل امام الهدی و القرابة، برگزیده، فارسی - عربی
عنوان و نام پدیدآور:	خطبه فدکیه و عبادت / به روایت ابن مشهدی؛ مقدمه، تحقیق و ترجمه میثم توکلی بیضا.
مشخصات نشر:	قم: موسسه فرهنگی هنری امامت اهل بیت(ع)، ۱۳۹۷.
مشخصات ظاهری:	۱۱۲ ص:، جدول (رنگی)، نمونه.
شابک:	۲۸۰۰۰۰ ریال: ۹۷۸-۶۰۰-۹۷۲۸۷-۳-۲
وضعیت فهرست نویسی:	فیبیا
یادداشت:	کتابنامه: ص: ۹۲-۹۳.
یادداشت:	خطبه های کتاب حاضر از نسخه خطی تحت عنوان «اقرارالصحابه بفضل امام الهدی و القرابة» تألیف ابی القاسم محمد بن جعفر بن علی المشهدی الحائری استخراج شده است.
موضوع:	فاطمه زهرا(س)، ۹۸ قبل از هجرت - ۱۱ق. -- خطبه ها
موضوع:	Fatimah Zahra, The Saint -- Public speaking -- Religious aspects -- Islam
موضوع:	خطبه فدک
موضوع:	خطبه عبادت
شناسه افزوده:	ابن مشهدی، محمد بن جعفر، قرن ۶ق.
شناسه افزوده:	توکلی بیضا، میثم، ۱۳۵۷-، مترجم
رده بندی کنگره:	۶۱۳۹۶خ/۲۲/BP۲۷
رده بندی دیویی:	۹۷۳/۲۹۷
شماره کتابشناسی ملی:	۵۰۹۶۵۱۲

ناشر: انتشارات امامت اهل بیت علیهم السلام

چاپ: اشراق

نوبت چاپ: اول، ۱۳۹۷

شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

قیمت: تومان

مراکز پخش:

بنیاد فرهنگی امامت:

قم، بلوار معلم، کوی ۱۰، خیابان شهیدین، پلاک ۵۶ کد پستی: ۳۷۱۵۶۹۳۴۳۶

تلفن و نمابر: ۰۲۵-۳۷۸۳۸۶۹۰ آدرس پستی: Nnashr@emamat.ir www.emamat.ir

فروشگاه کتاب ما:

قم، بلوار معلم، مجتمع ناشران، طبقه همکف، پلاک ۱۱ تلفن: ۰۲۵-۳۷۸۴۲۴۴۳



۷	.....	مقدمه بنیاد
۹	.....	مقدمه مؤلف
۱۱	.....	پیشگفتار
۱۱	.....	۱. شناخت نسخه
۱۸	.....	۲. شناخت مصنف
۱۸	.....	۱-۲. توصیف علما از ابن مشهدی
۲۰	.....	۲-۲. روایت از ابن مشهدی در دیگر کتاب‌های شیعه
۲۵	.....	۳-۲. مشایخ و شاگردان ابن مشهدی
۳۰	.....	۴-۲. کتاب‌های ابن مشهدی
۳۲	.....	۵-۲. سال ولادت و وفات
۳۴	.....	۳. شناخت ویژگی‌های خطبه مشهور به فدک
۳۵	.....	۱-۳. مضامین (دو خطبه و ضمائیم)
۳۸	.....	۲-۳. شناخت سند
۵۲	.....	۴. روش تحقیق، تصحیح و ترجمه
۵۵	.....	متن عربی نسخه و ترجمه فارسی
۹۴	.....	فهرست منابع
۹۷	.....	پیوست: تصاویر نسخه خطی

مقدمه بنیاد

معرفت اهل بیت علیهم السلام ماء معینی است که شکر بهره‌مندی از آن، یک از هزار در توان آدمی نیست. این معرفت چنان نورانی و بی‌آلایش است که به مصداق «الناس اذا علموا محاسن کلامنا لاتبعونا» بر جان و نهاد انسان می‌نشیند و کسی را یارای مقاومت در برابر حقانیت آن نیست، اگر چه شاید به زبان انکار شود. زلالی و گوارایی این آب حیات آن گاه دو چندان می‌شود که بی‌واسطه و از سرچشمه نوشیده شود و چه سرچشمه‌ای بهتر از چشمه جوشان دانش معصوم، آن‌گاه که خود، خویشتن را به تعریف و تصویر بنشیند و یکی از این جوشش‌ها آن زمان بود که حضرت صدیقه طاهره علیها السلام در مقام دفاع از امام خویش، در عین رنجوری تن از ظلم دشمن، با سلاح زبان نیز به پاخواست و ضمن تبیین جایگاه و منزلت اهل بیت پیامبر صلی الله علیه و آله و امامت ایشان و ابطال دعاوی زیاده‌گویان زیاده‌خواه، لجام رسوایی بر مرکب عنان گسیخته نفاق زد که پس از فقدان پیامبر اسلام صلی الله علیه و آله حقیقت خویش را از پس پرده آشکار کرده بود. این بیان نورانی که «خطبه فدکیه» نام گرفت، به همت راویان اخبار اهل بیت علیهم السلام در میراث علمی شیعیان به دست آیندگان رسید تا از آن بهره‌مند شوند و رسم امانت اقتضا می‌کند که ما نیز در حفظ آن جدّ و جهد کنیم. بر همین اساس، بنیاد فرهنگی امامت که نشر معارف اهل بیت علیهم السلام را سرلوحه اهداف خویش قرار داده است، به حسب وظیفه اقدام به نشر این اثر ارزشمند کرده است.

این اثر که به همت نویسنده ارجمند جناب آقای میثم توکلی بینا شکل گرفته است، در حقیقت معرفی نسخه‌ای جدید است از «خطبه فدکیه» و «خطبه عیادت» که از پس تلاش شایسته تقدیر ایشان و بررسی‌های سندی و محتوایی، صورتی محقق و مترجم به خود گرفت و از این طریق در اختیار علاقه‌مندان قرار می‌گیرد. باشد که مقبول درگاه خداوند متعال و برگزیدگان وی قرار گیرد.

بنیاد فرهنگی امامت

مقدمه مؤلف

آن چه در این کتاب می توان یافت، مصدر جدیدی برای خطبه مشهور به فدک، وقایع مرتبط با آن و خطبه موسوم به عیادت است. صدیقه طاهره علیها السلام در این دو خطبه و وقایع مرتبط با آنها، حقوق مبنایی و مالی خود را مطالبه می کنند و از این طریق، در کوس رسوایی زمامداران وقت می دمند. نسخه خطی متعلق به مصدر پیش رو به تازگی در یکی از کتابخانه های خصوصی یمن یافت شده و تاکنون به چاپ نرسیده است. شاید اندکی پس از چاپ کتاب حاضر که تنها مشتمل بر موضوع فدک از آن نسخه است - کل نسخه به چاپ برسد. ما از این کتاب تازه یاب، موضوع خطبه فدک را برگزیدیم تا مصدر مهمی به مصادر این خطبه بیفزاییم و نیز بتوانیم با تمرکز بر آن، برخی تحقیقات سندی و اسنادی این بخش از کتاب را واکاوی دقیق تری کنیم. افسوس و صد افسوس که میراث شیعی، در مسیر غارت ها، کتاب سوزی ها و تجارت ها، از گذر تاریخ به سختی عبور کرده و پاره هایی از آن جدا شده اند. گاهی که سندی این چنینی یافت می شود، گویی هوای تازه ای از تنگنای یک پنجره بسته وزیدن می گیرد و نفسی تازه می کنیم و دوباره در حسرت می مانیم. این حالتی بود که من هنگام مقابله و مطالعه نسخه داشتم.

سپاس خداوند متعال را که منت نهاد و طریق عرضه آن را قلم و وقت این کمترین مقرر فرمود؛ نیز سپاس از بندگان او که در این مسیریاری کردند؛ برادر گرامی حجت الاسلام علی لباف که سخاوتمندانه این فرصت را در اختیار من نهاد و اگر چه «اندکی این مثنوی تأخیر شد»، بردباری پیشه کرد و تمام امکانات خود را برای عرضه خطبه، بسیج داشت. نیز حجت الاسلام عبدالله غفرانی که در سفری که برای مشاهده نسخه داشتم، همکاری و آشنایی اش

مزید امتنان بود. هم چنین خانواده‌ام که تحمل و یاری کردند تا در سفر و حضرییوسته سر
به لاک کتاب و نسخه و نت بوک ببرم و البته به این نوع شکیبایی خو کرده‌اند!
در پایان، بدون هیچ تعارف و بی آن که خواسته باشم رسم مقدمه نویسی به جا آورم، باید
اعتراف کنم که نمی‌توانم به عدم وجود خطا در این نوشته شهادت دهم؛ لذا چشم امید دارم
که خطاها و یا کاستی‌های متن، به این جانب - اگرچه عتاب‌آلود - گوشزد شود.

همیشم توکلی بینا

پیشگفتار

پس از مدت‌ها و در قرن پانزدهم هجری نسخه‌ای مشتمل بر متن خطبه فدک - که در مسجدالنبی ایراد شده است - پیدا شده که برای نخستین بار در معرض دید پژوهشگران قرار می‌گیرد. این نسخه مربوط به کتابی تازه‌یاب است که در کشور یمن یافت شده و تاکنون اطلاعی از آن در دست نبوده است.

آن چه در پی می‌آید احیا، تصحیح، اعراب‌گذاری و ترجمه فارسی بخشی از کتاب است که در آن، خطبه صدیقه طاهره علیه السلام در مسجدالنبی - معروف به خطبه فدک - و بخشی از جریانات و اتفاقات وابسته به آن و در نهایت، خطبه موسوم به عیادت نقل شده است. مصنف در این بخش کتاب، مطالب را از طریق هارون بن موسی ثَلَعُكْبَرِي از اصل ابن عقده کوفی نقل کرده و ما همین قسمت را مدنظر قرار داده‌ایم. به این ترتیب، نسخه‌ای جدید از دو خطبه فاطمی در معرض دید محققان قرار خواهد گرفت. در این پیشگفتار کوتاه بنا داریم نسخه و محتوای آن و سند نقل خطبه‌ها و در پایان روش کار را شرح دهیم.

۱. شناخت نسخه

نام کامل کتاب، که نسخه خطی آن در کتابخانه «الغریبه» جامع کبیر صنعا موجود است، آن چنان که به طور کامل و خوانا در برگ نخست آمده «إقرار الصحابة بفضل إمام الهدى والقراءة» است. نام نویسنده و نسب کامل وی، در برگ نخست چنین ذکر شده است: «تألیف الشيخ الفقيه العالم العابد الفقير إلى كرم الله تعالى أبي القاسم محمد بن جعفر بن علي المشهدي الحائري غفر الله له، آمین». با توجه به وضوح این عبارات، می‌توان گفت که هیچ ابهامی در مورد مؤلف و نام کتاب وجود ندارد. نسخه این کتاب اگرچه در پایان ناقص است اما خوشبختانه از ابتدا افتادگی ندارد.

این کتاب در جریان تحقیقات آقای حسن انصاری قمی^۱ در میان نسخه‌های خطی کتابخانه‌های خصوصی یمن پیدا شده و این حقیقت را یادآور می‌شود که کتاب‌های فراوانی از شیعه به کلی از بین رفته و یا فهرست‌نویسی نشده‌اند.^۲ نام این کتاب در فهرست الذریعة الی تصانیف الشيعة مرحوم آقا بزرگ طهرانی و اعیان الشيعة سید محسن امین ذکر نشده است. علت این امر آن است که تألیفات دوره پس از شیخ طوسی در فهرسی همچون ابن ابی طی و منتخب الدین و دیگر کتب اجازات و فهرس نیامده است. متأسفانه فهرست‌برداری از کتب شیعه، به خصوص تألیفات قرن هفتم تا دهم، به شکل منظم و جامع انجام نشده و در قرن پنجم و ششم هم دارای نواقصی بوده است.

بنا به گزارش حسن انصاری قمی و با توجه به شکل و نوع تعابیر موجود در برگ نخستین نسخه، می‌توان با اطمینان ابراز داشت که این نسخه از روی نسخه اصل خود مؤلف کتابت شده است. از این رو، نسخه اصلی (که این نسخه از روی آن نوشته شده است) حداکثر مربوط به قرن ششم هجری است. بنا به تشخیص آقای عبدالله غفرانی^۳ و گزارش شفاهی وی، با توجه به شکل و نوع خط، نسخه به دست آمده، مربوط به قرن یازدهم هجری است. بدخطی‌ها و افتادگی‌های متن نشان می‌دهد که نسخه اصل، که به قلم خود مؤلف بوده، دچار فرسودگی شدید و در حال نابودی بوده که نسخه‌نویس به جهت حفظ کتاب از روی آن نسخه‌برداری کرده است. وی برای حفظ امانت، برخی ناخوانایی‌ها و محوشدگی‌ها را به همان صورت انتقال داده است؛ به عنوان مثال در برخی برگ‌ها، سفیدی و رهاشدگی‌های بزرگی به چشم می‌خورد. هم‌چنین، خط این نسخه از نوع خط کاتبان حرفه‌ای یمنی است که حرفه و شغلشان نگارش و استنساخ در برابر اجرت بوده است؛ از این رو گاهی به جای نوشتن، عین نسخه را بدون توجه به مفاهیم و محتوا تقلید و نقاشی می‌کردند.^۴

یکی از موارد اصلی افتادگی، برگ‌های ۵۰ تا ۵۳ نسخه است. بخشی که ما برگزیدیم و به

۱. پژوهشگر مهمان در مؤسسه مطالعات عالی پرینستون، آمریکا.

۲. برای گزارش کامل این کشف رک: انصاری قمی، حسن، «کتابی تازه‌یاب از ابن المشهدی»، کتاب ماه دین، ۸۳ و ۸۴/ ۸۹-۹۳. بخش مهمی از گزارش نسخه‌شناختی این پیشگفتار، برگرفته از مقاله مذکور است.

۳. نسخه‌شناس، پژوهشگر گروه تصحیح متون بنیاد پژوهش‌های اسلامی آستان قدس رضوی (ره)، مشهد مقدس، ایران.

۴. این گزارش در گفتگوی بنده با ایشان در بنیاد پژوهش‌های اسلامی آستان قدس رضوی (ره) در مشهد مقدس و نیز بررسی و مطالعه عین نسخه به دست آمده است.

تصحیح و تحقیق آن پرداختیم بعد از افتادگی آغاز می‌شود و در برگ‌های ۵۳ تا ۶۵ نسخه واقع شده است. خوشبختانه افتادگی‌های وسط نسخه، به خطبه‌ها آسیبی نرسانده است. کاتب در قسمت‌هایی از متن، رنگ قرمز را نیز مورد استفاده قرار داده و کوشیده با ترسیم دو خط قرمز موازی در حاشیه متن - که مانند کادری مستطیلی متن را احاطه کرده است - آن را زیباتر نماید. نسخه دارای خطی نسبتاً مناسب ولی در پاره قابل توجهی از موارد، به همان دلیل سابق، ناخوانا یا بدخوان است. همین مسئله، تصحیح و احیای نسخه را کمی مشکل کرد و تردیدهایی را به وجود آورد که آنها را از طریق مقابله با سایر نسخ خطبه و مراجعات لغوی برطرف کردیم. لازم به ذکر است که یافتن این نسخه در یمن، امری طبیعی است و برای نسخه‌شناسان، عادی به شمار می‌رود. در طول تاریخ، اکثر میراث مکتوب تشیع مورد غارت و آتش‌سوزی قرار گرفته و امروزه نیز خرید و از میان بردن نسخه‌های خطی شیعه رایج است. اما حکایت یمن آن است که در گذشته به دلیل حضور شیعیان زیدی در یمن، مکتوبات شیعی فراوانی توسط آنان از عراق و ایران تهیه و به آن جا برده شده است. این میراث مکتوب شامل اکثر کتب مناقب اهل بیت (علیهم‌السلام) می‌شود که توسط امامیه و غیر امامیه نوشته شده است؛ زیرا زیدیان به فضائل و مناقب اهل بیت (علیهم‌السلام) بهای فراوان داده و می‌دهند و در فاصله قرن‌های ششم تا دهم، امامان زیدیه حکومت فکری و سیاسی نسبتاً پایداری را در یمن تشکیل دادند.^۱ باید افزود که خود زیدیان هم در مسیر انتقال میراث روایی فضائل، نقش مهمی داشته‌اند.^۲

محتوای نسخه، چنان‌که از نام کتاب پیداست، روایات و احادیثی در فضایل امیرالمؤمنین (علیه‌السلام) و خاندان پاک پیامبر (صلی‌الله‌علیه‌وآله‌وسلم) است که از زبان سران صحابه - به خصوص تخلف‌کنندگان از پیمان رسول خدا (صلی‌الله‌علیه‌وآله‌وسلم) در روز غدیر برای ولایت و وصایت امیرالمؤمنین (علیه‌السلام) - جاری شده است. ابن مهدی در مقدمه کتاب، انگیزه خود از تألیف آن را به خوبی بیان داشته است:

أَمَّا بَعْدُ، فَإِنِّي جَمَعْتُ فِي كِتَابِي هَذَا مِنْ دُرَرِ الْأَخْبَارِ وَغُرَرِهَا وَغُيُورِ الْمَعَانِي وَبَدَعِهَا، مَا فِيهِ نَفْعٌ لِمَنْ اِنْتَفَعَ وَحُجَّةٌ عَلَى خُصُومِ الدِّينِ لِمَنْ دَعَا وَاسْتَمَعَ،

۱. رک: العمرانی، محمد بن اسماعیل، الزیدیه بالیمن.

۲. مانند نقش آنان در نقل صحیفه سجاده و اجازه روایاتی که از طریق ثقات آنان به شیعه رسیده است. حتی اصل ابن عقده که مورد اعتماد کامل شیعیان اثناعشری قرار گرفته، مربوط به ابن عقده کوفی است که شخصی زیدی مذهب ولی موقت و بسیار مورد اعتماد است.

فَجَعَلْتُهُ فُصُولاً مُبَوَّبَةً، اِثْنَيْ عَشَرَ بَاباً وَ سَمَّيْتُهُ «اِقْرَارَ الصَّحَابَةِ بِفَضْلِ اِمَامِ الْهُدَى وَ الْقَرَابَةِ». اِذْ [؟] فِيهِ حَوَى كُلَّ خَبَرٍ عَجِيبٍ وَ لَفْظٍ مِنَ الْخُصُومِ مَهِيٍّ وَ جَعَلْتُهُ لِلْمُسْتَضْعَفِينَ مِنْ شِيعَةِ آلِ مُحَمَّدٍ [عليه السلام] مُنْتَهَى دِيناً وَ لِأَعْدَاءِ الدِّينِ خِزْيَاً وَ شَتِيئاً وَ جَعَلْتُ مَا يَعْتَقِدُونَهُ مِنَ الْفَضَائِلِ حُجَّةً عَلَيْهِمْ مِنْ أَوْضَحِ الدَّلَائِلِ وَ اِنَّمَا حَدَانِي [حدا بی] ۱ عَلَى تَأْلِيفِ هَذَا الْكِتَابِ: اَنِّي رَأَيْتُ صَبِيئاً مِنْ اَبْنَاءِ الْمُؤْمِنِينَ وَ قَدْ اِنْتَأَشَتْهُ مَخَالِيبُ الْمُخَالَفِينَ وَ عُلَّقَتْهُ بِكَلَالِیْهَا اَعْدَاءُ الدِّينِ وَ عُلَمَاءُ التَّوَاصِبِ الْمُبِیْلِیْنَ، اِذْ لَا مَعْرِفَةَ لَهُمْ بِأَصُولِ الدِّينِ وَ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ - عَلَيْهِ السَّلَامُ - وَ أَوْقَفُوهُ عَلَى آيَاتٍ مُتَشَابِهَةٍ مِنَ الْقُرْآنِ وَ أَخْبَارِ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ ۲ وَ يَحْتَاجُ إِلَى تَأْوِيلٍ وَ بَيَانٍ، فَأَوْقَفُوهُ بِحَبَالِهِمْ وَ أَوْقَعُوهُ فِي مَهَاوِي ضَلَالِهِمْ، فَأَخَذَنِي لِذَلِكَ غَرَّةُ الْإِيمَانِ وَ سَعَيْتُ فِي طَلَبِ رِضَى الرَّحْمَنِ وَ اسْتَخْلَصْتُهُ مِنْ شِبَاكِ الْمُلْحِدِينَ وَ اسْتَنْقَذْتُهُ مِنْ مَهَالِكِ الضَّالِّينَ وَ أَوْقَفْتُهُ عَلَى مَا جَاءَ مِنْ تَأْوِيلِ الْآيَاتِ عَنِ الْغُرَرِ الْمِيَامِيْنَ وَ مَا جَاءَ عَمَّنْ يَقْتَدُونَ بِهِمْ مِنْ اُتَمَّتِهِمْ مِنَ الْأَخْبَارِ فِي فَضْلِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ [عليه السلام] فَكَأَنَّمَا نُشِطُ مِنْ عِقَالٍ وَ بُشِّرَ مِنَ الْوَبَالِ، بَعْدَ أَنْ كَانَ لَهُمْ سَمِيراً وَ لَهُمْ فِي سَائِرِ الْأَحْوَالِ ظَهْيراً، فَشَكَرَا لِلَّهِ اِذْ لَاحَ لَهُ الدَّلِيلُ وَ أَنْابَ اِذْ صَحَّ عِنْدَهُ التَّأْوِيلُ وَ ذَلِكَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ الْجَلِيلِ ... ۳

اینک، من در این کتابم اخبار گران بها و ممتاز و مفاهیم اصلی و انحرافی را گرد آوردم؛ چیزهایی که برای کسی که دنبال بهره‌مندی است بهره دارد و برای کسی که پیگیر است و گوش فرا می‌دهد، علیه دشمنان دین حجت است و آن را در چندین فصل باب‌بندی کردم که دوازده باب است و آن را «اقرار صحابه به فضیلت امام هدایت و ذوی القربی» نام نهادم؛ لذا شامل هر خبر شگفت و نیز هر مطلب تکان‌دهنده‌ای است که از دهان دشمنان بیرون آمده و کاری کردم که این کتاب

۱. این عبارت در نسخه ناخواناست و براساس حدس و مطابقت معنایی، جایگزین شده است.

۲. در نسخه، روی دندانان نقطه گذاشته شده ولی به نظر می‌رسد در لغت «حدا» با «ب» به کار می‌رود که با معنای جمله تناسب بیشتری دارد.

۳. یوسف: ۴۰.

۴. نسخه خطی اقرار الصحابه، برگ ۱ و ۲.

برای کم‌بضاعتان از شیعیان آل محمد ﷺ فرجام و دین، و برای دشمنان دین، خواری و ننگ باشد و هر چه از فضائل بدان اعتقاد دارند را از روشن‌ترین دلائل برایشان حجت قرار دادم و آنچه مرا به تألیف این کتاب واداشت این بود که دیدم نوجوانی از فرزندان مؤمنان را چنگال مخالفان [از دین] بیرون آورده و دشمنان دین و علمای معاند فریب‌کار، وی را به قلاب‌های خود درآویخته‌اند؛ زیرا اینان به اصول دین و اخباری که در مورد فضائل امیرالمؤمنین ﷺ رسیده شناختی ندارند و او را به آیات متشابهی از قرآن و اخباری که خداوند هیچ برهانی در آن نازل نفرموده و نیاز به تأویل و دلیل دارند، گرفتار کرده‌اند و او را با طناب‌های خود محکم پیچیده‌اند و در گودال ضلالت خود افکنده‌اند. در پی این واقعه روشنایی ایمان، مرا به جوش آورد و در راه رضایت خداوند رحمان کوشیدم و از قفس ملحدان رهایش کردم و از مهلکه‌های گمراهان نجاتش دادم و او را نسبت به تأویل آیات که از پیش‌گامان مبارک دین رسیده و از اخباری که از پیشوایان آنان [عامه] که از ایشان پیروی می‌کنند در مورد برتری امیرالمؤمنین ﷺ رسیده، آگاه کردم. پس از آن که با آنان هم‌داستان شده بود و در باقی احوال پشتیبانشان شده بود، گویی از بند آزاد شد و رهایی از عقوبت به وی مژده داده شد. سپاس خداوند را به خاطر آن که دلیل برای او روشن شد و وقتی تأویل درست را یافت، بازگشت و این از فضل خداوند جلیل است.

وی در ادامه، به روایاتی از امام رضا، امام عسکری و امیرالمؤمنین ﷺ می‌پردازد که در آنها بر وظیفه علمای شیعه - به خصوص در عصر غیبت - تأکید شده است و آنان را به رسیدگی و دستگیری از ایتام آل محمد ﷺ تشویق و توصیه می‌کنند. وی این روایات را انگیزه دیگر خود بر نوشتن چنین کتابی بیان می‌دارد.^۱

کتاب، طبق تصریح مقدمه در دوازده باب تنظیم شده ولی آن چه به دست ما رسیده هشت باب اصلی و چندین عنوان فرعی است. هر باب به یک یا دو نفر از صحابه پیامبر اختصاص یافته که حاوی مطلبی در مورد فضایل امیرالمؤمنین ﷺ و خاندان عصمت یا بیان نکوهشی نسبت به

۱. همان، برگ ۲ و ۳.

همان صحابی متخلف است؛ البته تمرکز این مشهدی بر نقل احادیثی در فضیلت امیرالمؤمنین علیه السلام و خاندان عصمت از زبان همان صحابی است. ابواب موجود از کتاب به این شرح می باشند:

باب نخست: مرویات ابوبکر و دخترش عایشه.

باب دوم: مرویات عمر بن خطاب و دخترش.

باب سوم: مرویات عثمان بن عفان.

باب چهارم: مرویات طلحة بن عبیدالله و زبیر بن عوام.

باب پنجم: مرویات سعد بن ابی وقاص و سعید بن عاص.

باب ششم: مرویات عبدالرحمان بن عوف.

باب هفتم: مرویات ابو عبیده بن جراح و گروهی از سرشناسان.

باب هشتم: مرویات معاویه و برخی شیوخ بنی امیه.

در قسمت پایانی کتاب نیز روایاتی پراکنده به چشم می خورد که به نظر می رسد جزء باب هشتم است ولی عنوان جداگانه ای برای آنها ترسیم شده است.^۱

۱. عناوین کامل فهرست مندرج در نسخه کتاب چنین است:
- فیما جاء عن أبي بكر وابنته عائشة في فضل أمير المؤمنين عليه السلام و ما دعاها إلى الغرور والآثام و ما عليهم من الحجج الواضحة للملك العلام.
- فیما جاء عن عمر بن الخطاب وابنه وابنته في فضل أمير المؤمنين عليه السلام ما يؤكد عليهم الحجة لله رب العالمين.
- فیما جاء عن عثمان بن عفان من الروایات في فضل أمير المؤمنين عليه السلام ما هو عليه حجة لرب العالمين.
- فیما جاء عن طلحة بن عبیدالله والزبیر بن العوام من صائب الكلام في فضل أمير المؤمنين علي بن أبي طالب عليه السلام.
- فیما جاء عن سعد بن أبي وقاص و سعید بن العاص في فضل أمير المؤمنين عليه الصلاة و التسليم و هو حجة عليهم.
- فیما جاء عن عبدالرحمن بن عوف في فضل أمير المؤمنين عليه السلام و ما أتى بعده من الخسران.
- فیما جاء عن أبي عبیده بن الجراح وعن جماعة من الأعيان من الشهادات بالفضل الواضح على أنه الشهادات اللاحق لأمير المؤمنين علي عليه السلام.
- فیما جاء عن معاویه بن أبي سفيان و شیوخ بني أمية حزب الشيطان و ما جرى على آل محمد من الطغیان و اعترافهم له بالفضل بأنه ليس يعادله في الفضل إنسان.
- و در ادامه کتاب، روایاتی را با موضوعات زیر آورده است که به نظر می رسد همگی مرتبط با همین باب هشتم باشند؛ زیرا در آنها سخن از معاویه به میان آمده است:
- حدیث صعصعة بن صوحان العبدي و كلامه لمعاوية و عمرو بن العاص.
- خبر عبدالله بن العباس و عبدالله بن جعفر و عبدالله بن الزبیر مع معاوية.
- كلام الحسن بن علي عليه السلام لمعاوية و أصحابه.
- خبر سعید بن العریض مع معاوية.
- مشاجرة عبدالله بن عباس و معاوية في مجلس آخر.
- مشاجرة عبدالله بن عباس لعمر بن العاص بين يدي معاوية.
- كلام محمد بن الحنفية لأهل دمشق. ←

متأسفانه ادامه کتاب، یعنی از برگ ۳۱۷ نسخه خطی به بعد، از دست رفته و با توجه به تبویب دوازده گانه مذکور در مقدمه باید گفت حداقل چهار باب از کتاب در نسخه فعلی موجود نیست. آن گونه که از عنوان های موجود در فهرست و محتوای نسخه برمی آید، ابن مشهدی کتابی را با موضوع فضایل اهل بیت (علیهم السلام) با محوریت امیرالمؤمنین (علیه السلام) تألیف کرده که در نوع خود دارای روشی ابتکاری است؛ وی در آن از اخبار و روایات منقول به وسیله سران، رهبران و پیشوایان مورد تقدیس مخالفان شیعه بهره جسته تا بر مبنای مقبول گروه مقابل، حقانیت مکتب شیعه را بیان کند. لازم به ذکر است کتاب دیگری از مصنفات ابن مشهدی مورد استناد برخی علما قرار گرفته که نام آن «ما اتفق (فیه) من الأخبار فی فضل الأئمة الأطهار (علیهم السلام)» است. این کتاب نیز تا کنون یافت نشده ولی با استفاده از برخی نقل ها در کتب دیگر - که در عنوان بعدی به آنها اشاره خواهیم کرد - تعداد انگشت شماری از روایات آن قابل دسترسی است.

نکته دیگر این که، ابن مشهدی اقرار الصحابة را پیش از «المزار الکبیر» نوشته است؛ زیرا او در المزار الکبیر با اجازه روایتی که از عالم برجسته، شیخ نجم الدین الدوریستی دارد، نقل روایت می کند و وی را با «رضی الله عنه» یاد می کند. با توجه به این که در اقرار الصحابة از شیخ نجم الدین، بدون قید مذکور، نقل روایت کرده است، می توان احتمال داد که در زمان نگارش المزار، شیخ نجم الدین از دنیا رفته بوده ولی در زمان نگارش اقرار الصحابة زنده بوده است.^۲

او مقدمه را با عباراتی به پایان می برد که تا حدی روش کارش در کتاب را تبیین می کند:

ثُمَّ إِنِّي أَتَيْتُ مِنَ الْأَخْبَارِ الْوَاضِحَةِ مَا بَدَأَ لِي أَنَّ شَانِيَّ آلَ مُحَمَّدٍ أَوْلَادُ زَنَّا وَأُبَيُّ لَكَ عَلَى أَنْ مَا حَذَاهُمْ عَلَى مَا فَعَلُوا إِلَّا الْحَسَدُ لِأَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ (علیه السلام) وَمَنْ كَانَ كَذَلِكَ لَا يَجُوزُ الْقَبُولُ مِنْهُ فِي قَوْلٍ وَلَا عَمَلٍ وَأُورِدُ ذَلِكَ عَنْ كُلِّ أَحَدٍ مِنْ أُمَّتِهِمْ مَا هُوَ حُجَّةٌ عَلَيْهِ مُسْتَمِدًّا مِنَ اللَّهِ تَعَالَى الْمَعُونَةَ وَ...^۳

→ مشاجرة عبدالله بن عباس لمعاوية وأصحابه عند وفوده عليه.

مشاجرة الحسن بن علي (علیه السلام) مع معاوية وأصحابه من بني أمية.

مفاخرة الحسن بن علي (علیه السلام) على معاوية بن أبي سفيان و مروان بن الحكم والوليد بن عقبة و عتبة بن أبي سفيان و المغيرة بن شعبة. كلام عبدالله بن جعفر لمعاوية بن أبي سفيان.

۱. این قسمت را، ابن جبر در نهج الايمان آورده است.

۲. رک: انصاری قمی، حسن، «کتاب تازیه یاب از ابن المشهدی»، کتاب ماه دین، ۸۳ و ۸۴ / ۹۳، پانوش ۵، به نقل از المزار، ص ۱۲۲.

۳. نسخه خطی اقرار الصحابة، برگ ۳ و ۴.

این عبارات به خوبی شیوه وی را در انتخاب حدیث و تبویب کتاب نشان می دهد. او در صدد تبیین این است که متخلفان و پیمان شکنان، از سر حسد و خبث باطن، به حضرت امیر علیه السلام پشت کردند. او برای نشان دادن این ماجرا می کوشد احادیثی را از زبان خود آنان به مثابه اعتراف (هم به فضایل حضرت و هم به سوء نیت خودشان) بیان کند. این ملاک خوبی برای بررسی احادیث کتاب است.

۲. شناخت مصنف

مصنف کتاب، فردی خوش نام در میان علمای شیعه است؛ نام کامل او محمد بن جعفر بن علی بن جعفر المشهدی الحائری است که به ابن مشهدی مشهور است. کنیه وی در کتب تراجم «ابو عبدالله» ثبت شده، ولی در برگ نخست این نسخه «ابوالقاسم» آمده است.^۱ او از محدثان (و فقیهان) پر تلاش شیعه در قرن ششم هجری قمری می باشد و دارای اجازاتی است که برخی از آنها نقل شده است. پدر وی نیز از محدثان و علمای عصر خویش بوده که ابن مشهدی از وی نقل روایت کرده است. نسخه ای از الاستبصار شیخ طوسی در کتابخانه شیخ هادی کاشف الغطاء موجود است که از آغاز کتاب تا آخر کتاب الصلاة به خط جعفر بن علی بن جعفر المشهدی (ابن مشهدی پدر) می باشد؛ وی در شب، هشتم ذی قعدة ۵۷۳ هجری قمری از نگارش آن فارغ شده است.^۲

۲-۱. توصیف علما از ابن مشهدی

شیخ حر عاملی، از ابن مشهدی به عنوان «فاضل، محدث و صدوق» یاد کرده و او را از راویان مصنفات فقیه برجسته، شاذان بن جبرئیل قمی دانسته است:

الشَّيْخُ مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرِ الْمَشْهَدِيِّ كَانَ فَاضِلًا مُحَدِّثًا صَدُوقًا، لَهُ كُتُبٌ، يَرْوِي عَنْ شَاذَانَ بْنِ جَبْرِئِيلَ الْقُمِيِّ.^۳

۱. بعید نیست که وجه جمع را این بدانیم که ابوالقاسم از باب آن باشد که نام وی محمد است نه از باب تکتی واقعی به نام پسر بزرگتر؛ یا آن که بگوییم تراجم نویسان به خطا رفته اند و مکتوب این نسخه، صحیح است؛ زیرا در نسخه المزار الکبیر هم کنیه نیامده است.

۲. انصاری قمی، حسن، «کتابی تازه یاب از ابن المشهدی»، کتاب ماه دین، ۸۳ و ۸۴ / ۹۳ به نقل از الذریعة، ۲ / ۱۴-۱۵؛ نیز رک: امین، سید محسن، أعيان الشيعة، ۴ / ۱۱۶؛ ابن مشهدی پدر تصریح می کند که به کتاب شیخ طوسی از طریق قرائت و خط خود مصنف، یعنی شیخ طوسی دست یافته است (مقصودم وجاده نیست).

۳. حر عاملی، محمد بن حسن، أمل الآمل، ۲ / ۲۵۲؛ نیز رک: مجلسی، محمدباقر، بحار الانوار، ۱۰۶ / ۲۴.

نیز مرحوم علامه مجلسی در نقل اجازات، اجازه‌ای از شهید اول (محمد بن مکی) برای شیخ شمس‌الدین نقل می‌کند که در آن، جناب شهید اول چنین تعبیر می‌کنند:

الشَّيْخُ الْإِمَامُ السَّعِيدُ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ الْمُشْهَدِيِّ رَحِمَهُ اللَّهُ ...^۱

هم‌چنین شیخ حسن، پسر شهید ثانی، در اجازه کبیر خود فرموده که شهید اول از طریق واسطه‌هایی، تمام کتب و روایات ابن‌مشهدی را نقل می‌کند:

و يَرْوِي شَيْخُنَا الشَّهِيدُ، عَنِ السَّيِّدِ الْأَجَلِّ شَمْسِ الدِّينِ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي الْمَعَالِي، عَنِ الشَّيْخِ كَمَالِ الدِّينِ عَلِيِّ بْنِ حَمَّادِ الْوَاسِطِيِّ، عَنِ الشَّيْخِ نَجْمِ الدِّينِ جَعْفَرِ بْنِ نُمَا، عَنِ وَالِدِهِ الشَّيْخِ نَجِيبِ الدِّينِ مُحَمَّدِ بْنِ جَعْفَرِ بْنِ نُمَا، جَمِيعَ رَوَايَاتِهِ؛ وَ بِالْإِسْنَادِ عَنِ الشَّيْخِ نَجِيبِ الدِّينِ مُحَمَّدٍ، عَنِ الشَّيْخِ السَّعِيدِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدِ بْنِ جَعْفَرٍ الْمُشْهَدِيِّ الْحَاضِرِيِّ جَمِيعَ كُتُبِهِ وَ رَوَايَاتِهِ.^۲

چنان‌که از برخی نقل‌ها چنین استنباط می‌شود که شیخ نجم‌الدین ابن‌نما، اجازه روایت تمامی کتب شیخ مفید را از طریق پدرش از ابن‌مشهدی (با ذکر واسطه‌هایی) صادر کرده است.^۳ در متن اجازه کبیر قطعه جالبی وجود دارد که حاکی از آن است که ابن‌مشهدی در سن کمتر از بیست سالگی، یعنی در ابتدای حیات علمی، کتاب المقنعة را نزد شیخ ابومنصور موصلی قرائت و مقابله کرده است. این در وضعیت کهن‌سالی شیخ مذکور بوده است:

و ذَكَرَ الشَّيْخُ نَجْمُ الدِّينِ بْنُ نُمَا أَنَّهُ يَرْوِي الْمُقْنِعَةَ لِلْمُفِيدِ بِالْإِجَازَةِ عَنِ وَالِدِهِ عَنِ مُحَمَّدِ بْنِ جَعْفَرٍ الْمُشْهَدِيِّ وَ حُكِيَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جَعْفَرٍ أَنَّهُ قَرَأَهَا وَلَمْ يَبْلُغِ الْعِشْرِينَ، عَلَى الشَّيْخِ الْمُتَكِينِ أَبِي مَنْصُورٍ مُحَمَّدِ بْنِ الْحَسَنِ بْنِ مَنْصُورِ النَّقَاشِ الْمُوَصَّلِيِّ وَ هُوَ طَاعِنٌ فِي السِّنِّ.^۴

با این عنایت، معلوم می‌شود که وی از اوان جوانی اهل تفقه و حدیث بوده و بسیار مهم است که کتاب فقهی عمیقی مانند المقنعة شیخ مفید را نزد استاد خوانده و در این زمان فن قرائت (از فنون پر زحمت و قاعده‌مند حدیث و مقابله در روزگار کهن) را بلد بوده؛ علی‌القاعده وی از

۱. همان، ۱۰۴/۱۹۷؛ در این جایزه نقل احادیث فقیه سرشناس، شاذان بن جبرئیل قمی، تصریح شده است.

۲. همان، ۱۰۶/۲۱.

۳. همان، ۱۰۶/۴۳.

۴. همان، ۱۰۶/۴۴.

همین جهت اجازه روایت کتاب را دریافت کرده است.^۱

هم چنین در طرق اجازه نقل صحیفه سجادیه، ابن مشهدی و پدرش حضور دارند:^۲

وَمِنْ ذَلِكَ مَا ذَكَرَهُ الشَّيْخُ نَجْمُ الدِّينِ جَعْفَرُ بْنُ نُثْمَانَ أَنَّهُ يَرِوِي الصَّحِيفَةَ الْكَامِلَةَ بِالْإِجَازَةِ عَنِ وَالِدِهِ عَنِ الشَّيْخِ مُحَمَّدِ بْنِ جَعْفَرِ الْمَشْهَدِيِّ بِسَمَاعِهِ بِقَرَاءَةِ الشَّرِيفِ الْأَجَلِ نِظَامِ الشَّرَفِ أَبِي الْحَسَنِ بْنِ الْعُرَيْضِيِّ الْعُلُوِّيِّ الْحُسَيْنِيِّ فِي شَوَّالِ سَنَةِ سِتٍّ وَخَمْسِينَ وَخَمْسَمِائَةٍ وَقَرَأْتُهُ أَيْضاً عَنْ وَالِدِهِ جَعْفَرِ بْنِ عَلِيِّ الْمَشْهَدِيِّ وَعَلَى الشَّيْخِ الْفَقِيهِ هَبَةِ اللَّهِ بْنِ نُثْمَانَ وَالشَّيْخِ الْمُقَرَّرِيِّ جَعْفَرِ بْنِ أَبِي الْفَضْلِ بْنِ شَعْرَةَ وَالشَّرِيفِ أَبِي الْقَاسِمِ بْنِ الزَّكِيِّ الْعُلُوِّيِّ وَالشَّرِيفِ أَبِي الْفَتْحِ بْنِ الْجَعْفَرِيَّةِ وَالشَّيْخِ سَالِمِ بْنِ قِبَارَوِيهِ جَمِيعاً، عَنِ السَّيِّدِ بَهَاءِ الشَّرَفِ بِسَنَدِهِ الْمَذْكُورِ هُنَاكَ.^۳

نیز مجلسی پدر در روضة المتقین از وی با عنوان «شیخ سعید» یاد کرده و او را در طریق اجازه به شیخ مفید و از آن طریق به شیخ صدوق و جناب کلینی دانسته است.^۴

۲-۲. روایت از ابن مشهدی در دیگر کتاب‌های شیعه

عالم جلیل‌القدر، عاملی نباطی (متوفای ۸۷۷ ق) در کتاب مشهور الصراط المستقیم به روایات ابن مشهدی استناد کرده است؛ ظاهراً این روایات، برگرفته از کتاب ما اتفق (فیه) من الأخبار فی فضل الأئمة الأطهار علیهم‌السلام است که از آثار ابن مشهدی شمرده شده ولی از دست رفته است؛ البته از طریق کتاب الصراط المستقیم و برخی کتب دیگر به برخی از اخبار آن دسترسی وجود دارد؛ شاید قدیمی‌ترین این کتب، «نهج الایمان» ابن جبر (نگاشته حدود ۶۵۰ هجری قمری) باشد که در آن بیشترین نقل از ابن مشهدی وجود دارد. ابن جبر، از ابن مشهدی با لقب فقیه

۱. مشیخه، به سادگی و با معیارهای دم‌دستی، اجازه روایت کتاب را به کسی نمی‌دادند، مگر آن‌که به وی اعتماد کرده و از ضبط و مقابله و شخصیت شاگرد، در مرور زمان و مراوده تدریجی علمی-شخصیتی با وی، اطمینان می‌یافتند.

۲. مجلسی، محمدباقر، بحار الانوار، ۱۰۶/۵۳.

۳. همان، ۱۰۶/۴۷-۴۸.

۴. مجلسی، محمدتقی، روضة المتقین، ۱/۲۴.

۵. نمونه‌ها در: عاملی نباطی، علی بن محمد، الصراط المستقیم، ۱/۲۸۵ و ۲/۲۵ و ۳۴ و ۵۴.

یاد کرده^۱ و تصریح کرده که هر چه از او نقل می‌کند از کتاب ما اتفق فيه من الأخبار است.^۲ -
سید بن طاوس (م ۶۶۴ ق) در الیقین فی اختصاص مولانا علی علیه السلام بامرة المؤمنین از همین
کتاب ابن مشهدی نقل کرده است.^۳

آقا بزرگ طهرانی کتابی با نام الحجج القویة را ذیل رقم ۱۴۴۹ نام برده که در موضوع اثبات
جانشینی و خلافت مولی الموحدين علیه السلام است؛ مصنف این کتاب پنج نوع حجت را براساس
ذوق خود تنظیم کرده که حجت نوع دوم ذیل عنوان «فی نقل کلمات الأعلام بعین عباراتهم
فی کتبهم» آمده است و در آن به منقولات ابن مشهدی در کتاب ما اتفق (فیه) من الأخبار فی
فضل الأئمة الأطهار علیهم السلام استشهاد شده است. برخی گمان کرده‌اند این کتاب نگاشته علامه
حلی است، ولی چنین نیست و به نظر می‌رسد نوشته حدود قرن دهم و یازدهم باشد؛ زیرا
از الصراط المستقیم، که تاریخ وفات مصنفش اواخر قرن نهم می‌باشد، شاهد آورده است.^۴

رجب البرسی (م ۸۱۴ ق) نیز در مشارق انوار الیقین از کتاب ما اتفق (فیه) من الأخبار فی
فضل الأئمة الأطهار علیهم السلام ابن مشهدی، حدیثی را نقل کرده است.^۵

مرحوم شیخ علی استرآبادی (م ۹۴۰ ق) در تأویل الآیات از وی روایتی را نقل کرده که باز به
همان کتاب از دست رفته باز می‌گردد. هم چنین در جای دیگر، از وی با عنوان «الشیخ الفقیه
محمد بن جعفر» حدیث انس بن مالک را نقل می‌کند که به قرینه نقل شیخ حرّ عاملی که در
پی می‌آید، همان ابن مشهدی است.^۶

مرحوم شیخ حرّ عاملی (م ۱۱۰۴ ق) در اثبات الهداة بالنصوص والمعجزات روایتی را به
«المشهدی الحائری»^۷ اسناد می‌دهد که در المزار نیست و از نظر مفهوم، از جنس روایات فضیلتی

۱. ابن جبر، علی بن یوسف، نهج الایمان، ص ۴۷۲ و ۵۴۱.

۲. همان، ص ۴۷۲.

۳. همان، ص ۴۱۳-۴۲۶ و ۴۶۹-۴۷۲ (۵ روایت) و ۵۱۰ و ۵۴۱ و ۵۴۲.

۴. سید بن طاوس، علی بن موسی، الیقین، ص ۴۲۱ و ۴۲۲.

۵. رک: طهرانی، آقا بزرگ، الذریعة إلى تصانیف الشيعة، ۶/ ۲۶۵: تاریخ کتابت نسخه استنساخ شده موجود در کتابخانه
کاشف الغطاء، ۱۱۲۱ قمری آمده است.

۶. حافظ البرسی، رجب بن محمد، مشارق انوار الیقین فی أسرار أمير المؤمنين علیه السلام، ص ۷۹.

۷. استرآبادی، علی، تأویل الآیات الظاهرة فی فضائل العترة الطاهرة، ص ۱۸۹ و ۳۷۵.

۸. این نکته، یافت بسیار مهمی است؛ زیرا شیخ حر، بعدها به اشتباه «المشهدی» و «الحائری» را دو نفر تلقی کرده است.

کتاب ما اتفاق (فیه) من الأخبار می نماید و دیگران نیز آن را نقل کرده اند. وی به واسطه نباطی عاملی نیز از ابن مشهدی نقل حدیث می کند.^۱

مرحوم سید هاشم بحرانی (م ۱۱۰۷ ق) نیز در حلیۃ الأبرار روایت دیگری از ما اتفاق (فیه) من الأخبار ابن مشهدی آورده و از وی با عنوان «الشیخ محمد بن جعفر الحائری» یاد کرده است.^۲ علامه مجلسی می گوید:

و المزار الكبير یعلم من کیفیت إسناده أنه كتاب معتبر وقد أخذ منه السيدان ابنا طاوس كثيراً من الأخبار والزيارات.^۳

از این عبارت به دست می آید که علامه مجلسی المزار را معتبر می دانسته و منبع نقل هر دو سید بن طاوس (رضی الدین علی بن موسی بن طاوس و برادرش جمال الدین احمد بن موسی بن طاوس) بر شمرده است. با تکیه بر این نقل علامه مجلسی و توجه به سال و محل تولد سید بن طاوس (۵۸۹ هجری قمری در حله) می توان به این نتیجه رسید که میراث ابن مشهدی به میراث مکتب و مدرسه حله پیوسته و مورد اعتماد و اتکا قرار گرفته است. از این رو، احتمال وفات وی در همان جا با توجه به قرائن قبلی فزون تر می شود. ضمن آن که مجلسی نقلی از کشف الیقین آورده که در آن از ابن مشهدی نقل حدیث کرده و گفته: «آن را به خط محدث اخباری، ابن مشهدی یافتیم.»^۴

آقای حسن انصاری قمی به نکته بسیار مهمی اشاره کرده که درخور تأمل محققان است: ... در عین حال، توجه به سند آغازین کتاب سلیم بن قیس الهملائی این احتمال را تقویت می کند که شاید راوی این کتاب از مشایخ سه گانه در آغاز سند به شیخ

۱. حر عاملی، محمد بن حسن، اثبات الهداة بالنصوص والمعجزات، ۳/ ۱۹۹.

۲. همان، ۵/ ۲۰۶.

۳. بحرانی، سید هاشم، حلیۃ الأبرار فی أحوال محمد وآله الأطهار (علیهم السلام)، ۴/ ۳۲۷.

۴. مجلسی، محمد باقر، بحار الأنوار، ۱/ ۳۵ و نیز در صفحه ۱۸ که وجه تسمیه به مزار کبیر را ذکر می کند و تأیید می کند که سید بن طاوس از المزار الكبير بهره برده، بی آن که از آن نام برده باشد.

۵. همان، ۵۲/ ۲۱۷ و ۹۹/ ۱۲۶ به نظر شیخ آقا بزرگ طهرانی این «کشف الیقین» که مجلسی از آن (با مخفف شف) نقل حدیث می کند «الیقین» نوشته سید بن طاوس است نه «کشف الیقین» علامه حلی و بر اثر شباهت نام، برای علامه خطایی پیش آمده است؛ زیرا در کتاب علامه حلی چنین احادیثی یافت نمی شود؛ (نام کامل کتاب سید بن طاوس «الیقین فی اختصاص مولانا علی بامرة المؤمنین» است). رک: الذریعة، ۱۸/ ۶۹.

طوسی، ابن المشهدی باشد و در حقیقت اوست که نسخه کتاب را به روایت از این سه تن که همگی در شمار مشایخ او نیز ذکر شده‌اند، برای نسل بعد به واسطه نسخه اصل خود روایت می‌کرده است. گرچه نام او که عادتاً باید در اجازه‌ای در آغاز یا پایان کتاب (که به آن بلاغ می‌گفتند) ثبت شده باشد، از نسخه مادر افتاده و به تدریج این نسخه مشهور از کتاب سلیم بدون آن که راوی اصل نسخه شناخته شود، در اختیار علمای امامیه قرار گرفته است.^۱

به روشنی، سند موجود در دیباچه کتاب سلیم با اسنادی که ابن مشهدی در المزار ذکر کرده است، شباهت تام دارد و هر چهار شیخ اجازه در کتاب سلیم، از مشایخ وی (با همین شکل اجازه روایت) هستند. در دیباچه سلیم آمده است:

أَخْبَرَنِي الرَّئِيسُ الْعَفِيفُ أَبُو الْبَقَاءِ هِبَةُ اللَّهِ بْنُ نُمَا بْنِ عَلِيٍّ بْنِ حَمْدُونٍ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - قِرَاءَةً عَلَيْهِ بِدَارِهِ بِحِلَّةِ الْجَامِعِيِّينَ [الْجَامِعِينَ] فِي جُمَادَى الْأُولَى سَنَةِ خَمْسٍ وَسِتِّينَ وَخَمْسِمِائَةٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي الشَّيْخُ الْأَمِينُ الْعَالِمُ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْحُسَيْنُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ طَحَالٍ الْمُقْدَادِيُّ الْمُجَاوِرُ قِرَاءَةً عَلَيْهِ بِمَشْهَدِ مَوْلَانَا أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ سَنَةِ عَشْرِينَ وَخَمْسِمِائَةٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الشَّيْخُ الْمُفِيدُ أَبُو عَلِيٍّ الْحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدٍ الطُّوسِيُّ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - فِي رَجَبِ سَنَةِ تِسْعِينَ وَارْبَعِمِائَةٍ.

وَأَخْبَرَنِي الشَّيْخُ الْفَقِيهُ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْحَسَنُ بْنُ هِبَةَ اللَّهِ بْنِ رَظَبَةَ، عَنِ الشَّيْخِ الْمُفِيدِ أَبِي عَلِيٍّ عَنِ وَالِدِهِ، فِيمَا سَمِعْتُهُ يَقْرَأُ عَلَيْهِ بِمَشْهَدِ مَوْلَانَا السَّبْطِ الشَّهِيدِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ - صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ - فِي الْمُحَرَّمِ سَنَةِ سِتِّينَ وَخَمْسِمِائَةٍ. وَأَخْبَرَنِي الشَّيْخُ الْمُتَقَرِّئُ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدُ بْنُ الْكَالِ عَنِ الشَّرِيفِ الْجَلِيلِ نِظَامِ الشَّرَفِ أَبِي الْحَسَنِ الْغُرَيْضِيِّ عَنِ ابْنِ شَهْرِيَارَ الْخَازَنِ عَنِ الشَّيْخِ أَبِي جَعْفَرِ الطُّوسِيِّ. وَأَخْبَرَنِي الشَّيْخُ الْفَقِيهُ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ شَهْرَاشُوبَ قِرَاءَةً عَلَيْهِ بِحِلَّةِ الْجَامِعِيِّينَ [الْجَامِعِينَ] فِي شَهْرِ سَنَةِ سَبْعٍ وَسِتِّينَ وَخَمْسِمِائَةٍ، عَنْ جَدِّهِ شَهْرَاشُوبَ عَنِ الشَّيْخِ السَّعِيدِ أَبِي جَعْفَرٍ مُحَمَّدَ بْنَ الْحَسَنِ الطُّوسِيِّ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي جَدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْحَسَنِ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ الْوَلِيدِ، وَ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي الْقَاسِمِ

۱. انصاری قمی، حسن، «کتابی تازه یاب از ابن المشهدی»، کتاب ماه دین، ۸۳ و ۸۴/۹۳، پانویشت ۱۹.

الْمُلَقَّبُ بِمَجِيلَوْنِهِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ الصَّيْرَفِيِّ، عَنْ حَمَّادِ بْنِ عِيسَى، عَنْ أَبَانَ بْنِ أَبِي عَيَّاشٍ، عَنْ سُلَيْمِ بْنِ قَيْسٍ الْهَلَالِيِّ ...^۱

چنان که مشاهده می شود هر چهار شیخ از اساتید و مشایخ ابن مشهدی هستند و وی با همین طرق از ابوعلی (فرزند شیخ) از شیخ طوسی نقل روایت می کند. سه طریق از طرق کتاب سلیم، به صراحت منتهی به شیخ طوسی می شود. (برای مقایسه بهتر، به جدولی که در پی می آید مراجعه کنید). نباید از یاد برد که ابن مشهدی یکی از حلقات مهم و اصلی روایت کتاب صحیفه سجادیه بوده که با قرائت نزد اساتید و اجازه آنان، صحیفه سجادیه را منتقل کرده است.^۲

نکته مهم این است که در کتاب الصراط المستقیم و موارد دیگری که در مقدمه تحقیق المزار الکبیر (تنها اثر موجود و چاپ شده ابن مشهدی قبل از اثر حاضر) درج شده، ابن مشهدی با عبارت «شیخ محمد بن جعفر بن المشهدي الحائري» معرفی شده است؛^۳ براین اساس، شبهه دو نفر بودن «محمد بن جعفر الحائري» و «محمد بن جعفر المشهدي» برطرف می شود؛ مایه تعجب است که چنین اشتباهی از شیخ حرعاملی سرزده، درحالی که در کتاب دیگر خود - مطابق آن چه ذکر شد - وی را «المشهدي الحائري» خوانده است.^۴ ضمن این که در برگ نخست اثر تازه یاب حاضر، به وضوح نام کامل ابن المشهدي الحائري (با هر دو لقب) آمده است.^۵

از مجموع قرائن ذکر شده در این قسمت، می توان دریافت که نسخ برخی آثار ابن مشهدی تا حدود قرن یازده در دسترس علما بوده و این، تأییدی است براین که نسخه پیش رو در قرن یازدهم استنساخ شده است. شکل و نوع نسخه - که برای نسخه شناسان هیچ امر مبهمی ندارد - از دیگر قرائنی است که می تواند به اعتبار نسخه بیفزاید. مشایخ مذکور در نسخه نیز، با طبقات فقها و مشایخ موجود در المزار و اجازات موجود در بحار الأنوار هم بستگی و سازگاری کامل دارد.

۱. هلالی، سلیم بن قیس، کتاب سلیم، ۲/ ۵۵۵-۵۵۶.

۲. در بخش مشایخ و درون جدول، اسناد آن ارائه خواهد شد.

۳. رک: عاملی نباطی، علی بن محمد، الصراط المستقیم، ۲/ ۱۳۴؛ نیز رک: قیومی اصفهانی، جواد، مقدمه تحقیق المزار الکبیر.

۴. شبهه عجیب فوق برای شیخ حرعاملی پیش آمده و وی در أمل الأمل به اشتباه اینها را دو نفر دانسته و ما اتفاق من الأخبار را به ابن الحائري نسبت داده که این کار منشأ اشکالات بعدی شده است. رک: حرعاملی، محمد بن حسن، أمل الأمل، ۲/ ۲۵۲.

۵. رک: تصویر برگ نخست نسخه، پیوست پایانی.

۳-۲. مشایخ و شاگردان ابن مشهدی

برای سهولت بررسی و معلوم شدن زمان ها، مکان ها، کتب و مشاهیر، حاصل بررسی ها در مورد مشایخ ابن مشهدی را در جدولی ارائه کردیم.

ردیف	نام مشیخه	مستند (ات)	کتاب (ها) یا مشاهیر مصرح به اخذ (در طریق اجازه)	سال (های) مصرح به اخذ	شهر محل اخذ
۱	الشیخ الفقیه سدید الدین شاذان بن جبرئیل القمی	برگ ۴ و ۲۶۸ و ۲۷۱ خطی/إقرار ص ۳۱/المزار بحار، ج ۱۰۶، ص ۲۳	ابوعلی فرزند شیخ و شیخ طوسی شیخ منتجب الدین شیخ کلینی ابوالقاسم جعفر بن قولویه عماد الدین طبری علی بن ابراهیم و پدرش حسین بن روح عثمان بن سعید المفید فی التکلیف (البصروی شاگرد سید مرتضی)	صفر ۵۷۱ رمضان ۵۷۳	
۲	الشیخ الفقیه الجلیل العالم نجم الدین عبدالله بن جعفر الدوریستی	برگ ۲۶۴، ۲۶۳، ۲۴۵، ۱۷۰، ۲۱ ۲۶۸ و ۲۷۱ خطی/إقرار ص ۳۱، ۱۲۲ و ۵۴۴/المزار	الحسنی (نوشته پدر نجم الدین مذکور) محمد بن علی بن بابویه شیخ طوسی و فرزندش ابوعلی شیخ منتجب الدین شیخ کلینی علی بن ابراهیم	۵۷۱	
۳	الشریف الأجل العالم عزالدين شرفشاه بن محمد بن زبارة الأقطسی النیسابوری	برگ ۲۰، ۴۹ و ۲۷۱ خطی/إقرار بحار، ج ۱۰۶، ص ۲۳	عیون الأخبار (شیخ صدوق) محمد بن علی بن بابویه المفید فی التکلیف (البصروی)	رمضان ۵۷۳	
۴	الشیخ العفیف الفقیه ابوالبقا هبة الله بن نما	برگ ۸۹، ۸۱، ۲۲۳ و ۱۶۰ خطی إقرار	ابوعلی فرزند شیخ از شیخ طوسی محمد بن هارون بن موسی تلعبیری صحیفه سجادیه همه کتب شیخ طوسی	ذیقعدة ۵۶۳ رمضان ۵۷۷	حله ^۱ حله
		برگ ۱۳۲، ۴۳۴، ۴۳۵، ۵۲۳ و ۵۶۷/المزار		رمضان ۵۶۹ ربیع الاول ۵۷۳	حله
۵	الشیخ سدیدالدین عربی بن مسافر العبادي	برگ ۱۰۱، ۲۶۸ و ۲۷۱ خطی/إقرار	شیخ طوسی و فرزندش ابوعلی	۵۷۰	حله
		برگ ۵۲۳، ۵۶۶ و ۵۶۷/المزار		ربیع الاول ۵۷۳	حله

۱. مکرراً در متون اجازات از حله سیفیه یا از حله جامعین به جای حله نام برده می شود. دلیل این مضاف الیه ها این است که در زمان گذشته چند منطقه به نام حله شناخته می شده و برای اشاره به حله امروزی و متمایز کردن آن از دیگر مناطق، حله جامعین می گفتند؛ یعنی حله ای که دو مسجد بزرگ دارد. نیز پس از آن که سیف الدوله صدقه به حله جامعین مهاجرت و آن را در سال ۴۹۵ آباد کرد و شهرسازی در آن آغاز کرد، آن شهر را حله سیفیه، یعنی حله منسوب به سیف الدوله نامیدند؛ (رک: حموی بغدادی، یاقوت، معجم البلدان، ۲/۲۹۴) لذا برای آسان شدن متن، به ذکر حله اکتفا کردیم که اکنون هیچ ابهامی ایجاد نمی کند و بر همان شهر مشهور عراق که بین بغداد و کوفه است، دلالت دارد.

۶	الشریف الأجل صاء الدین أبو الفتح محمد بن الجعفریة	برگ ۲۶۸، ۱۵۲، ۱۵۱، ۲۲۴ و ۲۷۱ خطی / قرار ص ۱۲۰ و ۴۸۵ المزار بخار ج ۱۰۶، ص ۴۸، ج ۱۰۷، ص ۹۴	عمادالدین طبری هارون بن موسی تلغیری شیخ طوسی و ابوعلی فرزندان صحیفه سجادیه	۵۶۸	
۷	ابو محمد عبدالله بن سلیمان	برگ ۱۵۸ خطی / قرار	صحیح مسلم و صحیح بخاری مسلم نیشابوری و بخاری	۵۷۰	
۸	الشیخ الجلیل ابو العباس احمد بن علی الحمال	برگ ۱۵۹ خطی / قرار			
۹	الشیخ الجلیل ابونصر بن ابی رشید	برگ ۲۰۱ خطی / قرار	ابوبکر صولی (کاتب تلخیص الشافی)	ذیحجه ۵۷۲	نجف
۱۰	نجیب الدین یحیی	برگ ۲۶۸ و ۲۷۱ خطی / قرار	شیخ طوسی و فرزندان ابوعلی		
۱۱	جمال الدین الحسین بن هبة الله بن رطبة السورای	برگ ۲۶۸ و ۲۷۱ خطی / قرار ص ۴۸۵ المزار	شیخ طوسی و فرزندان ابوعلی (همه کتب شیخ)		
۱۲	النصیر	ص ۵۸ المزار			
۱۳	الشیخ الجلیل المقرئ مسلم بن نجم (ابن الأخت البزاز الکوفی الزیدی)	ص ۱۲۰ / المزار			
۱۴	الفقیه الجلیل (الشریف) عزالدين ابوالمکارم حمزة بن زهرة الحسني الحلبی	ص ۱۲۰، ۱۴۰ و ۱۴۹ / المزار برگ ۴۹ نسخه (با واسطه شرفشاه)	شیخ صدوق شیخ کلینی علی بن ابراهیم	۵۷۴ در راه سفر حج	کوفه حله
۱۵	السید الاجل عبدالحمید بن التقي بن عبدالله بن أسامة العلوي الحسيني	ص ۱۲۶ / المزار		ذیقعد ۵۸۰	حله
۱۶	الشریف الاجل العالم ابوجعفر محمد، المعروف بابن الحمد النحوي	ص ۲۶۳ / المزار		۵۷۱	
۱۷	ابوالخير سعد بن ابی الحسن الفراء	ص ۱۳۲ / المزار			
۱۸	الشیخ الفقیه ابو عبدالله محمد بن علی بن شهر آشوب المازندرانی	ص ۵۴۴ / المزار (نیز در بخار الانوار)	شهر آشوب (جد شیخ) شیخ طوسی شیخ مفید ابن قولویه شیخ کلینی		

۱. در این نقل می‌گوید جناب ابن زهره مسجد را در کوفه به من نشان داد و این مطلب را در باب آن املا کرد و نوشتیم؛ لذا شبهه‌ای در ملاقات وی و اخذ او از ابن زهره نمی‌توان کرد.
۲. ابن شهر آشوب در سال ۵۶۷ قمری در حله بوده است.

١٩	الشيخ الزاهد أبو الحسين ورام بن أبي فراس	بحار، ج ١٠٦، ص ٢٢ (إجازات بحار)	تنبيه الخاطر ونزهة الناظر		
٢٠	الشيخ الفقيه أبو الحسين يحيى بن الحسن بن البطريق	بحار، ج ١٠٦، ص ٢٢	همة روايات و تأليفات ابن بطريق از جمله: العمدة، اتفاق صحاح الأثر في إمامة الاثني عشر، الرد على من أهمل النظر في تصفح أدلة القضاء والقدر، نهج العلوم إلى نفي المعلوم المعروف بسؤال أهل الحلب و كتاب تصفح الصحيحين في تحليل المتعنتين		
٢١	الشيخ المقرئ أبو عبد الله محمد بن هارون بن الكال	بحار، ج ١٠٦، ص ٢٣	همة كتاب ها و رواياتش، از جمله: البيان في تفسير القرآن، متشابه القرآن، اللحن الجلي واللعن الخفي		
٢٢	الشيخ الفقيه أبو محمد جعفر بن أبي الفضل بن شعرة الجامعاني	بحار، ج ١٠٦، ص ٢٣؛ ج ١٠٦، ص ٩٤؛ ج ١٠٧، ص ٩٤	همة روايات وى صحيفه سجادية		
٢٣	الشيخ الفقيه مهذب الدين أبو عبد الله الحسين بن أحمد بن ردة	بحار، ج ١٠٦، ص ٢٣	همة روايات وى		
٢٤	السيد الاجل بهاء الشرف محمد بن الحسن بن أحمد	بحار، ج ١٠٦، ص ٤٨؛ ج ١٠٧، ص ٩٤	صحيفه سجادية		
٢٥	الشيخ المكين أبو منصور محمد بن الحسن بن منصور النقاش الموصلی	بحار، ج ١٠٦، ص ٤٤	المقنعة (شيخ مفيد)	حدود ٥٣٠	
٢٦	الشيخ الجليل عماد الدين محمد بن أبي القاسم الطبري (مؤلف بشارة المصطفى)	ص ٤٧٣/المزار	شيخ طوسي و فرزندش ابوعلی شيخ مفيد شيخ كليني ابن قولويه شيخ صدوق	٥٥٣	نجف
٢٧	الشيخ الشرف نظام الشرف أبو الحسين العريضي العلوي	بحار، ج ١٠٦، ص ٤٧ و ٤٨؛ ج ١٠٧، ص ٩٤	صحيفه سجادية	شوال ٥٥٦	
٢٨	الشيخ جعفر بن علي المشهدي (پدرش)	بحار، ج ١٠٦، ص ٤٨؛ ج ١٠٧، ص ٩٤	صحيفه سجادية		
٢٩	الشيخ الشرف أبو القاسم ابن الزكي العلوي	بحار، ج ١٠٦، ص ٤٨؛ ج ١٠٧، ص ٩٤	صحيفه سجادية		
٣٠	الشيخ سالم بن قيارويه	بحار، ج ١٠٦، ص ٤٨؛ ج ١٠٧، ص ٩٤	صحيفه سجادية		
٣١	السيد الأجل عميد الرؤساء هبة الله بن حامد بن أيوب	بحار، ج ١٠٧، ص ٥٣	صحيفه سجادية با قرائت نظام الشرف مذكور		

از جدول بالا، نتایج زیر به دست می‌آید:

- ۱- عمدهٔ اخذ و قرائت و تلاش‌های علمی ابن مشهدی در فاصلهٔ سال‌های ۵۵۳ تا ۵۸۰ هجری قمری بوده است؛ گزارش‌های نادری دربارهٔ فعالیت‌های علمی وی در غیر از بازهٔ زمانی مذکور وجود دارد و احتمال یافت شدن فعالیت علمی از وی، بعد از سال ۵۸۰ یا پیش از سال ۵۵۳ هجری قمری نیز، به کل منتفی نیست.
- ۲- عمدهٔ تلاش‌های وی در منطقهٔ حله بوده است؛ لذا می‌توان او را یکی از ارکان مکتب حله به شمار آورد. ضمن آن‌که در نجف و کوفه تردد علمی زیادی داشته و در این منطقه نیز، اخذ حدیث می‌کرده است. لذا می‌توان گفت لقب «المشهدی» به همان «مشهد امیرالمؤمنین (علیه السلام)» که در نقل اجازات بحار و نیز نقل از مشیخهٔ او دیده می‌شود، باز می‌گردد؛ یعنی پدر وی اهل آن دیار بوده و بعد از مرکزیت علمی حله به آن جا منتقل شده‌اند.
- ۳- ابن مشهدی حلقهٔ واسط بسیار مهمی در نقل کتب، نقل روایات و ساختار اجازات است. وی با این میزان از حشر و نشر با مؤلفان بزرگ شیعه و دریافت اجازهٔ روایت بسیاری از کتب و مصنفات انتقال یافته به نسل بعد، نقشی محوری در سده‌های میانه برای حفظ میراث مکتوب شیعی دارد؛ هم‌چنین این مسئله، حاکی از وثوق مشایخ، نسبت به وی می‌باشد.
- ۴- او با تلاش فراوان در استماع و قرائت نزد افراد متعدد، یکی از مهم‌ترین حلقه‌های انتقال صحیفهٔ سجادیه بوده است. هم‌چنان که به احتمال فراوان کتاب سلیم نیز از طریق او انتقال یافته است.
- ۵- با پیدا شدن نسخهٔ *إقرار الصحابة*، چهار نفر به مشایخ شناخته شدهٔ او اضافه شده است. نام این مشایخ، فقط در کتاب *إقرار الصحابة* وجود دارد.^۱ البته در *المزار* نام شخصی وجود دارد که چون قابل شناسایی نیست، آن را در فهرست نیاوردیم؛ ابن مشهدی وی را *ابوالفتح القیم بالجامع* (که با توجه به عنوان باب، علی القاعده متولی مسجد کوفه مد نظر است) معرفی می‌کند.^۲
- ۶- تمام آثار شیخ طوسی و شاذان بن جبرئیل قمی با وساطت وی منتقل شده است. دسترسی

۱. رک: ردیف‌های ۷ تا ۱۰ جدول مشایخ و شاگردان ابن مشهدی که در صفحات قبل آمده است.

۲. ابن مشهدی، محمد بن جعفر، *المزار الکبیر*، ص ۱۲۰.

او به میراث جعفر بن قولویه، شیخ کلینی، هارون بن موسی تلعلبری، شیخ صدوق، عمادالدین طبری، ابن شهر آشوب، ابن زهره، شیخ مفید، ابوعلی (فرزند شیخ طوسی)، ابن نما، سید مرتضی، حسین بن روح، عثمان بن سعید، ابوجعفر طبری، عیس بن المستفاد (صاحب الوصیة)، علی بن ابراهیم، عبدالعظیم حسنی، منتجب الدین، ابن الجوزی،^۲ مسلم، بخاری و عبدالله بن احمد بن حنبل، نشان دهنده اهمیت فراوان وی در تاریخ تشیع است.

۷- باید افزود که ابن مشهدی در مقدمه کتاب المزار خود، (دست کم)^۳ مشایخی که در آن کتاب از آنها نقل کرده را صراحتاً توثیق کرده است؛^۴ به این ترتیب، دست کم مشایخ مشترک میان دو کتاب المزار و إقرار الصحابة، توسط وی توثیق شده اند، اگرچه شناختی از آنها وجود نداشته باشد.^۵

شاگردان و راویان مستقیم از وی که به نام آنها در کتب تصریح شده باشد، محدود به افراد ذیل می باشند:^۶

۱. السید الأجل فخار بن معد الموسوي؛ نویسنده کتاب ایمان ابی طالب که در بسیاری اجازات، حلقه واسط است.
۲. نجم الدین محمد بن جعفر بن نما الحلبي، صاحب مثير الأحزان.^۷
۳. الشيخ کمال الدین علي بن الحسين بن حماد الواسطي.^۸
۴. هبة الله بن سلمان که کتاب المزار - چنان که در مقدمه آن آمده - به درخواست وی نوشته شده است.

۱. در برگ ۲۱۳ نسخه خطی إقرار الصحابة هم به الشافعي في الامامة وی ارجاع داده است.
۲. در برگ ۲۴۴ نسخه خطی إقرار الصحابة به او اشاره شده است. وی صاحب کتاب الرد على المتعصب العنيد المانع من ذم يزيد است.
۳. از این جهت که افرادی مثل میرزا حسین نوری در خاتمة المستدرک از عبارت پاورقی بعدی، توثیق راویان را هم برداشت کرده اند. این برداشت با برخی سلسله سندهای بسیار محکمی که در المزار آمده می تواند سازگار باشد. (به عنوان نمونه رک: سند زیارت روز غدیر امیر المؤمنین علیه السلام).
۴. ابن مشهدی، محمد بن جعفر، المزار الكبير، ص ۲۷؛ عین عبارت این است: «أَمَّا بَعْدُ، فَإِنِّي قَدْ جَمَعْتُ فِي كِتَابِي هَذَا مِنْ فُتُوحِ الزَّيَارَاتِ ... مِمَّا اتَّصَلَتْ بِهِ مِنْ ثِقَاتِ الزَّوَاةِ إِلَى السَّادَاتِ. وَ حُثِّنِي عَلَى ذَلِكَ أَيْضاً مَا التَّمَسَّئُهُ مِنِّي الْخَضْرَاءُ السَّامِيَّةُ الْقَضَوِيَّةُ الْمُجَدِّيَّةُ، أَبِي الْقَاسِمِ هَبَةِ اللَّهِ بْنِ سَلْمَانَ».
۵. رک: ردیف های ۱، ۲، ۴، ۵ و ۶ جدول مشایخ و شاگردان ابن مشهدی که در صفحات قبل آمده است.
۶. این تعبیر از آن جهت است که ممکن است نام شاگردان وی نیز به سان کتب وی در فهرست و اجازات نیامده و از دست رفته باشد.
۷. مجلسی، محمد باقر، بحار الانوار، ۱۰۵/ ۴۵؛ نقل هر دو شاگرد.
۸. نوری، حسین، خاتمة مستدرک الوسائل، ۳/ ۴۴۷.

۴-۲. کتاب‌های ابن مشهدی

تا به امروز اطلاعات ما شامل کتاب‌های زیر می‌شود:

۱. المزار؛ معروف به مزار کبیر که به چاپ رسیده است.
۲. بغية الطالب و إيضاح المناسك لمن هو راغب في الحج؛ در المزار در بحث از آداب مدینه به آن اشاره کرده و آن را کتابی معروف و کامل در موضوع خود دانسته است.^۱
۳. ما اتفق (فیه) من الأخبار في فضل الأئمة الأطهار عليهم السلام؛ تا کنون نسخه‌ای از آن یافت نشده و فقط اخبار بسیار محدودی، به نقل از آن، در الصراط المستقیم، نهج الایمان (ابن جبر)،^۲ بحار الانوار، کشف الیقین (سید بن طاوس) و تأویل الآیات آمده است.^۳
۴. إقرار الصحابة بفضل امام الهدی و القرابة؛ کتابی تازه یافت که تقریباً ذکری از آن در دیگر

کتب نیامده است.^۴

نکته مبهمی که ممکن است وجود داشته باشد، این است که با وجود گستردگی ارتباطات علمی ابن مشهدی در حله با مشایخ و نیز اخذ علما از طریق وی، حتی نام کتاب اقرار الصحابة در مصدري ذکر و نقل نشده است. در این رابطه چند نکته را می‌توان مطرح کرد:

ا. بعد از فهرست‌نگاری ارزشمند اولیه، توسط شیخ منتجب‌الدین (و شاید ابن ابی طی)، از کتب شیعه در قرون هفتم تا دهم، فهرست‌نگاری جامع و کاملی نشده و اطلاعات مربوطه را باید از میان اجازات پراکنده علما و نیز تألیفات محدود رجالی آن دوره به دست آورد. با کنار هم قرار دادن این مطلب و غارت‌های مکرر و کتاب‌سوزی‌ها در تاریخ مکتوبات شیعه، کمبود اطلاعات در مورد کتاب اقرار الصحابة، امری غیر عادی نیست.

ب. با توجه به قرابت بسیار محتوا و نوع انتخاب حدیث و نیز اهداف تألیف، می‌توان احتمال

۱. ابن مشهدی، محمد بن جعفر، المزار الکبیر، ص ۱۰۲.

۲. ابن جبر، علی بن یوسف، نهج الایمان، ص ۲۱۷، ۴۱۳، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۵۱۰، ۵۴۱.

۳. پیش‌تر به آنها اشاره شد.

۴. فقط احتمال می‌رود روایتی که سید بن طاوس در فضل امیرالمؤمنین عليه السلام آورده از این کتاب باشد. رک: کلبرگ، اتان، کتابخانه سید بن طاوس، ص ۳۶۸؛ اصل مصدر: سید بن طاوس، علی بن موسی، الیقین، ص ۴۲۱ که در آن آمده است: «۱۵۷: الباب فیما نذکره من تسمیة مولانا علي عليه السلام بأمر المؤمنین حقاً حقاً علی لسان العلماء و الأخبار من بني إسرائيل برواية الأعمش عن جابر بن عبدالله الأنصاري، وجدنا ذلك بخط المحدث الأخباري محمد بن المشهدي: بإسناده عن مُحَمَّد بن الْقَاسِم عن أَحْمَد بن مُحَمَّد عن مَشَايخِه عن سُلَيْمَانَ الْأَعْمَش عن جَابِر بن عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ وَ كَانَ خَادِمَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ ...» البته این مطلب، حدسی بیش نیست.

داد که کتاب تازه یاب *إقرار الصحابة* و کتاب *ما اتفق* (فیه) *من الأخبار* - که علما از آن نقل کرده اند - یکی باشند.^۱ در هر دو کتاب، موضوع بحث، روایاتی از صحابه و از هر دو فرقه است که باعث ایجاد اعتقاد مشترک در مورد فضیلت مولی الموحدين و خاندان پاک ایشان علیهم السلام می شود. با توجه به احتمال پیش گفته در مورد تقدم زمانی تألیف کتاب *إقرار المزار*، این گمانه تقویت می شود. توجه به این که از یک محدث و فقیه با سيطرة اطلاعات وسیع، اندکی بعید است که کتابی با موضوع واحد، در دو عنوان بنویسد، نیز این احتمال را قوی تر می کند؛ زیرا از چنین شخصیتی انتظار می رود که وقتی به موضوعی می پردازد، با سيطرة کامل خود تمام روایات مشترک و متفق هر دو فرقه در فضایل اهل بیت علیهم السلام را احصا کند؛ نه این که هر کدام را به شکلی ناقص تألیف کند؛ چنان چه *المزار* کتابی بسیار کامل و جامع در موضوع خود است و همان طور که خود ابن مشهدی اشاره کرده کتاب *بغیة الطالب* وی نیز، به صورتی است که برای مخاطب کفایت و بسندگی ارمغان می آورد. هم چنین نگارنده در جریان بررسی نسخه، متوجه آن شد که برخی روایات *إقرار الصحابة* مطابق همانی است که در کتب دیگر، به نقل از *ما اتفق* (فیه) *من الأخبار* آمده است. به عنوان مثال، ابن جبر در *نهج الایمان* (صفحات ۴۱۳ تا ۴۲۴) روایتی بسیار طولانی به نقل از کتاب *ما اتفق* (فیه) *من الأخبار* ابن مشهدی، در فضیلت حضرت امیرالمؤمنین علیه السلام آورده که عین این روایت در نسخه خطی *إقرار الصحابة* (برگ های ۲۲۶ تا ۲۳۵) نیز وجود دارد؛ این خبر، از قول عبدالله بن عباس و عبدالرحمن بن عوف آورده شده است.^۲ البته باید این نکته را نیز مدنظر داشت که روایاتی که از *ما اتفق* (فیه) *من الأخبار* در سایر آثار نقل شده و در *إقرار الصحابة* یافت نمی شود، باید جزء قسمت های افتادگی و محذوف نسخه تلقی شود.

۱. و شاید بهتر باشد احتمال دهیم که *إقرار الصحابة*، نام انتخابی و اصلی کتاب بوده و در مسیر نقل در آثار بزرگان دچار تغییر شده است؛ زیرا این نسخه به نام کتاب و نویسنده به روشنی تصریح دارد.

۲. صبحگاه روز عرفه، ۱۳۹۳/۷/۱۲، فرصت کوتاهی برای دیدن نسخه کامل دست داد که توانستم این یکسانی را بیابم. با تکیه بر حافظه، احتمال می دادم که روایت های دیگری را هم، در نسخه و در *نهج الایمان* به صورتی یکسان دیده باشم، ولی زمان فشرده، اجازه تفحص دقیق تر نمی داد. مجموعه نقل های موجود از کتاب *ما اتفق* را در مسیر طولانی سفر گرد آوردم تا با اتکا به حافظه و در حین مطالعه نسخه خطی بتوانم مشابهت را درک کنم و شواهدی برای حدس خود پیدا کنم که البته کاری بس دشوار بود. به طور طبیعی، پس از چاپ نسخه و حروف چینی، با امکان جستجو و مقایسه رایانه ای، این امر، دقیق تر تحقیق خواهد شد.

این افتادگی بسیار محتمل است؛ زیرا چنان که پیش‌تر یادآور شدیم ابن مشهدی در مقدمه تصریح می‌کند که کتاب را در دوازده باب نوشته، ولی هشت باب آن در نسخه تازه یافت، موجود است و حدود یک سوم کتاب (چهار باب) از میان رفته و به دست ما نرسیده است. شاهد دیگر این است که در مقدمه این نسخه - چنان که پیش‌تر گفتیم - ابن مشهدی حکایت نوجوان گرفتار را به عنوان انگیزه تألیف بیان می‌کند و نیز می‌افزاید که این انگیزه، تحقق یافته و آن نوجوان به راه راست بازگشته است. به طور طبیعی، این واقعه در زمان خود بازتاب اجتماعی قابل توجهی داشته و باعث شهرت کتاب و رایج شدن نقل از آن می‌شده است. با توجه به این که ابن مشهدی، در مقدمه نسخه خطی *إقرار الصحابة*، الفاضلی این چنینی آورده:

وَجَعَلْتُ مَا يَعْتَقِدُونَهُ مِنَ الْفَضَائِلِ حُجَّةً عَلَيْهِمْ مِنْ أَوْضَحِ الدَّلَائِلِ ... وَ مَا جَاءَ عَمَّنْ يَقْتَدُونَ بِهِمْ مِنْ أَعْمَتِهِمْ مِنَ الْأَخْبَارِ فِي فَضْلِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَيْهِ السَّلَامُ ... ثُمَّ إِنِّي أَتَيْتُ مِنَ الْأَخْبَارِ الْوَاضِحَةِ ... وَأُورِدُ ذَلِكَ عَنْ كُلِّ أَحَدٍ مِنْ أَعْمَتِهِمْ مَا هُوَ حُجَّةٌ عَلَيْهِ ...

می‌توان حدس زد که همین تعابیر رواج یافته و کتاب در میان دانشمندان، به ما / اتفاق (فیه) من الأخبار فی فضل الأئمة الأطهار شهرت یافته باشد. در تاریخ میراث مکتوب، این نخستین بار نیست که کتابی، به دو نام معرفی یا شناخته شده باشد. در هر صورت، اگر این نظریه را - با وجود قرائن مذکور - ثابت بدانیم، ابهام فوق به طور کامل برطرف می‌گردد. ج. دانستیم که ابن مشهدی، به نقل، قرائت و انتقال میراث شیعی اهتمام تام داشته و به طور طبیعی، این کار با توجه به حجم وسیع قرائت‌ها و مصادری که وی طریق نقلشان بوده، زمان بسیاری می‌گرفته است؛ به این ترتیب، بعید نیست که نشر کتب تألیفی خود را در اولویت درجه دوم قرار داده باشد، طوری که باعث عدم نقل گسترده نام یا خود کتاب‌ها شده باشد.

۲-۵. سال ولادت و وفات

با توجه به تحلیل مشایخ و ترجمه‌ها به دست می‌آید^۱ که ابن مشهدی از نظر سنی، به فقیه

۱. طهرانی، آقا بزرگ، *الذریعة إلى تصانیف الشيعة*، ۸/ ۱۹۳-۱۹۴، ذیل رقم ۷۶۲، مربوط به دعای ندبه که با توجه به نقل آن در المزار به سن و تحلیل دوره زمانی حیات ابن مشهدی پرداخته است.

گران قدر، ابوالمکارم حمزة بن زهره حلبی، نزدیک بوده است؛ زیرا ابن زهره اظهار می کند که در سن کمتر از بیست سالگی نزد ابومنصور نقاش موصلی کتاب *المقنعة* شیخ مفید را بر خوانده است و چنین اظهار مشابهی را پیش تر در مورد ابن مشهدی نیز نقل کردیم. ابن زهره متولد سال ۵۱۱ قمری است و به این ترتیب باید ابن مشهدی را نیز متولد حوالی سال های ۵۱۰ و ۵۱۱ قمری دانست.^{۱-۲}

از سوی دیگر، با توجه به این نکته مهم که ابن مشهدی معمولاً سال اخذ روایت یا کتاب از مشیخه را به همراه محل اخذ، ذکر کرده است، می توان دریافت که واپسین تاریخ نقل شده از وی برای اخذ، ذیقعه سال ۵۸۰ قمری و مربوط به سید عبدالحمید بن التقی علوی حسینی در حله است که از وی در *المزار* نقل می کند.^۳ اگر سال تولد را در کنار مطلب بالا لحاظ کنیم، به دست می آید که در سال ۵۸۰، او حدود هفتاد سال داشته و پدرش حداقل تا حدود سن ۶۳ سالگی اش در قید حیات بوده است.^۴ نیز علامه مجلسی از قول شهید نقل کرده که از طریق ابن مشهدی به کتاب عالم برجسته، شمس الدین ابن بطریق دست یافته و ابن مشهدی کتاب ابن بطریق را در حله بروی (ابن بطریق) بر خوانده است. ابن بطریق سال ۶۰۰ هجری قمری در حله وفات یافته است؛^۵ حال اگر این قرینه را فراتر از قرینه ای که آقا بزرگ ذکر کرده در نظر بگیریم و نیز سنواتی را برای تألیفات ابن مشهدی پس از تاریخ ۵۸۰ قمری لحاظ کنیم و وی را دارای عمری نسبتاً طولانی بدانیم، به دست می آید که او حداکثر تا اواخر قرن ششم یا اندکی از قرن هفتم زنده بوده است؛ البته تاریخ دقیقی برای وفات وی نمی توان تعیین کرد. با توجه

۱. حسن انصاری قمی در این گزارش تردید کرده است؛ زیرا از ابن زهره در مشایخ ابن مشهدی نیز نام برده شده و لذا ابن مشهدی باید متأخر تر باشد؛ اما بعید نیست که دو هم عصر یا هم سن، با توجه به طرق مختلف اخذ و اجازه کتب و روایات، بعد از مرور ایام در ردیف مشایخ هم نیز قرار گیرند؛ کما این که در رسوم حوزوی فعلی نیز این اتفاق می افتد. البته این قرینه پذیرفتنی است که دوره زمانی نوع تحصیلات و اخذ کتب وی با زمان مذکور قرابت ندارد. رک: انصاری قمی، حسن، «کتابی تازه یاب از ابن المشهدی»، کتاب ماه دین، ۸۳ و ۸۴ / ۹۲.

۲. مجلسی در بحار، در صورت اجازه شماره ۱۸، نقلی از ابن مشهدی را آورده که وی در سال ۵۷۴ قمری در حله ابوالمکارم حمزة بن زهره را که عازم حج بوده دیده و وی حدیثی در فضیلت حله برای وی بر خوانده است. رک: مجلسی، محمد باقر، *بحار الانوار*، ۱۰۴ / ۱۷۹.

۳. «وَأَخْبَرَنِي الشَّيْخُ الْأَجَلُ الْعَالِمُ عَبْدُ الْحَمِيدِ بْنُ الثَّقَفِيِّ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَشَامَةَ الْعَلَوِيُّ الْحُسَيْنِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فِي ذِي الْقَعْدَةِ مِنْ سَنَةِ ثَمَانِينَ وَخَمْسِمِائَةٍ قِرَاءَةً عَلَيْهِ بِحِلَّةِ الْجَامِعِينَ». ابن مشهدی، محمد بن جعفر، *المزار*، ص ۱۲۶.

۴. با توجه به نسخه الاستبصار به خط ابن مشهدی پدر، که تاریخ ۵۷۳ قمری را دارد و قبلاً بدان اشاره شد.

۵. مجلسی، محمد باقر، همان، المدخل، ص ۱۴۹.

به قرائن پیشین نیز، احتمال این که ابن مشهدی، حله را وطن خود قرار داده و همان جا چشم از جهان فرو بسته باشد، کم نیست.^۱

دانستیم که بزرگان زیادی به ابن مشهدی اعتماد داشته و از طریق وی اخذ کتاب و روایت کرده‌اند و او نیز در محضر بسیاری از مشایخ شیعه اخذ و تلمذ کرده است؛ لذا در میان علمای قرون شش تا یازده هجری قمری، فردی مورد اعتماد و شناخته شده بوده و واسطه مهمی در اعتبار بخشی به انتقال میراث شیعی به شمار می‌رود. در عین حال متأسفانه شرح حال و زندگی وی در دسترس نیست و اطلاعات ما در مورد او به عملکرد علمی اش محدود می‌شود.^۲

۳. شناخت ویژگی‌های خطبه مشهور به فدک

یکی از جنبه‌های درخشان این کتاب، نقل خطبه مشهور به فدک است. ابن مشهدی با توجه به اخبار و اجازات خود، فراتر از نقل خطبه عمل کرده و داستان وقایع پس از رسول خدا ﷺ را با محوریت صدیقه کبری (ع) بازگو کرده است؛ این بازگویی شامل داستان حضور بانو، در جمع خلیفه وقت و مهاجران و انصار در مسجد است. عنوان خطبه در حاشیه نسخه درج شده و در آن اشاره شده که حضرت این خطبه را در زمان خلافت ابوبکر در مسجد ایراد فرمودند و زمینی را از ابوبکر مطالبه کردند که او نیز از دادن آن سر باز زد. لذا خطبه، بدون مقدمه و با اولین کلمه خود بانو - «ابتدئ...» - شروع می‌شود؛ بعید نیست به دلیل از دست رفتن و افتادگی هر چهار برگ پیش از این خطبه در نسخه، نسخه‌نویس مجبور شده باشد عنوان را در حاشیه بیفزاید. این در حالی است که در متن خطبه نامی از «فدک» به چشم نمی‌خورد و ظن قوی بر این است که نسخه‌نویس با توجه به افتادگی نسخه یا سابقه خطبه در سایر نسخه‌ها یا داستان موجود در بخش میانی خطبه، در حاشیه، آن را به نام مطالبه فدک

۱. به خصوص که در نقل بحار از قول ابوالمکارم که با وی در سال ۵۷۴ در حله ملاقات کرده، آمده که ابوالمکارم به او می‌گوید: «إني لأعلم أن لمدینتکم هذه فضلاً جزیلاً» که دلالت دارد بر آن که ابن زهره، ابن مشهدی را ساکن شهر حله می‌دانسته است.
۲. تا آن جا که مرحوم آیت الله خوئی ذکر کرده که: «فإنَّ مُحَمَّدَ ابْنَ الْمَشْهَدِيِّ لَمْ يَظْهَرْ خَالَهُ بَلْ لَمْ يُعْلَمْ شَخْصُهُ»؛ خوئی، ابوالقاسم، معجم رجال الحديث، ۵۲/۱؛ البته اشکال ایشان در سطور قبلی بررسی شد و منشأ آن اشتباهی دانسته شد که در نوشته شیخ حر عاملی و حتی در نوشته علامه مجلسی راه یافته است. برای توضیحات و قرائن بیشتر: رک: قیومی اصفهانی، جواد، مقدمه تصحیح المزار.

خوانده باشد.^۱ اگرچه خطبه، بدون مقدمه و از کلمه اول حضرت شروع شده، اما خوشبختانه سند آن در انتهای خطبه آمده که به آن اشاره خواهد شد. این خطبه ذیل باب اول کتاب آمده است؛ همان بابی که طبق عنوانش در صدد آن است که فضایل امیرالمؤمنین (علیه السلام) و خاندان ایشان و نکوهش و گستاخی پیمان شکنان را از زبان دو تن از سران اصلی و نخستین مخالفان، یعنی ابوبکر و دخترش عایشه، بیان کند که ظاهراً این خطبه برای تبیین عملکرد معاندانه ابوبکر است.

۳-۱. مضامین (دو خطبه و ضمائم)

خطبه، با سخنان بانو آغاز می شود که شامل حمد و ثنای الهی و در ادامه، ستایش و تمجید پیامبر گرامی اسلام (صلی الله علیه و آله) است. سپس سخنان حضرت خطاب به مهاجران و انصار می آید که در آن ابتدا اهمیت و نقش ایشان به آنان یادآوری می شود؛ در ادامه، حضرت زهرا (علیها السلام) بخشی از حکمت ها و پیامدهای احکام الهی را، که فرهنگ عرب جاهلی را تغییر و به تمدن سوق داده، تذکر می دهند و خاندان پیامبر (صلی الله علیه و آله) را محور و حجت دین معرفی می کنند.

در ادامه، سختی ها و مرارت های جانکاه برای همه گیر شدن اسلام در سرزمین اعراب مطرح می شود و در کنار آن ذلت، خفت و ناکارآمدی مخاطبان عرب یادآوری می شود. سپس، حضرت به اوج رشادت های همسرشان حضرت امیرالمؤمنین (علیه السلام) می پردازند و پی در پی وقایع بعد از درگذشت پیامبر (صلی الله علیه و آله) را بیان می کنند که در آن زمان، مردم، شتابان منحرف شده و گوش به فرمان شیاطین جن و انس شدند؛ هم چنین خبثت باطن نومسلمانان ظاهرالصلاح را با عباراتی کوبنده و دردناک به رخ ایشان می کشند.

در پایان این بخش، حضرت فاطمه (علیها السلام) استدلال های خود را از آیات قرآن بیان می کنند تا نشان دهند مصادره میراث پیامبر (صلی الله علیه و آله) خلاف صریح قرآن است و بر اساس آن به بازخواست مخاطبان می پردازند. پایان این قسمت از خطبه، همراه با اظهار تأسف برای مصادره کنندگان و واگذاری قضاوت این فاجعه به روز قیامت است. سپس اشعاری را به عنوان عرض حال، رو به مرقد پیامبر (صلی الله علیه و آله) قرائت می فرمایند.

۱. در نسخه های دیگر به خصوص دلائل الامامة طبری، صریحاً بیان شده که وقتی به حضرت خبر رسید که ابوبکر عزم خود را بر مصادره فدک جزم کرد (یا کارگزاران حضرت را از باغ فدک بیرون کرد) به مسجد آمد و این خطبه را ایراد فرمود؛ رک: طبری آملی، محمد بن جریر بن رستم، دلائل الامامة، ص ۱۱۰، ابن طیفور، بلاغات النساء، ص ۲۳ و ۲۶.

ابوبکر در این قسمت از خطبه، با آرامش و زبانی سیاستمدارانه و مژورانه، به احترام و تکریم آن بانو می‌پردازد ولی نهایتاً، با توسل به حدیثی مجعول (یا دست‌کم با تفسیری مجعول) از پس دادن میراث سر باز می‌زند. حضرت صدیقه علیها السلام حدیث مورد استناد ابوبکر را مخالف قرآن معرفی می‌کنند، چیزی که غیرممکن است پیامبر صلی الله علیه و آله آن را اراده کرده باشد. ضمناً معنای درستی برای آن حدیث بیان می‌کنند که حتی با فرض راست بودن آن خبر، راه تفسیر انحرافی از آن بسته شود. در پاسخ، ابوبکر همه جماعت را در جرم خود شریک کرده و در برابر آن حضرت قرار می‌دهد و این مسئولیت را مسئولیتی همگانی و خود را نماینده جمع می‌نمایاند. آن حضرت هم، حضار را مخاطب قرار داده و آنها را به خاطر اجماع بر دروغ و باطل، اهل ضلالت و خسران در روز قیامت برمی‌شمرد.

تا این قسمت از خطبه، سخنی از باغ وسیع فدک به میان نیامده و تنها، بحث از میراث، مطرح شده و تمام استدلال‌های قرآنی حضرت بر محور ارث بردن از پیامبر صلی الله علیه و آله است. از ادامه خبر معلوم می‌شود که مناسبت زمانی ایراد خطبه، همان بوده که در عنوان ذکر شده است؛ زیرا در ادامه، مطرح می‌شود که ابوبکر در نبود عمر، دستور پس دادن فدک را می‌نویسد. با توجه به مقاومت ابوبکر در برابر پس دادن میراث، معلوم می‌شود که او پذیرفته یا می‌دانسته که فدک جزء میراث نیست و در زمان خود پیامبر صلی الله علیه و آله به بانو هبه شده است؛ لذا برای دلجویی و تلطیف اوضاع سیاسی، آن را برمی‌گرداند و از تصمیم مصادره آن، منصرف می‌شود. گویی تا زمان مصادره فدک، حضرت صدیقه علیها السلام نسبت به مصادره میراث، سکوت کرده بودند ولی با پیشروی و تعدی بیشتر خلفا، همه حقوق خود را مطالبه فرمودند. در هنگام خروج از مسجد، عمر با آن حضرت مواجه شده و بعد از گرفتن نامه، در آن تف انداخته و آن را پاره می‌کند؛ او ابوبکر را به جهت نوشتن چنین مطلبی، شخصی خرفت معرفی می‌کند. حضرت نیز، او را نفرین می‌کنند. بانو دوباره نزد انصار برمی‌گردد و با استفاده از شکاف و اختلاف میان مهاجران و انصار، انصار را که به تازگی در عرصه رقابت قدرت شکست خورده بودند، به قیام و شورش در برابر حاکمان وقت و نصرت خود فرا می‌خواند؛ اما سرانجام از آنان اعلام نومیدی می‌کند و باز می‌گردد.

در ادامه، داستان رافع بن رفاعه آمده که حضرت را دنبال کرده و به ایشان گفته که کاش همسر شما زودتر ما را تذکر داده بود. حضرت با تندی پاسخ می‌دهند که روز غدیر حجت تمام

شده و جای عذر و بهانه نیست؛ غدیری که کمتر از سه ماه قبل اتفاق افتاده و از حافظه عمومی نرفته است. نکته جالب این بخش آن است که رافع بن رفاعه (که می‌توان وی را نمونه‌ای از جامعه مخاطب حضرت دانست) به خوبی می‌داند که مرافعه و مجادله اصلی حضرت بر سر میراث نیست، بلکه مطالبه میراث، بهانه‌ای برای نشان دادن جایگاه نامشروع خلیفه در قدرت سیاسی است. سپس گفتگوهای خصوصی میان دو زمامدار نخست، که در صدد آرام کردن خویش و نیز مهار هیجان نشئت گرفته از خطبه در جامعه بودند، نقل شده است. این فرازها بازگو کننده فضای فکری حاکم بر هر دو نفر است. در پی آن، ابوبکر مردم را به تجمع فرامی‌خواند و آنان را با سخنانی که سراسر توهین و ناسزاگویی به امیرالمؤمنین و حضرت زهرا (علیها السلام) است، تهدید می‌کند تا با این نحوه مواجهه زورمدارانه و سرکوب‌گرانه، مردم - به خصوص انصار - را کنترل کند و مانع شورش آنان شود.

سپس جناب ام سلمه از حجره خود، که مشرف به مسجد است، لب به سخن می‌گشاید و سخن گفتن زشت خلیفه را تقبیح و شخصیت صدیقه طاهره (علیها السلام) را تکریم می‌کند؛ راوی در ادامه می‌گوید که ام سلمه به همین دلیل، یک سال از مستمری خود محروم شد.

نکته جالب دیگر در کتاب ابن مشهدی، ادامه یافتن این نقل با نقل ماجرای عیادت زنان مهاجر و انصار است که با همان استناد و نه با سندی متمایز نقل می‌شود. آن حضرت به خانه می‌رود و بیمار می‌شود و زنان به عیادت ایشان می‌روند.^۱ حضرت زهرا (علیها السلام) در پاسخ به احوالپرسی زنان، به بیان بدذاتی و آلودگی مردانشان می‌پردازند و عواقب دنیوی و اخروی این انحراف را به آنان یادآوری می‌کنند.

در انتهای خطبه، استناد ابن مشهدی آمده است؛ وی همه آن چه در بالا آمده را به این صورت، مستند می‌کند:

قَالَ الشَّرِيفُ: قَالَ هَارُونُ بْنُ مُوسَى (عليه السلام): هَذَا آخِرُ مَا سَمِعْتُهُ مِنْ أَبِي الْعَبَّاسِ بْنِ عُقْدَةَ وَهُوَ جَمِيعُ مَا كَانَ فِي أَضْلِهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

آن چه از نسخه، برای این کتاب انتخاب شده تا همین قسمت است؛ اگر چه در مورد حضرت

۱. انگیزه‌های این عیادت بر ما پوشیده است. از نوع پاسخ تند و عتاب حضرت می‌توان حدس زد که این عیادت را خیرخواهانه یا عیادتی عادی تلقی نکرده‌اند. بعید نیست که این عیادت به دستور مردان مهاجر و انصار برای خبرگیری و جاسوسی از درون خانه و اوضاع جسمی صدیقه طاهره (علیها السلام) یا نوعی حرکت سیاسی برای نشان دادن هم‌بستگی و آرام‌سازی هیجان اجتماعی باشد.

زهرای (ع)، مطالب ادامه دارد، ولی یکپارچگی سندی فوق را ندارد و دیگر از اصل ابن عقده نیست. با توجه به سند فوق، تا این قسمت از مطلب، همگی از اصل ابن عقده نقل شده که از اصول روایی معتبر نزد امامیه بوده است.

نکته بسیار مهمی که در خلال تصحیح و احیای متن آشکار شد این بود که سیاق نقل این دو خطبه و داستان‌ها و گزارش‌های حلقه‌وار میان آنها، که سیر حوادث را تا حدی تبیین می‌کند، با نسخه طبری آملی در *دلائل الامامة* شباهت تام دارد.^۱ لذا می‌توانیم بگوییم مصدر نقل هر دو نفر، اصل ابن عقده بوده، چنان‌چه طبری به نام ابن عقده در اسناد خود تصریح کرده است. لذا با لحاظ این نکته و تحلیل تطبیقی و مقایسه‌ای دو سند، می‌توانیم بر ابهامات باقی‌مانده از گذشته و ابهامات موجود، غلبه کنیم. ضمناً اختلافات متنی نسخه حاضر با *دلائل الامامة* به صورت پاورقی در متن اصلی ذکر شده است.

۲-۳. شناخت سند

پیش از آن‌که وارد بحث سندی شویم، باید یادآوری کنیم که در متن نقل، چند جا «قال» آمده که گوینده آن مشخص نیست. با توجه به افتادگی نسخه در برگ‌های قبل از نقل خطبه، تنها راه ما مقایسه با سند داستان فدک در *دلائل الامامة* و تحلیل آن است. در آن جا هم همین «قال»‌ها، در همان نقاط از متن به چشم می‌خورد.^۲

۳-۲-۱- مقایسه و تحلیل سند *دلائل الامامة*

آن‌چه طبری به عنوان سند آورده چنین است:

[۱] حَدَّثَنِي أَبُو الْمُفَضَّلِ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْعَبَّاسِ أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ سَعِيدٍ الْهَمْدَانِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ عُثْمَانَ بْنِ سَعِيدِ الرَّيَّانِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ الْقَصْبَانِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي نَصْرِ بْنِ نُطَيْعٍ عَنِ السَّكُونِيِّ، عَنْ أَبَانَ بْنِ عُثْمَانَ الْأَحْمَرِ، عَنْ أَبَانَ بْنِ تَغْلِبِ الرَّبِيعِيِّ، عَنْ عِكْرِمَةَ،

۱. رک: طبری آملی، محمد بن جریر بن رستم، *دلائل الامامة*، ص ۱۰۹-۱۲۹.

۲. البته در یکی از نسخه‌های *دلائل الامامة*، به جای «قال»، «قال ابو جعفر» آمده که در این صورت به معنای آن است که گوینده و ناقل داستان‌ها، ابو جعفر طبری است. این نیز یک احتمال است ولی از آن جا که در هیچ نسخه دیگری از *دلائل* نیامده مورد عنایت مصححان نسخه‌های *دلائل الامامة* قرار نگرفته است.

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: لَمَّا بَلَغَ فَاطِمَةُ عليها السلام إِجْمَاعَ أَبِي بَكْرٍ عَلَى مَنَعِ فَدِكَ ...

[۲] وَأَخْبَرَنِي أَبُو الْحُسَيْنِ مُحَمَّدُ بْنُ هَارُونَ بْنُ مُوسَى الثَّلَعُكَبَرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي عليه السلام، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْعَبَّاسِ أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ سَعِيدٍ الْهَمْدَانِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُفَضَّلِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ الْمُفَضَّلِ بْنِ قَنَسٍ الْأَشْعَرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَسَّانَ، عَنْ عَمِّهِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ كَثِيرٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ عليه السلام، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ، عَنْ عَمَّتِهِ زَيْنَبِ بِنْتِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ عليه السلام، قَالَتْ: لَمَّا أَجْمَعَ أَبُو بَكْرٍ عَلَى مَنَعِ فَاطِمَةَ عليها السلام فَدَكَ ...

[۳] وَقَالَ أَبُو الْعَبَّاسِ: وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُفَضَّلِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ الْأَشْعَرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ عَمْرِو بْنِ عُثْمَانَ الْجُعْفِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ، عَنْ عَمَّتِهِ زَيْنَبِ بِنْتِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ عليه السلام، وَغَيْرِ وَاحِدٍ مِنْ أَنَّ فَاطِمَةَ لَمَّا أَجْمَعَ أَبُو بَكْرٍ عَلَى مَنَعِهَا فَدَكَ ...

[۴] وَحَدَّثَنِي الْقَاضِي أَبُو إِسْحَاقَ إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ جَعْفَرٍ [بْنِ مُحَمَّدٍ] بْنِ سَهْلٍ ابْنِ حُمْرَانَ الدَّقَاقِ، قَالَ: حَدَّثَنِي أُمُّ الْفَضْلِ خَدِيجَةُ بِنْتُ مُحَمَّدٍ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ أَبِي الثَّلَاجِ، قَالَتْ: حَدَّثَنَا أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ الصَّفْوَانِيُّ^۱، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو أَحْمَدَ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنُ يَحْيَى الْجَلُودِيُّ الْبَصْرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ زَكَرِيَّا، قَالَ: حَدَّثَنَا جَعْفَرُ [بْنِ مُحَمَّدٍ] بْنِ عُمَارَةَ الْكِنْدِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ الْحَسَنِ بْنِ صَالِحِ بْنِ حَيٍّ - قَالَ: وَمَا رَأْتُ عَيْنَيَّ مِثْلَهُ - قَالَ: حَدَّثَنِي رَجُلَانِ مِنْ بَنِي هَاشِمٍ، عَنْ زَيْنَبِ بِنْتِ عَلِيٍّ عليها السلام، قَالَتْ: لَمَّا بَلَغَ فَاطِمَةُ إِجْمَاعَ أَبِي بَكْرٍ عَلَى مَنَعِ فَدِكَ، وَانْصَرَفَ وَكَيْلَهَا عَنْهَا، لَأَثَتْ خِمَارَهَا ... وَذَكَرَ الْحَدِيثَ.

[۵] قَالَ الصَّفْوَانِيُّ: وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ يَزِيدَ مَوْلَى بَنِي هَاشِمٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ سُلَيْمَانَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَسَنِ بْنِ الْحُسَيْنِ، عَنْ جَمَاعَةٍ مِنْ أَهْلِهِ ... وَذَكَرَ الْحَدِيثَ.

۱. مرجع این عبارت نمی تواند ابوالعباس بن عقده باشد؛ زیرا قاضی ابواسحاق (۳۲۵ - ۴۱۰ ق) در اواخر عمر این عقده تازه به دنیا آمده است. (موسوعة طبقات الفقهاء، ۵/ ۱۲) لذا «حدثی» در این جا هم تراز روایت اول است و از جهت طبقه، تنها می توان این حالت را درست دانست که عطف به «حدثی» سند [۱] باشد.

۲. از راویان بسیار محترم شیعه است که دست کم تا سال ۳۵۲ قمری در قید حیات بوده است.

[۶] قَالَ الصَّفْوَانِيُّ: وَحَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ عُثْمَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا نَائِلُ بْنُ نُجَيْجٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شَمْرِ، عَنْ جَابِرِ الْجُعْفِيِّ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ الْبَاقِرِ عليه السلام... وَذَكَرَ الْحَدِيثَ.

[۷] قَالَ الصَّفْوَانِيُّ: وَحَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الصَّحَّاحِ، قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِيهِ وَ عَوَاتَّةَ.

[۸] قَالَ الصَّفْوَانِيُّ: وَحَدَّثَنَا ابْنُ عَائِشَةَ بَعْضُهُ.

[۹] وَحَدَّثَنَا الْعَبَّاسُ بْنُ بَكَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَرْبُ بْنُ مَيْمُونٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ عَلِيٍّ، عَنْ آبَائِهِ عليهم السلام، قَالُوا: لَمَّا بَلَغَ فَاطِمَةُ عليها السلام إِجْمَاعَ أَبِي بَكْرٍ عَلَى مَنَعِهَا فَدَكَ، وَانْصَرَفَ عَامِلُهَا مِنْهَا، لَأَثَ خِمَارَهَا، ثُمَّ أَقْبَلَتْ فِي لَمَّةٍ مِنْ حَفَدَتِهَا وَنِسَاءِ قَوْمِهَا، تَطَأُ ذُبُوهَا، مَا تَحْرُمُ مِشْيَةَ رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وآله، حَتَّى دَخَلَتْ عَلَى أَبِي بَكْرٍ، وَقَدْ حَفَلَ حَوْلَهُ الْمُتَهَاجِرُونَ وَ الْأَنْصَارُ، فَنِيْطَتْ دُونَهَا مُلَاءَةٌ، ثُمَّ أَتَتْ أَنَّ أَجْهَشَ لَهَا الْقَوْمَ بِالْبُكَاءِ، ثُمَّ أَمْهَلَتْ حَتَّى هَدَأَتْ قُورُثُهُمْ، وَ سَكَتَتْ رُوعُهُمْ، وَافْتَتَحَتِ الْكَلَامَ، فَقَالَتْ:^۱

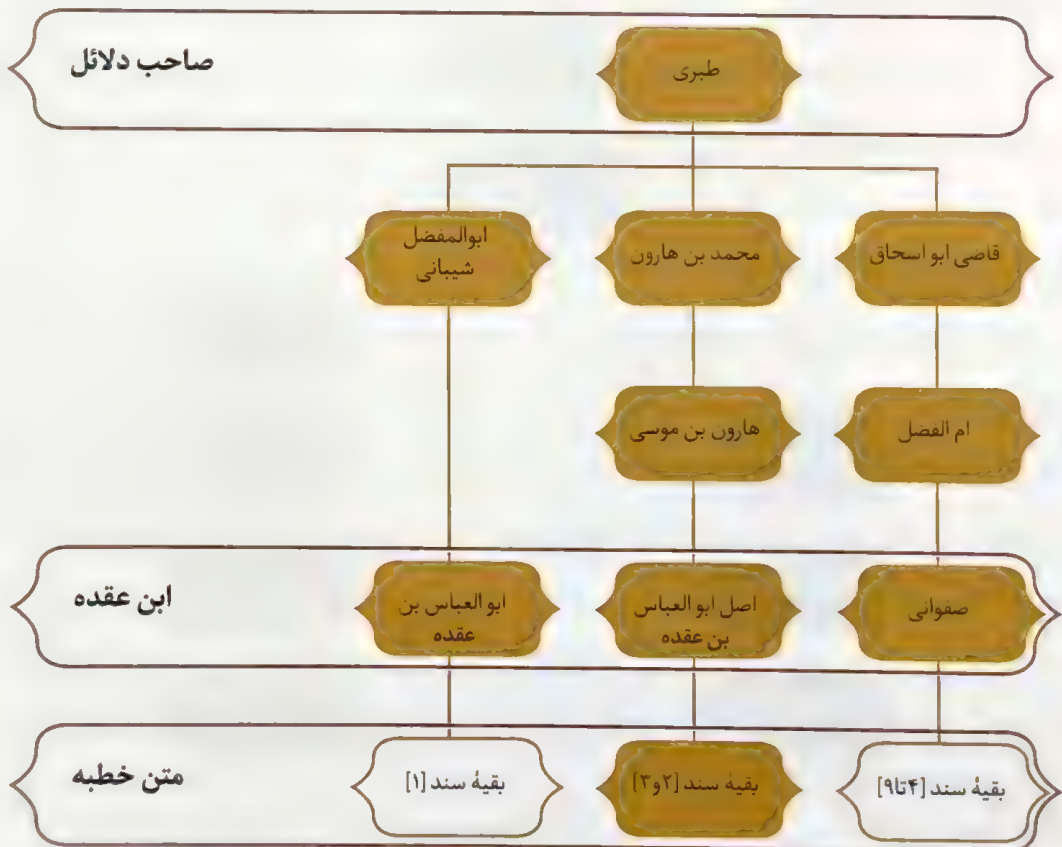
مؤلف دلائل الامامة، دو طریق به ابن عقده دارد؛ با توجه به تقید قدما به نقل و قرائت و مقابله با اصل و نیز شباهت با متن ابن مشهدی، که در آن تصریح به کتابت از روی اصل ابن عقده شده، باید گفت که متن طبری نیز، از اصل ابن عقده نوشته شده است. یعنی با یافت شدن کتاب ابن مشهدی و کنار هم گذاشتن این دو نسخه یکسان، به این نتیجه می‌رسیم که با آن که طبری اسناد مختلفی را ارائه کرده، ولی این بدان معنا نیست که با سند آخر (شماره ۹) خطبه را نقل می‌کند؛ بلکه به استناد تصریح ابن مشهدی، این متن از روی اصل ابن عقده نقل شده و سایر اسناد صرفاً جهت استدراک و اطمینان ذکر شده‌اند. یکی از طرق صاحب دلائل برای رسیدن به اجازه روایت اصل ابن عقده، هارون بن موسی تلعبیری و فرزند وی محمد است. محمد بن هارون بن موسی از مشایخ صاحب دلائل است. براساس گزارشی از علامه طهرانی،^۲ یکی از ویژگی‌های کتاب دلائل الامامة این است که او مکرراً از افرادی نقل می‌کند که آنها از هارون بن موسی تلعبیری (م ۳۸۵ ق) روایت می‌کنند. یکی از این افراد، پسروی، یعنی ابوالحسین محمد بن هارون است. کما این که نجاشی و شیخ طوسی نیز از طریق همین افراد

۱. طبری آملی، محمد بن جریر بن رستم، دلائل الامامة، ص ۱۰۹-۱۱۱.

۲. طهرانی، آقابزرگ، النابس في القرن الخامس، ص ۱۵۵.

از هارون بن موسی نقل روایت می‌کنند.^۱ لذا صاحب دلائل، معاصر ابتدای دوره شیخ طوسی و نجاشی است و بیشتر از یک طبقه با جناب هارون بن موسی تلعبیری فاصله ندارد. ضمن آن‌که عمده‌ای از کتاب وی، بر محور نقل‌های جناب هارون بن موسی شکل گرفته است که در عنوانی مجزا به این راوی ارزشمند شیعه خواهیم پرداخت.

در همین نقل واقعه فدک نیز طبری به وی ارجاع داده است؛ یعنی ابتدا با واسطه شیبانی به اصل ابن عقده و سپس با واسطه پسر هارون از خود هارون بن موسی به اصل ابن عقده ارجاع داده است و از این به بعد، همه مطالب را از قول ابن عقده و مستند به اصل وی می‌آورد.^۲ بر این اساس مشاهده می‌شود که درخت‌واره نقل خبر از طریق طبری چنین است:



۱. طبری آملی، محمد بن جریر بن رستم، همان، ص ۳۱، مقدمه تحقیق؛ یکی دیگر از این واسطه‌ها، حسین بن عبدالله حرمی است.
۲. خاطرنشان می‌شود که علی‌رغم شبهه در انتساب دلائل الامامة به طبری (صغیر یا ثانی)، اولاً، این شبهه، دامن‌گیر همه روایات موجود در آن نیست و در ثانی، با توجه به پشتیبانی نقل ابن مشهدی از خطبه فدک که با نقل دلائل الامامة تطابق دارد ولی با اجازه روایت خاص خود ابن مشهدی به اصل ابن عقده مستند شده است، اشکال مذکور - در فرض موجه بودن هم - دامن این بخش از دلائل الامامة را نخواهد گرفت.

با توجه به مطلب فوق، آشکار می‌شود که در اصل ابن عقده دست‌کم دو سند برای نقل خطبه ذکر شده و طبری متن منتخب خود از اصل ابن عقده را، از طریق هارون بن موسی نقل می‌کند و واسطه دیگر خود را به عنوان استدراک سند ذکر می‌کند. به طور خلاصه باید گفت، متن موجود در *دلائل الامامة* که با متن *إقرار الصحابة* تشابه تام دارد، از طریق محمد بن هارون بن موسی از هارون بن موسی از اصل ابن عقده متکی به نقل نهایی از امام صادق، جعفر بن محمد علیه السلام است (شماره‌های ۲ و ۳ و به احتمالی ۱). به موازات اصل، استدراکاتی لا اقل در حد استفاضه از سوی عالم جلیل‌القدر شیعه، محمد بن احمد صفوانی^۱ برای این نقل، ذکر شده است؛ اما درخت‌واره نقل اصل ابن عقده،^۲ که متن پیش روی ما از آن نقل شده، چنین خواهد بود:



۱. نجاشی در رجال خود داستان بسیار جالبی را از وی نقل می‌کند؛ روزی او با قاضی موصل به مناظره در موضوع امامت می‌پردازد و در نهایت، کار به مباحله می‌گشود. هر دو نفر دست در دست هم نهاده و مباحله می‌کنند. در نهایت خبر می‌پیچد که فردای آن روز قاضی مذکور دچار توهم و سیاهی دست شده و بر اثر همین عارضه می‌میرد. پیرو این اتفاق، صفوانی جلالت قدر فوق‌العاده‌ای نزد سلطان وقت پیدا می‌کند. (ر.ک: نجاشی، احمد بن علی، رجال النجاشی، ص ۳۹۳).
۲. به نظر می‌رسد سند شماره یک (ابوالفضل شیبانی) به نقل از ابن عقده از اصل مکتوب نباشد و جهت استدراک ذکر شده باشد؛ یعنی حالا دیگر بر اساس تصریح این نسخه می‌دانیم که هارون بن موسی از عین اصل ابن عقده، خطبه فدک را می‌خوانده ولی این اطمینان نسبت به شیبانی وجود ندارد که عیناً از اصل خوانده باشد.

هیچ بعید نیست که برگ های قبلی نسخه، که از دست رفته، مشتمل بر سند و مسیر دستیابی مشابهی از سوی ابن مشهدی باشد. ضمن آن که محتملاً در قسمت افتادگی، مقدمه خطبه که علت و نحوه رفتن حضرت به مسجد را بیان می کند وجود داشته است (همان چه پیش تر، از دلائل الامامة نقل شد). در حقیقت، با این آگاهی که هر دو کتاب از اصل ابن عقده نقل کرده اند، می توانیم اصل را بازسازی کنیم و بخش های سندی یا مقدمه را بیفزاییم.

یکی از نکات چشم گیر در نسخه حاضر این است که به صورت مکرر «ابوجعفر طبری» در مسیر اجازات ابن مشهدی قرار دارد.^۱ با این عنایت، می توان به تصحیح و تحکیم روایات مشابه در متن إقرار الصحابة و دلائل الامامة پرداخت. حتی با بررسی های بیشتر می توان از پرونده «ابوجعفر طبری» رمزگشایی کرد که آیا به راستی طبری صاحب المسترشد^۲ با طبری صاحب دلائل الامامة دو نفر هستند؟^۳ نیز می توان پی برد که ابوجعفر طبری مذکور در نسخه، محتملاً هیچ یک از این دو نباشد و همان طبری غیر امامی نویسنده تاریخ و تفسیر باشد.^۴ به هر صورت با یافت شدن این نسخه، هرگونه ابهامی دست کم نسبت به «سلامت طریق نقل» خطبه فذک، در دلائل الامامة، ناصواب خواهد بود.

به این ترتیب و با توجه به تحلیل و انطباق سندی و متنی فوق و با توجه به این تشابه تام و نیز این که نقل مذکور از اصل ابن عقده و مبتنی بر نقل امام صادق علیه السلام است، مرجع ضمیر «قال» امام صادق علیه السلام می باشد.^۵ نکته جالب دیگر این است که حضرت صادق علیه السلام با واسطه پدرشان امام باقر علیه السلام از پدرشان امام سجاد علیه السلام از عمه محترمشان حضرت زینب علیه السلام، که

۱. به عنوان نمونه رک: برگ های ۴، ۱۷، ۴۸، ۹۲، ۱۴۴، ۱۷۷ و ۱۹۵ از نسخه خطی.

۲. وی از علمای بنام و جلیل القدر شیعه، متوفای سال ۳۲۶ قمری است.

۳. چنان که شیخ آقا بزرگ طهرانی مبتنی بر تحلیل خود از مشایخ، بر این باور بوده است.

۴. زیرا طبری سنی هم آثاری در مناقب و فضائل داشته (چرا که شافعی است و همین قاضی ابواسحاق از وی نقل خبر می کند و طبری حتی کتابی در نقل اسناد غدیر داشته و ...) و بعید نیست ابن مشهدی با توجه به انگیزه تألیف، از وی برخی فضائل را نقل کرده باشد. ضمن آن که نقلی که در برگ چهارم نسخه خطی به چشم می خورد از «احمد بن عبدون [عن] الدوری [عن] ابی کامل عن الشیخ محمد بن جریر الطبری» دقیقاً مسیر نقل کتب طبری غیر امامی (صاحب تفسیر و تاریخ) است. اگر چنین باشد و بتوان از روی طبقه علما به این نقطه رسید، اقتراح مهمی صورت یافته است.

۵. البته می توان احتمال داد که مرجع ضمیر خود ابن عقده باشد ولی احتمالی مرجوح است؛ زیرا اگر نوشته از اصل مکتوب خود وی استنساخ شده باشد، بعید است که او برای خود در متن خود «قال» به کار ببرد.

نزدیک ترین شخص و دختر حضرت زهرا علیها السلام هستند، واقعه و اجزای آن را نقل کرده اند.^۱ اما «الشریف» در متن ابن مشهدی که سند، با اجازه روایت او آغاز می شود - «قال الشریف...» - با توجه به افتادگی چهار برگ نسخه تا پیش از کلمه آغاز خطبه، مجهول است؛ ولی قطعاً با مرجع ضمیر «قال» در متن حدیث یکی نیست. با توجه به جدول مشایخ ابن مشهدی، می توان احتمالاتی تحلیلی را برای تعیین «الشریف» مطرح کرد:

روش نخست: کسانی که فقط صحیفه سجادیه با اجازه روایت آنان نقل شده را کنار می گذاریم و در ثانی توجه می کنیم که اجازه کدام یک می تواند به هارون بن موسی برسد. لازم به ذکر است که جناب هارون تا سال ۳۸۵ قمری زنده بوده و فاصله وی با نیمه قرن ششم، که حیات علمی ابن مشهدی است، تنها ۱/۵ سده است؛ لذا ابن مشهدی می تواند با اجازه روایت سه یا چهار طبقه از مشایخ خود، به هارون بن موسی طریق داشته باشد. پس، شریف مذکور در متن، باید واسطه های کمی برای اجازه خود به هارون بن موسی داشته باشد. در نتیجه، فقط یک نفر می ماند و وی «الشریف الأجل ضیاء الدین أبو الفتح محمد بن الجعفریة» است. لازم است بیان کنیم که ابن الجعفریة با یک واسطه از عمادالدین طبری،^۲ نویسنده بشاره المصطفی لشیعۃ المرتضی اجازه روایت دارد و طریق عمادالدین طبری نیز به هارون بن موسی می رسد که در همین نسخه خطی از إقرار الصحابة (برگ های ۱۵۱ و ۱۵۲) درج شده است. نکات دیگری، تطابق «الشریف» با جناب «ابن الجعفریة» را تقویت می کند: اول، باید مدنظر داشت که افراد دیگری که در مشایخ ابن مشهدی حضور دارند با القاب دیگری مانند نظام الشرف و بهاء الشرف خوانده می شوند و بنا را بر این می گذاریم که ابن مشهدی میان اینان، با لفظی مشترک خلط نکرده و به همه آنها شریف اطلاق نکرده است. دوم، طبق آن چه به دست ما رسیده، ابن مشهدی نزد

۱. در حقیقت، یافت شدن این نسخه باعث شده بتوانیم مرجع ضمیر «قال» در نقل دلائل و ابن مشهدی را به طور هم زمان کشف کنیم؛ وگرنه، با صرف تکیه بر نقل دلائل، امکان فهم چنین چیزی وجود ندارد و این نکته بسیار مهمی در نقل خطبه است که وقایع، مستند به فرمایش معصوم آمده باشد. چه آن که دیگر شبهه این که چگونه راوی از این حلقه های متصل وقایع با خبر شده است، پدید نمی آید.

۲. توجه شود که عمادالدین طبری (قرن ششم) و محمد بن جریر طبری (قرن پنجم) دو عالم متفاوت هستند.

۳. «حدثني الشريف الأجل العالم ضیاء الدین محمد بن یحیی (محمد) بن الجعفریة علیه السلام، قال حدثني الفقيه عمادالدین محمد بن أبي القاسم الطبري (محمد بن أحمد بن) شهریار الخازن عن ابن فاطمیین قال ثنا أبو الجواز و أبو العوائد ابنا علي بن باري الكاتبان الواسطیان قالانا ثنا أبو عبدالله محمد بن وهبان الديبلي قال ثنا أبو محمد هارون بن موسی ...»

شرفشاه افطسی مذکور، عیون الأخبار و آثار شیخ صدوق را قرائت کرده است؛ در حالی که طریق به هارون بن موسی از این راه برای ما روشن نیست.

روش دوم: به آخرین طریق نقل شده قبل از افتادگی مراجعه می‌کنیم؛ روش معمول ابن مشهدی این است که یک طریق اجازه را ذکر می‌کند و سپس در چندین صفحه پیاپی با تکرار «بالإسناد»، از همان طریق، خبرهای مختلفی با سندهای مختلف نقل می‌کند. این روش در میان محدثان و مشایخ کهن، عادی است؛ زیرا عمده نقل ایشان مبتنی بر کتاب‌ها یا اصولی است که نزد شیخ خود خوانده‌اند و آن را با اجازه روایت کامل از وی نقل می‌کنند. براین اساس، ابتدا اجازه روایت کتاب ذکر می‌شود و بعد، احادیثی را که در آن کتاب یا اصل، مرتبط با بحث خود می‌بینند با همان «إسناد»، پیاپی می‌آورند.^۴ در برگ ۴۹ نسخه خطی، یعنی چهاربرگ قبل از شروع خطبه و درست پیش از افتادگی، ابن مشهدی چنین آورده است:

و أنشدنا الشريف الأجل العالم عزالدین شرفشاه الأفتسی رحمته الله ، قال أنشدني الشريف الأجل العالم مجدالشرف عزالسادة حمزة بجلب في شهر سنة عشرين و خمسمائة، قال أنشدني بابويه مرفوعاً

اگر این احتمال را جدی بدانیم که در طول چهاربرگ، بعید است تغییری در اسناد رخ دهد، می‌توان «الشریف» را اشاره به شرفشاه افطسی یا اشاره به فقیه نامدار، جناب ابن زهره (ابوالمکارم حمزة بن زهره) دانست؛ در این صورت باید گفت ابن مشهدی برای نقل اصل ابن عقده، از طریق ایشان اجازه داشته است (اگرچه طریق اجازه، از میان رفته است).

در هر صورت، همه آنان که در مشایخ ابن مشهدی به «الشریف» خوانده شده‌اند (مانند ابن الحمد نحوی که فقط در المزار از وی نقل کرده)، با توجه به تصریح مقدمه المزار، توسط وی توثیق شده‌اند. بنابراین، حتی عدم شناخت عینی فرد مذکور (یا خطای ما در تحلیل بالا و شناخت وی) لطمه‌ای به استناد، وارد نمی‌کند. افزون بر آن، در این متن مشخص است که اصل ابن عقده مرجع نقل بوده و وقتی کتاب یا اصل، مرجع باشد، مسیر نقل، مسیر راویان نیست، بلکه مسیر اجازه روایت است. به این ترتیب که هر راوی، اصل را نزد مشیخه خود خوانده و بعد از قرائت و مقابله، اجازه روایت آن را گرفته است. اگر این نکته را بفراییم که دست کم تا قرن

۱. این مشابه همان روش عمادالدین طبری - که از مشایخ ابن مشهدی است - در بشارة المصطفی است.

ششم اصول موجود بوده^۱ - و مثلاً به دست ابن ادریس حلی رسیده است - اصل ابن عقده هم موجود بوده و ذکر اسناد فوق در حقیقت ذکر اجازه روایت اصل ابن عقده، برای تقویت جایگاه و اعتبار کتاب (یا اصل) بوده است. لذا به قرینه اسناد موجود در دلائل الامامة که مستندات ابن عقده را نیز نشان می‌دهد، جای ابهامی در مورد سند، باقی نمی‌ماند و نیز تا حدودی طریق اجازه ابن مشهدی به اصل و مستندات درون اصل روشن می‌شود.

لازم به ذکر است که در دلائل الامامة، نقل خطبه عیادت را در قالب دو روایت از ابن عقده آورده، که متن نسخه إقرار الصحابة مشابه روایت اول است؛ سند کامل چنین است:

[۱] حَدَّثَنِي أَبُو الْمُفَضَّلِ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْعَبَّاسِ أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ سَعِيدِ الْهَمْدَانِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُفَضَّلِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ الْمُفَضَّلِ بْنِ قَيْسِ الْأَشْعَرِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَسَّانَ، عَنْ عَمِّهِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ كَثِيرٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ عليه السلام، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ عليه السلام، قَالَ: ... ۲.

[۲] وَ حَدَّثَنِي أَبُو إِسْحَاقَ إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ جَعْفَرِ الْبَاقِرِجِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنِي أُمُّ الْفَضْلِ خَدِيجَةُ بِنْتُ أَبِي بَكْرٍ مُحَمَّدِ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ أَبِي الثَّلَجِ، قَالَتْ: حَدَّثَنَا أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ الصَّفْوَانِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو أَحْمَدَ عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ يَحْيَى الْجُلُودِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ زَكَرِيَّا، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمُهَلَّبِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ سُلَيْمَانَ الْمَدَائِنِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحُسَيْنِ بْنِ الْحُسَيْنِ، عَنْ أُمِّهِ فَاطِمَةَ بِنْتِ الْحُسَيْنِ، قَالَتْ ... ۳.

صدر این سند نیز مثل آن چه پیش‌تر دیدیم، دارای دو مسیر اصلی نقل است؛ یکی از طریق ابن عقده می‌گذرد و دیگری از طریق قاضی ابواسحاق، با همان روش، به صفوانی می‌رسد. با عنایت به تصریح ابن مشهدی به وجود خطبه عیادت در اصل ابن عقده، متن این خطبه نیز

۱. رک: طهرانی، آقا بزرگ، الذریعة إلى تصانیف الشيعة، ۲/ ۱۳۴.

۲. طبری آملی، محمد بن جریر بن رستم، دلائل الامامة، ص ۱۲۵.

۳. همان، ص ۱۲۸.

از اصل ابن عقده، یعنی با سند اول، نقل شده و سند دوم، جنبه تقویت و تحکیم دارد؛ «... و هو جمیع ما کان فی اصله.»^۱

ضمناً این نقل در *إقرار الصحابة* می‌تواند جایگاه نقل خطبه فدک و خطبه عیادت را در متن *دلائل الإمامة* محکم‌تر کند؛ زیرا نشان می‌دهد نقل مذکور، از متن عینی اصل ابن عقده رونگاری شده است. به تعبیر دیگر، تصریح ابن مشهدی به این که دقیقاً تمام نظام وقایع و هر دو خطبه را از اصل ابن عقده نقل کرده، سندی بسیار راهگشا و کاربردی است که جایگاه نقل را بیش از پیش مستحکم و ابهامات گذشته در مورد متن *دلائل الإمامة* را نیز برطرف می‌کند.

۳-۲-۲. ابو محمد، هارون بن موسی تلّغکبری

وی از مشایخ بسیار جلیل‌القدر شیعه است. نام کامل او هارون بن موسی بن احمد بن سعید بن سعید است. کنیه وی ابومحمد و لقبش تلّغکبری منسوب به عُکبرا، همان ناحیه معروف، در حدود پنجاه کیلومتری شمال بغداد، نزدیک الدّجیل^۲ امروزی است. نجاشی وی را از بنی شیبیان دانسته^۳ که در سال ۳۸۵ هجری قمری فوت کرده، اما تاریخ ولادتش معلوم نیست. به نظر می‌رسد توجه تفصیلی به توصیف وی در کتاب‌های رجالی، می‌تواند برای شناخت او سودمند باشد. نجاشی درباره وی می‌گوید:

کان وجهاً فی أصحابنا ثقة معتمداً لا یطعن علیه. له کتب منها: کتاب الجوامع

فی علوم الدین. کنت أحضری داره مع ابنه أبی جعفر والناس یقرءون علیه.^۴

نجاشی تصریح می‌کند که وی چهره‌ای سرشناس و سرآمد در تشیع بوده و مورد اعتماد و موثق است و هیچ نکته منفی در باب وی ذکر نشده است. نکته جالب، حضور خود نجاشی در کنار محمد بن هارون (فرزند هارون بن موسی) در خانه وی و مشاهده قرائت (از فنون حدیث) مردم نزد وی است. البته نجاشی از وی نقل نمی‌کند و به واسطه همین فرزندش، نقل حدیث می‌کند؛ زیرا در زمان وفات هارون بن موسی، نجاشی سیزده سال بیشتر نداشته است.

۱. برگ ۶۵ نسخه خطی *إقرار*.

۲. رک: حموی بغدادی، یاقوت، معجم البلدان، ۴/ ۱۴۲.

۳. نجاشی، احمد بن علی، *رجال النجاشی*، ص ۴۳۹.

۴. همان.

هم چنین شیخ طوسی نیز در مورد وی فرموده:

جليل القدر عظيم المنزلة واسع الرواية عديم النظير ثقة روى جميع الأصول والمصنفات

مات سنة خمس وثمانين وثلثمائة أخبرنا عنه جماعة من أصحابنا.^۱

شیخ طوسی افزون بر تمجید و تجلیل وی، به گسترده‌گی روایاتش و بی نظیری او نیز تصریح کرده و در ادامه، دلیل آن را برشمرده است؛ شیخ طوسی بیان می‌دارد که هارون بن موسی، همه اصول (مصادر اولیه) و مصنفات (مصادر ثانویه) را در اختیار داشته و آنها را تعلیم می‌کرده است. این بدان معناست که وی قبل از آن، تمامی این کتب، اعم از اصول و مصنفات را در ساختار حدیث و فن حدیث قرائت کرده و اجازه روایت آنها را کسب کرده و در طریق اعطای اجازه روایت و نقل قرار گرفته است. توضیح این‌که، بدون روش مذکور کسی نمی‌توانسته جزء مشیخه قرار گیرد و برای نقل اصل یا کتاب، به وی اعتمادی نمی‌شده است. این بیانگر آن است که وی بسیار کوشا و پرکار بوده و حلقه مهمی در تاریخ نقل و حفاظت میراث حدیث شیعه است. با این تصریح، روشن می‌شود که مسلماً اصل ابن عقده نیز، که از اصول مشهور بوده، در محضر وی آموخته می‌شده و او نیز آن را نزد خود ابن عقده آموخته و اجازه روایت آن را دریافت کرده است.

لذا مشاهده می‌شود که ۴۸ روایت از روایات وی در کتب اربعه به نقل از ابن عقده است که این یعنی نزدیک به ۴۵ درصد احادیث وی در کتب اربعه، از ابن عقده بوده و بیشترین آمار، از روایات او در کتب اربعه مربوط به همین استناد است.^۲ با توجه به تصریح نجاشی به آموختن مردم نزد وی، معلوم می‌شود که باید تعداد زیادی نزد وی، اصل ابن عقده را آموخته و قرائت کرده و به نشر آن پرداخته باشند. شیخ طوسی نیز حداقل از طریق استاد خود، حسین بن عبیدالله غضائری (رجالی معروف و محدث) آثار هارون بن موسی را نقل کرده است.^۳ کتاب سلیم هم که از اصول به شمار رفته، از طریق شیخ طوسی از حسین بن عبیدالله غضائری از هارون بن موسی نقل شده است؛ همان‌طور که شیخ در بالا تصریح کرده که تعداد قابل توجهی

۱. طوسی، محمد بن حسن، رجال، ص ۴۴۹.

۲. بعد از آن، وی از محمد بن همام بن سهیل بیشترین نقل را با ۳۱ روایت داراست. البته در مجموع همه نقل‌ها، اعم از کتب اربعه و غیر آن، نقل از ابن عقده در رتبه دوم است و نقل وی از ابن همام در رتبه اول قرار دارد.

۳. به عنوان نمونه رک: هلالی، سلیم بن قیس، کتاب سلیم، مقدمه.

از هارون بن موسی برای وی نقل حدیث کرده‌اند. پس یکی از حلقه‌های واسطه در انتقال میراث هارون بن موسی، خود شیخ طوسی و ابن غضائری هستند. ضمن آن که خود محمد بن هارون یعنی فرزند هارون بن موسی نیز در این انتقال میراث، نقش محوری داشته است. نام هارون بن موسی در جای جای *دلائل الامامة* موجود است و در این کتاب، اتکای فراوانی به منقولات وی به چشم می‌خورد.

لازم به ذکر است که هر شانزده اصل گردآوری شده در روزگار ما (آن چه بازمانده و احیا شده) که در کتاب *الأصول الستة عشر* آمده است، به روایت جناب هارون بن موسی است که از ابن عقده یا شیخ ابوعلی محمد بن همام مذکور، آنها را نقل می‌کند.^۱ شاید مهم‌ترین نکته درباره وی آن است که به هیچ وجه اتهام غلو یا امثال آن به او نسبت داده نشده و در عوض تصریح شده که در مورد وی هیچ کس زبان به طعن و نکوهش نگشوده و هیچ نکته منفی یا ابهامی در مورد او یافت نمی‌شود.

نیز، تلعبری از جناب کلینی و شیخ صدوق در بغداد تعلّم کرده و از آنان حدیث نقل کرده است؛ بنابراین، حداکثر در طبقه بعد از آنان قرار می‌گیرد. شیخ مفید و غضائری نیز از وی تعلّم کرده‌اند و شیخ طوسی به واسطه این دو فقیه، روایات تلعبری را نقل می‌کند.^۲ در مورد رابطه وی با ابن عقده در عنوان بعد سخن خواهیم گفت.

۳-۲-۳. ابوالعباس، ابن عقده

نام کامل وی احمد بن محمد بن سعید، ابن عقده، است که به القاب همدانی و کوفی و کنیه ابوالعباس خوانده شده است. او متولد سال ۲۴۹ هجری قمری است و بنا بر اختلاف نقل، در سال ۳۳۲ یا ۳۳۳ هجری قمری از دنیا رفته است. در مورد مذهب ابن عقده اجماعی وجود ندارد، ولی با وجود تلاش‌هایی برای ثابت کردن امامی بودن وی،^۳ این مسئله با مشکلاتی

۱. جمعی از محققان، *الأصول الستة عشر*، ص ۲۵.

۲. این مقدار از بحث برای معرفی وی و نشان دادن اعتبار خطبه کافی است. اطلاعات تخصصی‌تر درباره وی را ببینید در: شبیری، سید محمد جواد، «سال شمار آموزشی هارون بن موسی تلعبری»، *مجله علوم حدیث*، ۱۰/۳۲ - ۲۴.

۳. رک: فیروزمندی، جعفر و نریمانی، زهره، «بررسی شخصیت رجالی ابن عقده و واکاوی مذهب او در کتب تاریخی»، *مطالعات قرآن و حدیث*، ۵/ ۱۲۵-۱۴۸.

روبه رو است. اکثر دانشمندان رجالی شیعه، وی را زیدی دانسته‌اند، ولی مهم‌تر از آن، این است که در میان شیعیان دوازده امامی بر وثاقت و اطمینان به منقولات وی اجماع وجود دارد.^۱ بررسی اقوال راوی‌شناسان شیعه درباره‌ی او می‌تواند بیانگر قدر و منزلتش باشد. نجاشی در مورد او می‌گوید:

هذا رجل جليل في أصحاب الحديث مشهور بالحفظ والحكايات تختلف عنه في الحفظ وعظمه و كان كوفياً زيدياً جارودياً على ذلك حتى مات وذكره أصحابنا لاختلاطه بهم ومداخلته إياهم وعظم محله وثقته وأمانته.^۲

نجاشی در این متن، وی را فردی محترم و مشهور به قدرت حافظه برمی‌شمرد و منزلت و وثاقت و امانت داری او را تأیید کرده است. شیخ طوسی نیز می‌فرماید:

أمره في الثقة والجلالة وعظم الحفظ أشهر من أن يذكر و كان زيدياً جارودياً و على ذلك مات وإنما ذكرناه في جملة أصحابنا لكثرة رواياته عنهم و خلطته بهم وتصنيفه لهم.^۳

وثاقت ابن عقده چنان بوده که شیخ آن را نیازمند بیان نمی‌داند؛ شیخ هم چنین در رجال خود می‌گوید:

جليل القدر عظيم المنزلة، له تصانيف كثيرة ذكرناها في كتاب الفهرست و كان زيدياً جارودياً إلا أنه روى جميع كتب أصحابنا وصنّف لهم وذكر أصولهم و كان حفظة، سمعت جماعة يحكون أنه قال: «أحفظ مائة وعشرين ألف حديث بأسانيدھا و أذاكر بثلاثمائة ألف حديث.» روى عنه التلعكبري من شيوخنا وغيره.^۴

شیخ طوسی نیز بر جلالت قدر او تأکید می‌کند و زیدی بودن وی را مانعی برای نقل احادیث او

۱. البته می‌توان در جارودی بودن وی تردید جدی کرد؛ زیرا برخی احادیث منقول از وی، به نص بر شخص حضرت علی علیه السلام دلالت دارد (مانند حدیث منزلت؛ جارودیان نص بر وصف وصی را قبول دارند نه نص بر شخص وصی)؛ مگر آن که بگوییم وی فردی امانت‌دار و ثقة بوده و حتی موارد خلاف اعتقاد خود را نقل می‌کرده و لذا به آن احادیث اعتقادی نداشته یا آنها را مطابق مکتب خود تفسیر می‌کرده است. کما این که زیدی بودن وی که در کتب رجال ذکر شده، فاقد نشانه یا قرینه روشنی است که ذکر شده باشد و صرفاً مستند به تصریح رجالیون نزدیک به عصر وی است.

۲. نجاشی، احمد بن علی، رجال النجاشی، ص ۹۴.

۳. طوسی، محمد بن حسن، الفهرست، ص ۶۸.

۴. همو، الرجال، ص ۴۰۹.

نمی‌داند؛ زیرا ابن عقده تمامی کتاب‌های امامیه را نقل می‌کند و اصول آنان را یاد دارد و بسیار خوش حافظه بوده است،^۱ و درباره او حکایتی نقل می‌کند که گفته است «من ۱۲۰ هزار حدیث با اسناد آن از بردارم و ۳۰۰ هزار حدیث را بیان می‌کنم.»

به این ترتیب، جای بحثی در مورد اعتماد به وی و منقولاتش باقی نمی‌ماند. در سوی دیگر، بخش قابل توجهی از بزرگان عامه نیز وی را تکریم و احترام کرده‌اند؛ مثلاً ذهبی از ابن عدی نقل می‌کند که: «او دانش و اطلاعات بسیار در زمینه‌های گوناگون حدیث و رجال داراست و بر همگان تقدم دارد».^۲ یا خطیب بغدادی نقل کرده که دارقطنی، چنین او را توصیف کرده است: اهل کوفه اتفاق نظر دارند که از زمان عبدالله بن مسعود تا زمان ابن عقده حافظ‌تر از وی دیده نشده است. او هرچه نزد مردم است می‌داند ولی مردم از

آن چه نزد اوست غافل‌اند.^۳

البته مخالفان فراوانی هم در میان اهل سنت دیده می‌شود که او را مذمت کرده‌اند؛ اما با دقت در گفته‌های آنان معلوم می‌شود که انتقادات و ایرادات آنان تنها متوجه دو نکته است: اول، وی را متهم به نقل اخبار منکر (به معنای ناشناخته) و غریب کرده‌اند؛ دوم، وی را متهم به نقل اخبار مناقب و فضائل اهل بیت علیهم‌السلام و مطاعن خلفا و اطرافیان ایشان کرده‌اند، که ناظر به طعن آنان به مذهب ابن عقده است و وی را رافضی برشمرده‌اند.^۴ به عبارت دیگر، تمام انتقادات آنها، بر اساس محتوای اخبار است و هیچ نمونه‌ای برای نقض وثاقت وی ذکر نکرده‌اند (نقد مضمون به جای نقد وثاقت).

از این بررسی کوتاه، می‌توان حدس زد که ابن مشهدی به مانند صاحب *دلائل الامامة* تلاش کرده با نقل خطبه از قول ابن عقده، میثاق خود در مقدمه کتاب را تحقق بخشد و انحرافات سران و پیشوایان دینی عامه را با استناد به خود آنان و از طریقی که برای آنان مقبول تر باشد ارائه کند. ابن عقده کسی است که در میان بخشی از عامه نیز دارای احترام بوده و منتقدان هم، برای

۱. شبیه همین عبارات را علامه حلی در *الخلاصة* نقل کرده است. رک: حلی، حسن بن یوسف، *الخلاصة*، ص ۲۰۳.

۲. ذهبی، محمد بن احمد، *سیر اعلام النبلاء*، ۱۵/۳۴۱.

۳. خطیب بغدادی، ابوبکر، *تاریخ بغداد*، ۵/۱۴.

۴. رک: فیروزمندی، جعفر و نریمانی، زهره، «بررسی شخصیت رجالی ابن عقده و واکاوی مذهب او در کتب تاریخی»، مطالعات قرآن و حدیث، ۵/۱۲۹.

مقابله با مطالب وی، چاره‌ای جز نقد محتوایی (به عبارت دیگر، زیر بار مضمون نرفتن) ندارند. نکته قابل توجه دیگر این است که ابن عقده سه بار، از جمله در سال ۳۳۰ هجری قمری، به بغداد وارد شده^۱ و علی‌القاعده، تلعبیری در همین سال از وی روایت برگرفته است. روایت تلعبیری از ابن عقده، در دوازده طریق فهرست الطوسی و اسناد چندی دیده می‌شود.^۲ از مسائل مهم دیگر که باید بدان توجه داد این است که ابن عقده مهم‌ترین منابع رجالی شیعه (و حتی عامه) را نگاشته که در تاریخ از میان رفته است. وی فهرست جامعی از ۴۰۰۰ نفر از راویان از امام صادق (ع) را گرد آورده و در کنار نام هریک، حدیثی از او را آورده بوده است.^۳ این نشانه آگاهی و شناخت او نسبت به راویان و تمایز ثقات ایشان است. شیخ طوسی در فهرست و رجال بیان می‌کند که تمام کتب و روایات ابن عقده را، با اجازه از کسی که خط ابن عقده نزد او بوده، دریافت کرده است.^۴ به این ترتیب آشکار می‌شود که اصل ابن عقده، اصلی معتبر نزد علمای امامیه بوده و در وثاقت ابن عقده و اعتبار اصل وی تردیدی روا نداشته‌اند.^۵

۴. روش تحقیق، تصحیح و ترجمه

در این کتاب، ابتدا پیشگفتاری تحقیقی در باب شناخت نسخه، مصنف، سند و روش تحقیق و تصحیح آمده است تا به خوبی ویژگی‌های متن و اعتبار آن روشن شود. سپس متن عربی نسخه در پی می‌آید. متن عربی گرفتاری‌های زیادی را در برداشت؛ نخست آن که مقدمه خطبه افتاده بود و به این ترتیب مناسبت خطبه و اسناد اولیه از دست رفته بود. چنان که گذشت، با بررسی تطبیقی و نکاتی که در انتهای نقل و نیز پیش از افتادگی وجود دارد، مسئله تا حدودی حل شد. دوم آن که خط نسخه دارای موارد متعددی از تصحیف (حذف یا کم دقتی در نقطه‌گذاری)،

۱. خطیب بغدادی، ابوبکر، همان، ۱۸/۵.

۲. شبیری، سید محمدجواد، «سال شمار آموزشی هارون بن موسی تلعبیری»، مجله علوم حدیث، ۱۷/۳۲.

۳. حلی، حسن بن یوسف، همان، ص ۲۰۳.

۴. طوسی، محمد بن حسن، الفهرست، ص ۱۶۹، ابن استاد، ابوالحسن احمد بن محمد بن موسی الأهوازی است.

۵. برای اطلاعات بیشتر در مورد ابن عقده رک: فیروزمندی، جعفر و نریمانی، زهره، «بررسی شخصیت رجالی ابن عقده و واکاوی مذهب او در کتب تاریخی»، مطالعات قرآن و حدیث، ۵/ ۱۲۵-۱۴۸، جلالی، عبدالمهدی، «ابن عقده و مقام او در حدیث»، مجله علوم حدیث، ۲/ ۱۷۶-۲۰۱.

جابه جایی حروف (به عنوان نمونه: صبحه به جای صبحه)، ناخوانایی (مانند بتی قلبه (!) به جای بنی قیلة)، شباهت دندانه و میم اول و مواردی دیگر بود. تمام موارد این چنینی از طریق تطبیق با سایر نسخه ها و به خصوص با نسخه دلائل الامامة که بیشترین هم بستگی را با این نسخه دارد و نیز از طریق مراجعات لغوی برای بررسی احتمالات معنایی و لفظی، تصحیح شده است. در تصحیح متن بنا بر این بوده که به هر شکل ممکن، متن نسخه حفظ شود، مگر آن که به اطمینان کامل برسیم که نسخه نویس اشتباه کرده و هیچ راهی برای ننگ داشتن شکل فعلی وجود ندارد. در پاورقی، تمام این تغییرات یا عدم تغییرات و دلایل آن ذکر شده تا راه برای بررسی های بعدی محققان محترم، باز بماند.

متن نسخه دست کم سه بار توسط نگارنده و یک بار با حضور شخص دیگری مقابله شد تا احتمال خطای پیش آشنایی چشم مرتفع شود.^۱ در خلال متن عربی خطبه، تمام عبارت های قرآنی - شامل بیش از دو کلمه - در متن مشخص شده است تا خواننده بتواند گره خوردگی ادبیات صدیقه طاهره علیه السلام را با متن قرآن به وضوح دریابد؛ گویی قرآن سخن می گوید. در دیگر نسخه های چاپ شده از خطبه، این تعداد آیه در متن حضرت مشخص نشده و از این حیث، دقت بیشتری در این تصحیح مشاهده خواهد شد. افزون بر آن، در پاورقی نسبت به آیاتی که پیش و پس (سیاق) معناداری داشته اند، حساسیت نشان داده شد تا خواننده بتواند دریابد که حضرت، با بیان یا استناد به یک آیه کوتاه، چه مفاهیمی را به همراه و در ورای آن اراده کرده اند. در متن فارسی نیز به عنوان پاورقی، این گونه سیاق های قرآنی و معانی همراه آن، توضیح داده شده است. نکته مهم ترجمه آن است که کوشش بر آن بوده تا حد امکان کیفیت ادبی خطبه حفظ شود و در ترجمه روان، چنان افراط نشود که متن خطبه به متنی عادی و روزمره بدل شود. البته بنا بر آن بوده که تا حد امکان مطلب گویا باشد و نامفهوم نشود. متن عربی، قطعه بندی شده و در پایان هر قطعه، شماره ای درون پرانتز قرار گرفته است تا بتوان قطعات عربی را با قطعات نظیر در ترجمه فارسی به راحتی تطبیق کرد. پس از متن و ترجمه خطبه، در پیوست، تصاویری از برگ نخست نسخه و نیز برگ های خطبه را می توان مشاهده کرد.

۱. جالب آن که در مقابله با حضور شخص دیگر، حداقل دو خطای واضح کشف شد و پس از آن نیز، باز خطاهای دیگری پیدا کردم! علت امر این است که چشم بر اثر مراجعات مکرر به متن، به خطاها عادت می کند و نمی تواند آنها را ببیند. لذا مقابله با شخصی دیگر لازم بود.



متن عربی نسخه و ترجمه فارسی



[هذه خطبة فاطمة بنت رسول الله - «صلى الله عليه وآله وسلم» ورضي الله عنها-،

خطبتها بعد مجيئها إلى أبي بكر عند خلافته،

فطلبته في أمر فذكر إلى آخره فتأمل! والله أعلم^١

أَبْتَدِئُ بِحَمْدِ مَنْ هُوَ أَوَّلُ بِالْحَمْدِ، وَالظُّوْلِ وَالْمَجْدِ. الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى مَا أَنْعَمَ، وَلَهُ الشُّكْرُ عَلَى مَا أَلْهَمَ، وَالشُّنَاءُ بِمَا قَدَّمَ؛ مِنْ عُمومِ نِعَمٍ ابْتَدَأَهَا، وَسُبُوحِ آلاءِ أَسْدَاها، وَإِحْسَانِ مَنِّهِ وَالْإِلهَا؛ جَلَّ عَنِ الْإِخْصَاءِ عَدْدُهَا، وَتَأَى عَنِ الْمَجَازَةِ أَمْدُهَا، وَتَفَاوَتْ عَنِ الْإِذْرَاكِ أَبْدُهَا؛ اسْتَشْنَى الشُّكْرُ بِفَضَائِلِهَا، وَاسْتَحْمَدَ إِلَى الْخُلُقِ بِأَجْزِلِهَا، وَمَنْ بِالنَّدْبِ إِلَى أَمْثَالِهَا. (١)

وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ؛ كَلِمَةً جَعَلَ الْإِخْلَاصَ تَأْوِيلِهَا، وَضَمَّنَ الْقُلُوبَ مَوْصُولَهَا، وَأَبَانَ فِي الْفِكْرِ مَعْقُولَهَا، الْمُتَمَنِّعُ مِنَ الْأَبْصَارِ رُؤْيِيَّتُهُ، وَمِنَ الْأَلْسُنِ صِفَّتُهُ، وَمِنَ الْأَوْهَامِ الْإِحَاطَةُ بِهِ، الَّذِي ابْتَدَعَ الْأَشْيَاءَ لَا مِنْ شَيْءٍ كَانَ قَبْلَهَا، وَأَنْشَأَهَا بِلاَ اخْتِدَاءٍ؛ امْتَثَلَهُ وَسَنَّاها لِغَيْرِ فَائِدَةٍ أَزَادَتْهُ، بَلْ إِيْظْهَارُ لِقُدْرَتِهِ، وَتَعَبُّدٌ لِبَرِيَّتِهِ، وَوَضْعُ الْعِقَابِ عَلَى مَعْصِيَّتِهِ، ذِيَادَةُ لِعِبَادِهِ عَنْ نِقْمَتِهِ، وَحَيَاشَةٌ^٢ لَهُمْ إِلَى جَنَّتِهِ. (٢)

وَأَشْهَدُ أَنَّ أَبِي مُحَمَّدًا [ﷺ] رَسُولُهُ، اخْتَارَهُ قَبْلَ أَنْ يَجْبِلَهُ، وَاصْطَفَاهُ قَبْلَ أَنْ يَبْعَثَهُ،

وَسَمَاءُ

١. این ترکیب، جایگزین مخفی است که نسخه نگاران قدیمی برای راحتی خویش به کار می بردند که مخفف از: «صلی الله علیه و سلم» یا «صلی الله علیه وآله وسلم» می نوشتند؛ صلعم.

٢. این عنوان در حاشیه نسخه درج شده و در متن نیامده است؛ لذا محتمل است که افزوده مستنسخ یا صاحب نسخه باشد.

٣. در اصل نسخه «جیاشه» به ثبت رسیده و از معدود مواردی است که نقطه ج در نسخه خطی وجود دارد؛ اما با توجه به شرح علامه مجلسی و نیز سایر نسخه ها به نظر می رسد این نقطه گذاری نادرست باشد.

[این خطبه حضرت فاطمه دختر رسول خدا - که درود و آرامش پیوسته خدا بر او و خاندان او باد و خداوند از آن بانو خوشنود باد- است؛ پس از آمدنش نزد ابوبکر در هنگام خلافت وی برای مطالبه فدک (: قطعه زمینی) ... تا آخر ماجرا و بیندیش! و خداوند داناتر است]

با ستایش کسی آغاز می‌کنم که سزاوارترین برای ستایش و توانگری و شرافت است. ستایش خدای را به پاس هرچه نعمت داد و ویژه اوست؛ سپاس برای هرچه در قلب‌ها انداخت، و نکوداشت به پاس هرچه در پیش نهاد؛ یعنی: فراگیری نعمت‌هایی که آنها را [بی مقدمه] آغازید و سرشاری بخشش‌هایی که آنها را ارزانی فرمود، و نیک گرداندن موهبت‌هایی که پی‌درپی فرستاد؛ شمارگان آنها از شمارش فراتر است و بعید است حق آغاز آن عطایا نیز [با شکرگزاری] ادا شود، و همارگی آنها از ادراک بیرون است؛ به خاطر برتری‌های آنها سپاسگزاری، ویژه او شده و به جهت فراوان‌ترین آنها ستایش مردمان را برانگیخته و با فراخواندن به سوی مشابه آن [نعمت] ها منت نهاده است. (۱)

و شهادت می‌دهم که «هیچ معبودی جز الله یگانه که شریکی ندارد نیست»؛ سخنی که حقیقتش را اخلاص مقرر داشت و پیامد آن (: اقرار به توحید) را در قلب‌ها ودیعت نهاد و آن مقدار از این سخن که قابل درک عقلی است در اندیشه، روشن فرمود؛ دیدن او با چشم‌ها و توصیف او با زبان‌ها و احاطه بر او با پندارها محال است، کسی که اشیا را [بدون هیچ سابقه و] نه از چیزی که پیش از اشیاء موجود باشد، نخستین بار پدید آورد و بدون الگویی که از آن تقلید کند آفرید و نه برای فایده‌ای که به او افزون شود، بلکه [این آفرینش] آشکار کردن توانایی‌اش و به بندگی واداشتن مخلوقاتش بود و عقوبت را برای نافرمانی‌اش مقرر فرمود تا بندگان را از عذابش دور سازد و ایشان را به سوی بهشت خویش براند. (۲)

و شهادت می‌دهم که پدرم محمد ﷺ فرستاده خداست؛ او را قبل از آن که بیافریند برگزید و پیش از آن که او را به رسالت برانگیزد انتخاب فرمود و پیش از آن که او را دوست بدارد، نام

۱. در قسمت ترجمه، مطالبی که داخل پرانتز و بعد از دونقطه بیانی آمده، افزوده مترجم است که برای بیان معادل عبارت یا واضح کردن منظور آن، نوشته شده است.

قَبْلَ أَنْ يَسْتَجِيبَهُ، إِذِ الْخَلَائِقُ فِي الْغَيْبِ مَكْنُونَةٌ، وَبَسْتِرِ الْأَوْهَامِ مَصُونَةٌ، وَنِهَايَةُ الْعَدَمِ مَقْرُونَةٌ،
عِلْمًا مِنَ اللَّهِ فِي غَامِضِ الْأُمُورِ، وَإِحَاطَةً مِنْ وَرَاءِ حَوَادِثِ الدُّهُورِ، وَمَعْرِفَةً بِمَوَاقِعِ الْمُتَقَدُّورِ. (٣)

بَعَثَهُ إِنَّمَا لِعِلْمِهِ، وَعَزِيمَتَهُ عَلَى إِمْضَاءِ حُكْمِهِ، وَرَأَى الْأُمَمَ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ
وَسَلَّمَ - فِرْقًا فِي أَذْيَانِهَا، عُكَّفًا عَلَى نِيرَانِهَا، عُبْدًا لِصُلْبَانِهَا، مُنْكَرَةً لِلَّهِ مَعَ عِرْفَانِهَا، فَأَنَارَ
اللَّهُ سُبْحَانَهُ بِمُحَمَّدٍ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ - ظَلَمَهَا، وَفَرَّجَ عَنِ الْقُلُوبِ بُهْمَهَا، وَ
جَلَا عَنِ الْأَبْصَارِ غُمَمَهَا، وَعَنِ الْقُلُوبِ غُمَمَهَا، وَقَامَ فِي النَّاسِ بِالْهُدَايَةِ، وَأَنْقَذَهُمْ مِنَ
الْغَوَايَةِ، وَبَصَّرَهُمْ مِنَ الْعَمَايَةِ، وَهَدَاهُمْ إِلَى الدِّينِ الْقَوِيمِ، وَدَعَاهُمْ إِلَى الطَّرِيقِ الْمُسْتَقِيمِ،
ثُمَّ قَبَضَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ قَبْضَ رَافَةٍ وَرَحْمَةٍ وَاخْتِيَارٍ وَرَغْبَةٍ، فَحَمَدٌ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَ
سَلَّمَ - فِي رَاحَةٍ مِنْ تَعَبِ هَذِهِ الدَّارِ، مَوْضُوعًا عَنْهُ أَعْبَاءُ الْأَقْدَارِ، مُحْفُوفًا بِالْمَلَائِكَةِ الْأَبْرَارِ،
وَرِضْوَانِ الرَّبِّ الْغَفَّارِ، وَمُجَاوَرَةِ الْمَلِكِ الْجَبَّارِ؛ أَمِينُهُ عَلَى الْوَحْيِ وَصَفِيُّهُ وَرَضِيُّهُ وَخَيْرَتُهُ
مِنْ خَلْقِهِ؛ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ. (٤)

ثُمَّ التَّفَقَّتْ إِلَى أَهْلِ الْمَجْلِسِ، وَقَالَتْ لِلْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ
وَأَنْتُمْ - عِبَادَ اللَّهِ! - نُضِبُ أَمْرِهِ وَنَهْيِهِ، وَحَمَلَةُ دِينِهِ وَوَحْيِهِ، وَأَمْنَاءُ اللَّهِ عَلَى أَنْفُسِكُمْ، بُلْغَاؤُهُ
إِلَى الْأُمَمِ؛ خَوْلَكُمْ اللَّهُ عَهْدًا فَيَكُمُ قَدَمُهُ إِلَيْكُمْ وَبَقِيَّةُ اسْتِحْقَاقِهَا عَلَيْكُمْ؛^٢ كِتَابُ اللَّهِ بَيِّنَةٌ
بَصَائِرُهُ، أَيْ مُنْكَشِفَةٌ سَرَائِرُهُ، وَبُرْهَانٌ فِينَا مُتَجَلِّيَّةٌ ظَوَاهِرُهُ، وَمُغْتَبِطَةٌ بِهِ أَشْيَاعُهُ، مَدَدْتُمْ

١. این ترکیب در اصل نسخه، «عهد» آمده ولی مطابق برخی نسخه‌های مناقب قدیم باید «عهداً» را منصوب بدانیم که الف
آن در نگارش جا افتاده است. (هم‌گرا با نقل علامه مجلسی در بحار الأنوار، ۲۹/ ۲۵۷)

٢. این بقیه و بازمانده، به قرینه سایر نسخه‌ها و نیز ادامه جملات، نمی‌تواند با «عهد» یکی باشد. چنان‌که از خود عبارت و
مقابله آن با سایر نسخه‌ها واضح و آشکار است، این بازمانده همان اهل بیت علیهم‌السلام هستند.

نهاد؛ همان هنگام [چنین کرد] که دیگر آفریدگان در نهان پوشیده و در پرده پندارها محفوظ و منتهای نیستی پهلوی پهلوی [یشان] شده بود. [این گزینش] به جهت آگاهی خداوند از امور ناشناخته و به جهت احاطه از پس اتفاقات روزگار و به خاطر شناخت جایگاه مقدرات بود. (۳)

خداوند متعال برای آن که علمش را به غایت رساند و اجرای فرمان خود را حتمی کند او را به رسالت برانگیخت و او ﷺ گروه‌های دینی را در آیین‌هایشان فرقه فرقه، سرسپردگان آتش‌های خویش، پرستندگان بت‌های خود، منکران خداوند - در عین این که [او را] می‌شناختند - یافت؛ از این رو خداوند - که پاک و منزّه است - به وسیله محمد - درود و سلام پیوسته خداوند بر او و خاندانش! - تاریکی‌هایشان را روشن داد و از قلب‌ها، سربستگی‌هایشان را گشود و از دیدگان، پوشیدگی‌هایشان را و نیز از قلب‌ها پوشیدگی‌هایشان را زدود و در میان مردم به امر هدایت برخاست و آنان را از کج‌روی نجات داد و کوردلی‌شان را بینایی بخشید و به دین استوار هدایتشان فرمود و آنان را به راه راست فرا خواند، سپس خداوند با دل‌سوزی و مهربانی و اختیار و رغبت، [جان] او را به سوی خود باز ستاند. اینک محمد - درود و سلام پیوسته خداوند بر او و خاندانش! - از رنج این سرا در آسایش است؛ تعهد و بارهای مسئولیت از دوشش برداشته شده، در حلقه فرشتگان نیکوکار و خشنودی مالک غفار و مجاورت آن پادشاه جبار قرار گرفته است؛ امانت دار وحی الهی و برگزیده و پسندیده او و منتخبش از میان آفریدگان؛ سلام و رحمت خدا و برکاتش بر او باد. (۴)

سپس، بانو رو به حاضران در مجلس کرد و به مهاجران و انصار فرمود:

و شما - ای بندگان خدا! - یاد آور امر و نهی او و بر دوش کشندگان دین و وحی او هستید و امانت داران خداوند نسبت به یکدیگر و پیام‌رسانان او برای دیگر امت‌ها می‌باشید.

خداوند به شما سفارشی را که در میان شما وجود دارد و آن را از پیش برایتان فرستاده، ارزانی داشته است و نیز بازمانده‌ای که از شما [التزام به] آن را مطالبه دارد؛ [این سفارش] کتاب خدا

۱. طبیعتاً اگر مردمان با نهایت نیستی قرین بودند، مشکل بتوان گفت در پرده پندارها محفوظ بودند. لذا به نظر می‌رسد نسخه‌های احتجاج و ابن طیفور و ... که به جای «الأوهام» (پندارها)، «الأهویل» (هراس‌ها) آورده‌اند دقیق‌تر باشد.

۲. بی‌شک منظور حضرت ﷺ، علمی است که خود خداوند آن را خلق کرده نه علم مختص به ذات الهی که هیچ نقصی ندارد تا کامل و تام گردد.

الْبَرِيَّةَ اسْتِمَاعُهُ وَقَائِدُ إِلَى الرِّضْوَانِ اتِّبَاعُهُ، مُؤَدِّ النَّجَاةِ أَشْيَاعُهُ، تَبْيَانُ حُجَجِ اللَّهِ الْمُنِيرَةِ، وَ
مَوَاعِظِهِ الْمُكَرَّرَةِ، وَعَزَائِمِهِ الْمُفَسَّرَةِ، وَمَحَارِمِهِ الْمُحَذَّرَةِ، وَأَحْكَامِهِ الْكَافِيَةِ، وَبَيِّنَاتِهِ الْجَالِيَةِ،
وَفَضَائِلِهِ الْمُتَدَوِّبَةِ، وَرُخْصِهِ الْمُتَوَهُّبَةِ، وَرَحْمَتِهِ الْمَرْجُوَّةِ، وَشَرَائِعِهِ الْمَكْتُوبَةِ. (٥)

فَرَضَ عَلَيْكُمُ الْإِيمَانَ تَظْهِيراً لَكُمْ مِنَ الشِّرْكِ، وَالصَّلَاةَ تَنْزِيهاً لَكُمْ مِنَ الْكِبَرِ، وَالزَّكَاةَ تَزْيِداً فِي
الرِّزْقِ، وَالصِّيَامَ إِثْبَاتاً لِلْإِخْلَاصِ، وَالْحَجَّ تَسْنِيَةً لِلذِّينِ وَالْحَقِّ، وَتَسْكِيناً لِلْقُلُوبِ وَتَمْكِيناً لِلذِّينِ؛
وَطَاعَتَنَا نِظَاماً لِلْمِلَّةِ، وَإِمَامَتَنَا لِمَا لِلْفِرْقَةِ. (٦)

وَالْجِهَادَ عِزّاً لِلْإِسْلَامِ، وَالصَّبْرَ مَعُونَةً فِي الْإِسْتِجَابِ، وَالْأَمْرَ بِالْمَعْرُوفِ مَصْلَحةً لِلْعَامَّةِ،
وَالنَّهْيَ عَنِ الْمُنْكَرِ رَدْعاً لِلشُّفَهَاءِ، وَالْبِرَّ بِالْوَالِدَيْنِ وَقَايَةً عَنِ السَّخَطِ، وَصِلَةَ الْأَرْحَامِ مَنَامَةً
لِلْعَدَدِ وَزِيَادَةً فِي الْعُمُرِ، وَالْقِصَاصَ حَقّاً لِلدِّمَاءِ، وَالْوَفَاءَ بِالنُّذُورِ تَعَرُّضاً لِلْمَغْفِرَةِ، وَتَوْفِيَّةَ
الْمِكْيَالِ وَالْمِيزَانِ تَغْيِيراً لِلْبَخْسَةِ وَالتَّنْصِيفِ، وَاجْتِنَابَ قَذْفِ الْمُحْصَنَاتِ حِجَاباً مِنَ اللَّعْنَةِ،
وَالْتَنَاهِي مَنْ شَرِبِ الْخُمُورِ تَنْزِيهاً مِنَ الرِّجْسِ، وَمُجَانَبَةَ السَّرِيقَةِ إِمَاماً لِلْعِفَّةِ، وَحَظَرَ أَكْلِ مَالِ
الْيَتِيمِ وَالْإِسْتِثَارِ بِهِ إِجَارَةً مِنَ الظُّلْمِ، وَالتَّهْيِي عَنِ الزِّنَا تَحْصِياناً مِنَ الْمُقْتِ، وَالْعَدَلَ فِي الْأَحْكَامِ
إِيناساً لِلرَّعِيَّةِ، وَتَرَكَ الْجُورِ فِي الْحُكْمِ إِثْبَاتاً فِي الْوَعِيدِ، وَالتَّهْيِي عَنِ الشِّرْكِ إِخْلَاصاً بِالرُّبُوبِيَّةِ، فَ
«اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ»^١ وَلَا «تُولُوا مُذْبِرِينَ»^٢ وَأَطِيعُوهُ فِيمَا أَمَرَكُمْ بِهِ

١. در حاشیه نسخه به عنوان بدل از واژه درون متن «لِلْعَصَا» یادداشت شده است.

٢. آل عمران: ١٠٢.

٣. الانبیاء: ٥٧؛ برای درک هرچه بهتر استفاده حضرت از این بخش قرآن، سیاق را ملاحظه فرمایید: «وَتَاللَّهِ لَأَكِيدَنَّ أَصْنَانَكُمْ بَعْدَ
أَنْ تُولُوا مُذْبِرِينَ (٥٧) فَجَعَلْنَاهُمْ جُذَاداً إِلَّا كَبِيراً لَهُمْ لَعَلَّهُمْ إِلَيْهِ يَرْجِعُونَ (٥٨) قَالُوا مَنْ فَعَلَ هَذَا بِآلِنَا إِنَّهُ مِنْ الظَّالِمِينَ (٥٩)» و این
تعریض و تهدیدی است به این که اگر پشت کنید و به جاهلیت خود برگردید بت های شما را می شکنم و آبرویشان را می ریزم!

است که بصیرت‌های آن آشکار است، همان است که رازهای نهانی آن هویدا است و درباره‌ی ما برهانی است که ظواهرش آشکار است و پیروان آن بدان شادمان‌اند، شما [بودید که] مردمان را به گوش فرا دادن به آن کشانیدید و پیروی از آن، راهبر به سوی بهشت رضوان است؛ رهروان خویش را به رستگاری می‌رساند؛ بیانگر حجت‌های روشن خداوند و نیز اندرزهای پی‌درپی آن و دستورهای اکید بی‌پرده‌ی او و حرام‌های هشدار دهنده‌ی او و احکام بسنده‌ی او و برهان‌های روشن او و نیکی‌های مورد درخواست او و آزادی‌های ارزانی شده از سوی او و رحمتی که از او امید می‌رود و قانون‌های نگاشته شده [واجب] او است. (۵)

ایمان را واجب کرد تا شما را از شرک پاک کند و نیز نماز را تا از تکبر دور شوید و صدقه را تا افزایش در روزی باشد و روزه را تا استواری در اخلاص باشد و حج را تا در دین و حق گشایش شود و آرام دل‌ها باشد و قدرتی به دین بخشد؛ و فرمان‌بری از ما را تا شیرازه‌ی دین حفظ شود و امامت ما را تا تفرقه به یکپارچگی بدل شود. (۶)

و جهاد را تا اقتدار اسلام باشد و صبر را [قرار داد] تا یاریگر برای پذیرش باشد و امر به معروف را تا وسیله‌ی اصلاح مردمان [سرکشان]^۱ باشد و نهی از منکر را تا بازدارنده‌ی نادانان باشد و نیکی به پدر و مادر را تا نگاهبان از خشم شود و پیوند با خویشان را تا سبب بسیاری افراد و افزونی طول عمر باشد و قصاص را [قرار داد] تا خون‌ها حفظ شوند و وفا به نذرها را تا در معرض آمرزش قرار گیرید و کامل کردن پیمان و ترازو را تا دندان‌گردی را دگرگون کند و عدالت باشد؛ و نهی از تهمت زدن به پاک‌دامنان را تا مستوجب لعنت نشوید (: تا از رحمت دور نشوید) و دست‌کشیدن از شراب‌خواری را تا از پلیدی، دور [تان] کند و ترک دزدی را تا عفت و پارسایی را به کمال رساند، قدغن کردن دست‌اندازی به مال یتیم و به خود اختصاص دادن آن را تا نجات از ستم باشد و نهی از زنا را تا از بی‌زاری در امان باشید و دادگری در احکام را تا برای زیردستان صمیمیت پدید آورد و کناره‌گرفتن از بی‌انصافی در قضاوت را تا تهدیدش را استوار سازد و نهی از شرک را تا ربوبیت برای او خالص شود، اینک «نسبت به خداوند آن چنان که شایسته‌ی تقوای اوست تقوا

۱. با توجه به احتمال دوم در نسخه عربی.

وَنَهَاكُم؛ فَ﴿إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ﴾^۱ وَأَحْمَدُ اللَّهُ لِعَظَمَةِ نُورِهِ الَّذِي بِهِ ابْتَغَى مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ،^۲ فَنَحْنُ وَسِيلَتُهُ فِي خَلْقِهِ وَنَحْنُ آلَ الرَّسُولِ وَنَحْنُ حُجَّتُهُ وَرَعِيَّتُهُ وَوَرِثَةُ أَنْبِيَائِهِ. (۷)

ثُمَّ قَالَتْ:

أَنَا فَاطِمَةُ وَأَبِي مُحَمَّدٌ، أَقُولُهَا عَوْدًا عَلَى بَدْءٍ؛^۳ مَا أَقُولُ سَرَفًا وَلَا شَطَطًا. ﴿لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِنْ أَنْفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ، ﴿حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ رَؤُفٌ رَحِيمٌ﴾،^۴ فَإِنْ تَعْرِفُوا تَجِدُوهُ أَبِي دُونِ نِسَائِكُمْ، وَأَخَا ابْنِ عَمِّي دُونِ رِجَالِكُمْ، وَلِنَعْمِ الْمَغْزَا إِلَيْهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ -، فَبَلَغَ الرِّسَالَةَ، صَادِعًا، نَاكِثًا مِنْ سُنَنِ الْمُشْرِكِينَ، ضَارِبًا لِأَثْبَاجِهِمْ، آخِذًا بِأَكْظَامِهِمْ، دَاعِيًا إِلَى سَبِيلِ رَبِّهِ ﴿بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ﴾،^۵ يَجُذُّ الْأَصْنَامَ حَتَّى انْهَرَمَ الْجَمْعُ وَلَوْأَ الدُّبُرُ؛ تَفَرَّى اللَّيْلُ عَنْ صُبْحِهِ، وَأَسْفَرَ الْحَقُّ عَنْ مَخْضِهِ، وَنَطَقَ زَعِيمُ الدِّينِ، وَهَدَأَتْ قَوْرَةُ الْكُفْرِ، وَخَرِسَتْ شَقَاشِقُ الشَّيْطَانِ، وَقُتِمَ لِكَلِمَةِ الْإِخْلَاصِ! (۸)

۱. فاطر: ۲۸.

۲. اشاره است به آیات ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ وَجَاهِدُوا فِي سَبِيلِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾ (المائدة: ۳۵) و ﴿أُولَئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَى رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ أَفْتَرَبْ وَيَزْحَوْنَ رَحْمَتَهُ وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ مَحْذُورًا﴾ (الاسراء: ۵۷).

۳. این یک اصطلاح عربی است به شکل «عود علی بَدْءٍ» به معنای تکرار و بازگشت به همان چه که قبلاً واضح بوده یا بیان شده و این که حرف اول و آخر شخص همین است؛ اما در این نسخه، کلمه «بداء» آمده که نامأنوس است. ما مطابق اصطلاح آن را ثبت کردیم.

۴. در آیه مبارکه ۱۲۸ سوره توبه «عَنْتُمْ» در میان آیه آمده است.

۵. النحل: ۱۲۵.

پیشه کنید و هرگز جز مسلمان نَمیرید»^۱ و [چنین] نکنید که «پشت کرده برگردید»^۲ و او را در هرچه بدان امرتان یا از آن نهیتان فرموده اطاعت کنید؛ چه آن که «جز این نیست که از میان بندگان، فقط دانایان از [عظمت] خدا می هراسند»^۳ و خداوند را به پاس عظمت نورش - که هر آن کس که در آسمان ها و زمین است، تنها در پی آن [نور] بوده تا اسباب تقرب (: وسیله) به خدا باشد - می ستایم؛^۴ و ما اسباب تقرب (: وسیله) در میان آفریدگان هستیم و ما خاندان رسول و ما حجت او و تحت سرپرستی او و میراث داران پیامبران او هستیم. (۷)

سپس فرمود:

این سخن را با آن که بی مقدمه آشکار است، باز هم می گویم؛ من فاطمه ام و پدرم محمد ﷺ است. من هیچ سخنی از سرافراط و به ناحق بر زبان نمی رانم.

«همانا فرستاده ای از خودتان نزد شما آمد که [رنج و عذاب شما] ستیزه جویی شما «بر وی گران و [نیک حالی] شما را به شدت خواهان است؛ برای مؤمنان دل سوز و مهربان است.»^۵ اینک، اگر بشناسید، او را پدر من، نه هیچ یک از زنانتان، و برادر پسر عمویم، نه احدی از مردانتان، در می یابید و چه خوش کسی است برای خویشاوندی داشتن با وی! درود و آرامش

۱. آل عمران: ۱۰۲؛ به نظر می رسد با توجه به استعمالات، معنا و مراد از تقوا در زبان عربی آن است که فرد تمامی حواس خود را به طور کامل، به چیزی جمع کند؛ لذا امری دارای مراتب مختلف می تواند باشد. به همین جهت دستور به تقوا از آتش و خدا در قرآن وجود دارد که نمی توان به صورتی یکسان تقوا را به پرهیز یا پرهیزکاری معنا کرد (پرهیز از خدا معنا ندارد).
۲. انبیاء: ۵۷؛ با آن که قصد شرح عبارت ها را نداریم تا شگفتی های شیوایی شناختی و بلاغی آن را بازشناسی کنیم، اما حیف است این عبارت را به تماشا ننشینیم. آیه فوق در حقیقت بخشی از داستان حضرت ابراهیم ﷺ در سوره انبیاست. حضرت با آذر مجادله می کند که چرا بت می پرستید و آنان نیز بر این پرستش اصرار دارند. حضرت ابراهیم ﷺ چنین می فرماید که «اگر پشت کرده بروید بت هایتان را چاره می کنم» و در آیه بعد می فرماید که حضرتش در غیاب آنان که برای عید و خوشی رفته بودند، بت ها را در هم شکست و تکه تکه کرد. صدیقه طاهره ﷺ در این تضمین با مدد از قرآن در دو کلمه، آینده ای را بیان می کنند و تهدیدی بلیغ را نمایش می دهند. گویی به آنان می گویند که پشت نکنید و نروید که اگر چنین کنید در غیابتان و در آن گاه که سخت سرمست و شادان کرده خویشید، کاخ آرزوهایتان را به باد می دهم و بتانی را که می پرستید و جایگزین خداوند یکتا کرده اید، با تدبیر خود در هم می کوبم و آبرویی برای آنان نمی گذارم. گویی با همین چند کلمه یک دنیا سخن به عرصه آمده که با همین اشاره می گذرم و حد باورقی را رعایت می کنم.

۳. فاطر: ۲۸.

۴. اشاره است به آیات (مانده: ۳۵) و (اسراء: ۵۷) و بر مبنای فرهنگ شیعه، آن نور، نور وجود رسول خدا ﷺ و اهل بیت ایشان ﷺ است. «الوسیلة» در لغت به معنای چیزی است که باعث تقرب به چیز دیگر است (مقرب).

۵. توبه: ۱۲۸.

«وَكُنْتُمْ عَلَى شَفَا حُفْرَةٍ مِنَ النَّارِ فَأَنْقَذَكُمْ»^۱، «تَعْبُدُونَ الْأَصْنَامَ وَتَسْتَفْسِمُونَ بِالْأَزْلَامِ»^۲، مُدَقَّةَ الشَّارِبِ، وَنَهْزَةَ الطَّامِعِ، وَقَبْصَةَ الْعَجَلَانِ^۳، وَمَوْطِئَ الْأَقْدَامِ. تَشْرَبُونَ الرَّنْقَ^۴، وَتَقْتَاتُونَ الْقِدَّةَ، أَذِلَّةَ خَاسِيَيْنِ، «تَخَافُونَ أَنْ يَتَخَطَّفَكُمُ النَّاسُ»^۵ مِنْ حَوْلِكُمْ، فَأَنْقَذَكُمْ اللَّهُ بِنَبِيِّكُمْ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ - بَعْدَ اللَّتَايَا وَالتِّي، وَبَعْدَ مَا مَنِي بِهِمُ الرِّجَالُ، وَذُؤْبَانَ الْعَرَبِ؛ (۹)

«كَلَّمَا أَوْقَدُوا نَارًا لِلْخَرْبِ أَظْفَأَهَا اللَّهُ»^۶، أَوْ نَجَّمَ قَرْنُ الضَّلَالَةِ، أَوْ قَرَعَتْ قَارِعَةً لِلْمُشْرِكِينَ فَاهَا، قَذَفَ أَخَاهُ فِي لَهَوَاتِهَا، فَلَا يَنْكَبُ حَتَّى يَطَأَ صِمَاخَهَا بِأَمْخَصِهِ، وَيُخِمِدَ لَهَبَهَا بِحَدِّهِ^۷، مَكْدُودًا فِي ذَاتِ اللَّهِ، مُجْتَهِدًا فِي أَمْرِ اللَّهِ، قَرِيبًا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ -، سَيِّدًا فِي أَوْلِيَاءِ اللَّهِ، مُشْمِرًا نَاصِحًا، مُجْدًّا كَادِحًا، وَأَنْتُمْ فِي بُلْهَنِيَّةٍ آمِنُونَ وَإِدْعُونَ، تَتَلَقَّوْنَ

۱. آل عمران: ۱۰۳.

۲. اشاره به آیه ۹۰ سوره مائده است که «ازلام» را از پلیدی شیطان می‌داند. این واژه به معنای نوعی تیرهای قرعه است که در جاهلیت با آن قمار می‌کردند.

۳. نسخه نویس در این جا هر سه کلمه را به صورت «مذقت، نهزت و قبصت» ثبت کرده است! ضمن آن که در همه نسخه‌های دیگر «قبسه» ثبت شده که به معنای پاره آتش است و «قبصة» با صاد به معنای گرفتن با سر انگشتان یعنی مرتبه پایین تری از قبض (گرفتن با کل دست) است.

۴. در نسخه‌های دیگر «الطرق» آمده که به معنای آب بارانی است که حیوانات در آن بول می‌کنند؛ اما در این نسخه این کلمه نیامده و چنان که در متن منعکس شده، نسخه نگار با تصحیف کلمه، امکان دو واژه را ایجاد کرده است: «الریق» و «الرنق»؛ اولی به معنای آب دهان و دومی به معنای گل، سیلاب و خاشاک موجود در آب. طبیعتاً انتخاب دوم با مفاهیم متن سازگارتر است.

۵. الانفال: ۲۶؛ و نیز صنعت تضمین است نسبت به آیه ۶۷ سوره عنکبوت.

۶. المائدة: ۶۴.

۷. در برخی نسخه‌های دیگر «بسیفه» آمده است. به قرینه سایر نسخه‌ها و مشابه نسخه بحار الأنوار علامه مجلسی و نیز دلائل الامامة، «بحده» برگزیده شد تا نزدیک به همان معنا باشد و حد را به معنای تیزی و برندگی بگیریم.

هماره خداوند برای او و خاندانش باد. او آشکارا پیام [الهی] را رساند؛ به طرزی که سنت‌های چندگانه پرستان در هم پیچد، آن سان که فراز پشتشان را فرو کوبد، راه نفسشان را بند آورد، به سوی راه رب خویش از طریق حکمت و اندرز نیکو فرا بخواند، بت‌ها را در هم می‌شکست تا آن که جمعی از هم پاشید و پشت کرده برگشتند؛ شب از هم شکافت تا صبح بر آورد و حق در پی خالص‌سازی‌اش^۱ درخشیدن آغاز کرد و مهتر دین زبان گشود و خروش کفر آرام یافت و نفْس‌های پرهیجان شیطان، بند آمد و شمایان^۲ به پاس سخن توحید قامت برافراشتید! (۸)

«و این، در حالی بود که شما در لبه [پرتگاه] گودال آتش بودید؛ او شما را نجات داد»^۳ [شمایی که] بت‌ها را می‌پرستیدید و با تیرهای قرعه، قمار می‌کردید، ناخالصی نوشیدنی برای هر نوشنده بودید و نیز شکار هر آزمند و برگرفته سرانگشت هر شخص شتابان و پامال همه گام‌ها بودید. شما خاشاک آب می‌نوشیدید و پوست پاره‌های دباغی نشده را خوردنی خود می‌ساختید، افرادی فرومایه و از همه جا رانده که «هماره می‌هراسیدید مردم شما را شتابان بربایند»^۴ از اطرافتان. در این شرایط، خداوند به واسطه پیامبرتان - که درود پیوسته و آرامش خداوند نثار او و خاندانش باد- با گذر از مصیبت‌های ریز و درشت و پس از آن که مردان سرنترس و راهزنان عرب موجب گرفتاری او شدند، شما را رهانید. (۹)

هر گاه آتشی برای جنگ افروختند، خداوند آن را فرو نشاند.^۵ یا هر گاه شاخ گم‌راهی سر بر آورد، یا [مصیبت] کوبنده‌ای از سوی مشرکان دهان به فرو کوفتن گشود، برادرش را در ژرفای دهانه آن افکند و او نیز تا زمانی که گودی گوش آن [فتنه] را با گودی کف پایش پامال کند و زبانه آتش را با برندگی [شمشیر] خود خاموش کند، باز نمی‌گشت؛^۶ [چه، او شخصی] رنج‌آزموده

۱. مخض: شیر را خوب به هم زد تا خامه و خالصی آن به دست آید.

۲. چنان که دهخدا آورده، در ادبیات قدیم، ما و شما را جمع می‌بستند. او نمونه‌هایی از تاریخ بیهقی و شعر فرخی آورده است.

۳. آل عمران: ۱۰۳.

۴. انفال: ۲۶.

۵. مائده: ۶۴؛ در این فراز، آیه‌ای به کار رفته که معانی پنهانی را به دوش می‌کشد. صدر این آیه در مورد یهود و شیطنت‌ها و افکار باطل ایشان است. آیا صدیق طاهره می‌خواهد به نقش یهود در آتش افروزی بر ضد پیامبر، اشاره‌ای روشن داشته باشد؟

۶. این تعبیر، نهایت جان‌فشانی و زحمات حضرت مولی‌الموحدین (علیه السلام) را می‌رساند. لیه کردن گودی گوش با کف پا، کنایه ←

الأخبار، وَتَنكِصُونَ عَنِ النَّزَالِ عَلَى الْأَعْقَابِ^١، حَتَّى أَقَامَ اللَّهُ بِمُحَمَّدٍ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ - عَمُودَ الدِّينِ. (١٠)

فَلَمَّا اخْتَارَ اللَّهُ دَاراً لِبَقَائِهِ، وَعُلُوَّ أَضْفِيَائِهِ، ظَهَرَتْ خُلُوسَةُ التَّفَاقِ^٢، وَانْسَمَلَ جِلْبَابُ الدِّينِ^٣، وَأَخْلَقَ ثَوْبُهُ، وَارْتَّ رَمِيمُهُ، وَنَحَلَ عَظْمُهُ، وَظَهَرَ نَابِغُهُ، وَتَبَعَ خَامِلُهُ، وَنَطَقَ كَاطِمُهُ، وَهَدَرَ فَنِيْقُ الْبَاطِلِ يَخْطُرُ فِي عَرَصَاتِكُمْ، فَأَظْلَعَ الشَّيْطَانُ رَأْسَهُ فِي تَغْدِيَّتِهِ صَارِخاً بِكُمْ، فَأَلْفَاكُمْ لِدَعْوَتِهِ مُسْتَجِيبِينَ، وَ لِلْغَرَّةِ فِيهِ لَاحِظِينَ، فَاسْتَنْهَضَكُمْ فَوَجَدَكُمْ خِفَافاً، وَ أَحْمَشَكُمْ فَوَجَدَكُمْ غَضَاباً، فَحُصِّمَ غَيْرُ إِبِلِكُمْ وَ أَوْرَدَتْهُمَا غَيْرُ شِرْبِكُمْ، بِدَاراً زَعَمْتُمْ خَوْفَ الْفِتْنَةِ: ﴿أَلَا فِي الْفِتْنَةِ سَقَطُوا وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ﴾^٤. (١١)

- از آن است که آن حضرت، سرکشان را رها نمی کرد تا بالاترین و عزیزترین قسمت بدنشان را با زیرین ترین قسمت بدن، به نحوی اتم، پامال کند و از آن چیزی باقی نگذارد. خاموش کردن شعله آتش نیز با شمشیر، امری بسیار سخت و نشدنی است و این تشبیه بانو، نشانگر زحمت عظیم ایشان در نابود کردن بلواها و سرکشی های مشرکان است. عبارات حضرت از جهت ادبی، جای بحث های فراوان دارد و واجد معانی بسیار عمیق و گسترده ادبی است.
١. اشاره است به آیه: ﴿قَدْ كَانَتْ آيَاتِي تُثَلِّ عَلَيْكُمْ فَكُنْتُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ تَنكِصُونَ﴾ (المؤمنون: ٦٦).
 ٢. در نسخه های دیگر «حسیکه» به معنای دشمنی و عداوت آمده است.
 ٣. در برخی نسخ دیگر خطبه، «شمل» ثبت شده است.
 ٤. التوبة: ٤٩؛ اگر به سیاق آیات توجه کنیم، عمق استفادة حضرت از آنها معلوم می شود: ﴿لَقَدْ ابْتَغُوا الْفِتْنَةَ مِنْ قَبْلُ وَقَلَبُوا لَكَ الْأُمُورَ حَتَّىٰ جَاءَ الْحَقُّ وَظَهَرَ أَمْرُ اللَّهِ وَهُمْ كَارِهُونَ﴾ (٢٨) وَ مِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ الذَّنَّ لِي وَلَا تَفْتِنِّي أَلَا فِي الْفِتْنَةِ سَقَطُوا وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ (٢٩)﴾

در راستای دین خدا، سخت‌کوش در باب دستور خدا، نزدیک به فرستاده خدا - که درود پیوسته و آرامش خداوند نثار او و خاندانش باد - سرور در میان اولیای خدا، کوشا و خیرخواه، پرتلاش و مرد عمل بود؛ و شمایان در همان حال، آسوده خیال و تن آسای در نازپروردگی بودید و چشم انتظار خبرها [ی ناکامی ما] نشسته، از رویارویی جنگی، پا به گذشته‌ها پس می‌کشیدید. تا آن که خداوند به دست حضرت محمد - که درود پیوسته و آرامش خداوند نثار او و خاندانش باد - ستون دین برافراشت. (۱۰)

اما آن زمان که خداوند برای جاودانگی او و والامرتبگی برگزیدگانش سرایی انتخاب فرمود، فرصت طلایی برای دورویی پدیدار شد و ردای دین پوشیده و پیراهن آن کهنه شد و استخوان پوشیده‌اش از هم پاشید و استخوان آن نزار شد و تازه به دوران رسیده‌ای پدیدار گشت و بی‌نام و نشانی پا به عرصه نهاد^۱ و اندرون آشوبی سکوت پیشه لب به سخن گشود و شتر عزیز دردانه باطل آوازه‌خوانی آغازید، آن سان که در عرصه شمایان دم می‌جنباند^۲ و شیطان، فریاد زنان بر سر شما، سر خویش را در راستای طغیان‌گری‌اش برون آورد، پس از آن بود که شما را لبیک‌گوی دعوت خود و خواهان فریفتگی در راه خویش یافت. اینک، شما را [به فرمان] خود واداشت و شما را چالاک دید و شعله در جانتان افکند و آتشین مزاجتان یافت، لذا برای شتری که از آن خودتان نبود جامه [ی خلافت] دوختید و آن را به حق‌آبه‌ای که مال شما نبود رساندید [تا بنوشد]، با نمایش دوز و کلک، هراس از فتنه (: بیرون رفتن از دین) را در پندارتان نقاشی کردید؛ «آگاه باشید که [خود] در فتنه فرو افتادند و بی‌شک جهنم بر کافران چیره است».^۳ (۱۱)

۱. کنایه دقیق این عبارت در عربی این است که فرد مورد نظر هیچ سابقه و پیشینه دینی ندارد و تازه پس از رسول خدا ﷺ سر برآورده است.

۲. با توجه به آن که در همین عبارت از تشبیه به حیوان استفاده شده، برای «یخطر» معنای فخر فروشی (با کسره زیر ط) یا افزایش منزلت اجتماعی (با ضمه روی ط) صحیح نیست، لذا از تعبیر دم جنباندن استفاده کردیم؛ چرا که این کاربرد را جوهری در الصحاح و ابن منظور در لسان العرب به صراحت در مورد حیوان / شتر نر مثال زده‌اند و به آن اسناد داده‌اند.

۳. توبه: ۴۹؛ اگر به زمینه و سیاق این آیه توجه کنیم می‌یابیم که آیه در مورد عده‌ای از منافقان است که بقیه گوش به فرمان آنان هستند و از پیش، برنامه و نقشه برای نیرنگ به رسول خدا و وارونه جلوه دادن حقایق دارند و از آن حضرت فرمان نمی‌برند. آیه در ادامه می‌فرماید که اینان از دین بیرونند و عذاب جهنم بر آنها چیره خواهد بود. استفاده حضرت از این آیه، تعریضی به نقشه‌های پنهان اهل سقیفه دارد که در پوشش ظاهری «هراس و نگرانی برای دین» پنهان شده است، ولی با طرح قبلی و با هدف جابه‌جا کردن خلافت انجام می‌شود.

هَذَا وَالْعَهْدُ قَرِيبٌ، وَالْكَلِمُ رَحِيبٌ، وَالْجُزْخُ لَمَّا يَنْدَمِلُ، وَالرَّسُولُ لَمَّا يَيَقَرُّ^١ هَمِّهَا تَ مِنْكُمْ وَأَيِّنْ بِكُمْ وَأَتَى تُؤْفَكُونَ؟! وَكِتَابُ اللَّهِ بَيْنَ أَظْهَرِكُمْ وَزَوَاجِرُهُ لَانِحَةٌ، وَأَوَامِرُهُ لَامِعَةٌ، وَدَلَالُهُ وَاضِحَةٌ، وَأَعْلَامُهُ بَيِّنَةٌ.

وَقَدْ خَالَفْتُمُوهُ رَغْبَةً؛ «بِئْسَ لِلظَّالِمِينَ بَدَلًا»^٢. ثُمَّ لَمْ يَلْبَثُوا^٣ بَعْدَ اجْتِهَادٍ إِلَّا رَيْثَمَا سَكَنْتَ تَفَرَّتْهَا وَسَلِسَ قِيَادُهَا؛ تَشْرَبُونَ حَسَوًا فِي ارْتِغَاءٍ، وَنَضْبِرُ مِنْكُمْ عَلَى مِثْلِ حَزْرِ الْمُدَى. (١٢)

وَرَعَمْتُمْ أَنْ لَا إِرْثَ لَنَا وَلَا حَظَّ؟! أَغْلَبَ عَلَى إِرْثِ أَبِي؟!

«أَفْحَكُمُ الْجَاهِلِيَّةُ» تَبْغُونَ^٤ «وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ حُكْمًا لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ»؟! «وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ»^٥.

أَيُّهَا مَعَاشِرَ الْمُسْلِمَةِ! أَبْتَرُّ إِرْثَ أَبِي؟! يَا ابْنَ أَبِي قُحَافَةَ! أَفِي كِتَابِ اللَّهِ أَنْ تَرِثَ أَبَاكَ وَ لَا أَرِثَ أَبِي؟!

لَقَدْ جِئْتُمْ «شَيْنًا فَرِيًّا»^٦، جُزْأَةً مِنْكُمْ عَلَى قَطِيعَةِ الرَّحِمِ وَنَكْتِ الْعَهْدِ. (١٣)

١. در برخی نسخه‌ها، «يَقْبَرُ» آمده است.

٢. الکهف: ٥٠.

٣. در نسخه‌های دیگر «تلبثوا» آمده است.

٤. المائدة: ٥٠؛ در آیه «یبتغون» آمده که در این جا به مقتضای خطاب به «تبغون» تغییر یافته است؛ لذا آن را بیرون از آیه نهادیم.

٥. آل عمران: ٨٥.

٦. مریم: ١٢٧ آیه «لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْنًا فَرِيًّا» با یک تغییر ضمیر در متن استفاده شده است.

این در همان حال است که آن پیمان دیری نپاییده و زخم سرگشاده، و جراحت رو به بهبود ننهاده و حضرت رسول هنوز نیارمیده است. از شما بعید است و [این کجا و] شما کجا! و به چه سو رویتان را گردانده‌اند؟! با آن که کتاب خدا در میان شماست و زنده‌های آن هویدا و دستورهایش درخشان، رهنمودهایش روشن و نشانه‌هایش آشکار است.

ولی شما گریزان [از آن]، بدان پشت کردید؛ «چه بد جایگزینی برای ستم‌پیشگان [فراهم] است.»^۱ سپس، بعد از نهایت کوشش [برای دستیابی به شتر گریزپای خلافت] هیچ درنگ نکردند، مگر بدان مقدار که رمیدگی‌اش آرام و افسار آن مهار شود؛ شما به بهانه خوردن سرشیر، جرعه جرعه شیر [زیر آن را] می‌نوشید!^۲ و ما شما را چونان [شکیبایی بر] بریدگی ناشی از کارهای سلاخی، تحمل می‌کنیم.^۳ (۱۲)

آیا پنداشته‌اید که ما [حق] هیچ ارث و بهره‌ای نداریم؟! آیا ارث پدرم از من تاراج می‌شود؟! «پس آیا حکم جاهلیت را» خواهانید؟ «و برای کسانی که یقین می‌ورزند، چه حکمی بهتر از حکم خداست»^۴؟ «و هر کس سراغ دینی جز اسلام رود، از او هرگز پذیرفته نشود و همو در روز واپسین از زیان‌کاران است»^۵.

آی گروه‌های مسلمان! ارث پدرم را از من می‌ربایند؟

پور ابوقحافه! آیا در کتاب خدا آمده که تو از پدرت ارث ببری و من از پدرم ارث نبرم؟! به خاطر آن که برای قطع رحم و شکستن پیمان گستاخ شده‌اید، «بی‌تردید بهتان عظیمی»^۶ در آورده‌اید. (۱۳)

۱. کهف: ۵۰.

۲. این یک مثل قدیمی است به صورت «يُسَيِّرُ حَسَوًا فِي ارْتِفَاءٍ». برای کسی به کار می‌رود که چیزی را نشان می‌دهد و بهانه می‌کند ولی هدف اصلی‌اش چیز دیگری است. مراد حضرت، ظاهراً این است که شما به بهانه کمک و نگرانی برای دین و یا چاره نداشتن در سرسپردن به سران خود، بهره‌های فراوان از این انحراف برای خود در نظر دارید؛ زیرا خروج از دین و ترک کردن ولایت مولی‌الموحدين ﷺ، برای شما باز گشت به جاهلیت و رهایی از قید و بند دین را به همراه دارد که مطلوب غایی شماست. در واقع، حضرت به حضار اکیداً خاطرنشان می‌کنند که شما سالوس و دوروید و آن چه اظهار می‌کنید با مقاصد حقیقی شما سازگار نیست.

۳. در فارسی به زبان مثل گویند: چون خار در چشم و تیغ در گلو.

۴. مائده: ۵۰.

۵. آل عمران: ۸۵.

۶. مریم: ۲۷.

فَعَلَىٰ عَهْدِ مَا تَرَكْتُمْ كِتَابَ اللَّهِ بَيْنَ أَظْهُرِكُمْ وَنَبَذْتُمُوهُ؛ إِذْ يَقُولُ اللَّهُ - عَزَّوَجَلَّ -: ﴿وَوَرِثَ سُلَيْمَانُ دَاوُدَ﴾.^١

وَنِعْمَا قَصٌّ مِنْ خَبَرِ زَكْرِيَّا إِذْ يَقُولُ: ﴿فَهَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا يَرِثُنِي وَيَرِثُ مِنْ آلِ يَعْقُوبَ وَاجْعَلْهُ رَبِّ رَضِيًّا﴾.^٢

وَقَالَ - تَعَالَى -: ﴿يُوصِيكُمُ اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ لِلَّذِكْرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثَيَيْنِ﴾.^٣

وَقَالَ: ﴿إِنْ تَرَكَ خَيْرًا الْوَصِيَّةُ لِلْأَدْنَىٰ وَالْأَقْرَبِينَ﴾.^٤ (١٤)

فَزَعَمْتُمْ أَنْ لَا حَظَّ وَلَا إِرْثَ لِي مِنْ أَبِي؟ أَفَخَصَّكُمُ اللَّهُ بِآيَةٍ أَخْرَجَ أَبِي مِنْهَا؟ أَمْ يَقُولُونَ أَهْلُ مِلَّتَيْنِ لَا يَتَوَارَثَانِ؟ أَوْ لَسْتُ وَ أَبِي مِنْ أَهْلِ مِلَّةٍ وَاحِدَةٍ؟! أَمْ أَنْتُمْ بِخُصُوصِ الْقُرْآنِ أَعْلَمُ وَ عُمُومِهِ مِنَ النَّبِيِّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ -؟! (١٥)

دُونَكُهَا مَرْحُولَةٌ مَرْمُومَةٌ، تَلْقَاكَ يَوْمَ حَشْرِكَ، فَنِعْمَ الْحَكَمُ اللَّهُ، وَنِعْمَ الرَّعِيمُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ -، وَ الْمَوْعِدُ الْقِيَامَةُ، وَ عَمَّا قَلِيلٍ ﴿يَخْسَرُ الْمُبْطِلُونَ﴾^٥ وَ عِنْدَ السَّاعَةِ مَا يُوعَدُونَ، وَ ﴿لِكُلِّ نَبِيٍّ مُسْتَقَرٌّ﴾^٦ وَ ﴿سَوْفَ تَعْلَمُونَ مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَ يُجِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُقِيمٌ﴾.^٧ (١٦)

١. النمل: ١٦.

٢. مريم: ٥ و ٦.

٣. النساء: ١١، و مشابه آن در آیه ١٧٦ همان سوره و نیز مشابه آن در آیه ٩٣ سوره هود.

٤. البقرة: ١٨٠.

٥. الجاثية: ٢٧.

٦. الانعام: ٦٧.

٧. هود: ٣٩؛ ابتدای آیه با «فسوف» آغاز می شود؛ شبیه آن در آیات ٣٩ و ٤٠ سوره زمر نیز دیده می شود.

با وجود پیمان سپاری، کتاب خدا را در میان خود و نهادید و آن را [بابی اعتنایی] رها کردید؛ چه آن که خداوند - عز و جل - می فرماید: «سلیمان از داود ارث بُرد.»^۱ و چه نیکو خبر یحیی پسر زکریا را گزارش کرده آن هنگام که می فرماید: «حال، از جانب خودت ولیئی به من ببخش که از من و از آل یعقوب ارث بَرَد و ای مالک من! او را پسندیده گردان.»^۲ و همو - که والامرتبه است - فرمود: «خداوند در مورد فرزندان تنان سفارش می کند که پسر مطابق بهره دو دختر [ارث] دارد.»^۳ و فرمود: «اگر کسی مالی برجا نهد، برای پدر و مادر و خویشان خود به گونه ای شایسته وصیت کند.»^۴ (۱۴)

و با این حال، گمان دارید که من هیچ بهره و ارثی از پدرم ندارم؟ آیا خداوند آیه ای را ویژه شما قرار داده که پدرم را از آن استثنا کرده است؟ یا حرفشان این است که: «پیروان دو دین [مختلف] از هم ارث نمی برند؟» آیا چنین نیست که من و پدرم دین یکسانی داریم؟! یا این که شما در مورد عموم و خصوص قرآن از پیامبر - که درود پیوسته و آرامش خداوند نثار او و خاندانش باد - داناتر هستید؟! (۱۵)

پس این حق ما - زین شده و افسار خورده - ارزانی تان! تو را در روز رستاخیزت ملاقات خواهد کرد که آن هنگام خداوند چه نیک داوری و نیز محمد رسول خدا - که درود پیوسته و آرامش خداوند نثار او و خاندانش باد - چه خوب عهده داری است و آن زمان مقرر قیامت است و با گذشت اندک زمانی «باطل پیشگان زیان می کنند»^۵ و در همان هنگام هر آن چه به ایشان وعده داده شده فراهم است و «هر خبری هنگام وقوعی دارد»^۶ و «به زودی خواهید دانست چه کسی را عذابی فرا می رسد که خوارش می کند و عذابی پایدار بر او فرود می آید.»^۷ (۱۶)

۱. نمل: ۱۶.

۲. مریم: ۵-۶.

۳. نساء: ۱۱؛ قریب به همین مضمون در آیه ۱۷۶ همین سوره.

۴. بقره: ۱۸۰.

۵. جائیه: ۲۷.

۶. انعام: ۶۷.

۷. هود: ۳۹ و شبیه آن در آیات ۳۹ و ۴۰ سوره زمر.

ثُمَّ انْكَفَأَتْ إِلَى قَبْرِ أَبِيهَا - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ - وَهِيَ مُتَمَثِّلَةٌ بِهَذِهِ الْأَيَّاتِ لِصِفَةِ بِنْتِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ:

لَوْ كُنْتُ شَاهِدَهَا لَمْ تَكْثُرِ الْخُطْبُ	قَدْ كَانَ بَعْدَكَ أَنْبَاءٌ وَهَيْئَةٌ
لَمَّا فُقِدَتْ وَحَالَتْ دُونَكَ الْكُثْبُ	أَبَدَتْ رِجَالٌ لَنَا فَخَوَى صُدُورِهِمْ
دَهْرٌ وَقَدْ أَدْرَكُوا مِنَّا الَّذِي طَلَبُوا	تَهَضَّمَتْنَا رِجَالٌ وَاسْتُخِفَّ بِنَا
عَلَيْكَ تَنْزِلُ مِنْ ذِي الْعِرَّةِ الْكُثْبُ	قَدْ كُنْتَ لِلْخَلْقِ نُورًا يُسْتَضَاءُ بِهِ
فَغَبَّتْ عَنَّا فَكُلُّ الْخَيْرِ مُخْتَجِبٌ (١٧)	وَكَانَ جَبْرِيلُ بِالْآيَاتِ يُؤَسِّنَا

فَقَالَ لَهَا أَبُو بَكْرٍ:

صَدَقْتَ يَا بِنْتَ رَسُولِ اللَّهِ! لَقَدْ كَانَ أَبُوكَ بِالْمُؤْمِنِينَ رَءُوفًا رَحِيمًا، وَ عَلَى الْكَافِرِينَ عَذَابًا أَلِيمًا. كَانَ - وَاللَّهِ - إِذَا نَسَبْنَاهُ وَجَدْنَاهُ أَبَاكَ^١ دُونَ النِّسَاءِ، وَأَخَا ابْنِ^٢ عَمِّكَ دُونَ الْإِخْوَانِ؛ أَثَرُهُ عَلَى كُلِّ حَمِيمٍ، وَسَاعَدُهُ عَلَى كُلِّ عَظِيمٍ. أَنْتُمْ عَشْرَةُ اللَّهِ الطَّيِّبُونَ، وَخَيْرُهُ الْمُنتَخَبُونَ، عَلَى الْآخِرَةِ أَذِلَّتْنَا، وَبَابُ الْخَيْرِ لِسَالِكِنَا. فَأَمَّا مَا سَأَلْتَنِي فَلَكَ جَعَلَهُ أَبُوكَ، كَذَا يُصَدِّقُ قَوْلِكَ، لَا أَظْلَمُ حَقَّكَ. وَأَمَّا مَا سَأَلْتِ مِنَ الْمِيرَاثِ، فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ - يَقُولُ: «نَحْنُ مَعَاشِرَ الْأَنْبِيَاءِ لَا نُورِثُ». (١٨)

١. در این قسمت، عبارت مبهم بود و با توجه به نزدیک ترین نسخه نسبت به این نسخه، یعنی *دلائل الامامة*، عبارت بازسازی شده است.

٢. در نگارش امروزی عربی «بن» بدون الف در وسط ترکیب نوشته می شود ولی مطابق نسخه «ابن» آمده است.

سپس در حالی که بانو این ابیات متعلق به صفیه دختر عبدالمطلب را می خواند، رو به آرامگاه پدرش -که درود پیوسته و آرامش خداوند نثار او و خاندانش باد- گرداند:

پس از تو خبرها [ی آشکارا و زمزمه های نهانی بود که اگر تو حاضر بودی کارهای خطییز فراوان نمی شد. مردانی محتوای سینه هاشان را بر ما هویدا کردند، آن هنگام که تو از دستان رفتی و پشته های خاک میانمان جدایی انداخت.

مردانی حق ما را ربودند و زمانه به خواری ما گذشت و آنان به هر آن چه از [حقوق] ما که به دنبالش بودند، رسیدند.

تو برای آفریدگان نوری بودی که از آن روشنا می گرفتند، از جانب صاحب عزّت کتاب ها بر تو فرو می آمد.

و جبرئیل با آن آیات، ما را همدم می شد و تو از ما نهان شدی که در نتیجه، همه خیرها پوشیده شد. (۱۷)

ابو بکر به آن بانو گفت:

درست گفתי ای دختر رسول خدا! پدرت با مؤمنان رئوف و مهربان و نسبت به کافران عذابی دردناک بود. به خدا سوگند که اگر نسب او را بخواهیم او را پدر تو و نه زن دیگری و برادر پسر عمویت و نه برادران دیگری می یابیم؛ که او را بر هر دوست صمیمی ترجیح داد و بر هر کار سترگی یاور گرفت. شما عترت پاک خداوند و برگزیدگان گلچین شده او هستید که راهنمایان ما برای آخرت و باب خیر برای رهپوی ما هستید؛ اما آن چه از من درخواست کردی، [و گفתי] پدرت آن را برای تو گذاشته؛ به همین شکل گفته ات تصدیق می شود و من در حق تو ستم نمی کنم. ولی آن چه به عنوان میراث درخواست کردی؛ رسول خدا -که درود پیوسته و آرامش خداوند نثار او و خاندانش باد- می فرماید: «ما گروه پیامبران، ارث نمی گذاریم». (۱۸)

فَقَالَتْ فَاطِمَةُ - عَلَيْهَا السَّلَامُ -:

يَا سُبْحَانَ اللَّهِ! مَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ - لِكِتَابِ اللَّهِ مُخَالِفًا، وَلَا عَنْ حُكْمِهِ صَارِفًا؛ بَلْ لَقَدْ كَانَ يَلْتَقِظُ أَثَرَهُ، وَيَقْتَنِي سِيرَهُ. أَفَتَجْمَعُونَ إِلَى الضَّلَالَةِ الشَّنْعَاءِ، الْكَذِبِ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ - وَإِضَافَةِ الْجَوْرِ إِلَيْهِ؟! وَلَا عَجَبٌ إِنْ كَانَ ذَلِكَ مِنْكُمْ، وَلَقَبُلُ فِي حَيَاتِهِ نَصَبْتُمْ لَهُ الْغَوَائِلَ، وَتَرَبَّصْتُمْ بِهِ الدَّوَائِرَ.

كِتَابُ اللَّهِ حَكْمٌ عَدْلٌ، وَقَوْلُ فَضْلٍ عَنْ بَعْضِ أَنْبِيَائِهِ أَنْ قَالَ: «يَرِثُنِي وَيَرِثُ مِنْ آلِ يَعْقُوبَ»^١ وَفَصَّلَ فِي بَرِيَّتِهِ الْمِيرَاثَ، مَا فَرَضَ مِنْ حَظِّ الذَّكَوْرِ وَالْإِنَاثِ، فَلَمْ يَسْتَنْ نَفْسَهُ مِنَ الْمَاضِيْنَ وَلَا عِتْرَتَهُ مِنَ الْبَاقِيْنَ. «بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْرًا فَصَبْرٌ جَمِيلٌ وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَى مَا تَصِفُونَ»^٢. أَمَا عَلِمْتُمْ أَنَّ النُّبُوَّةَ لَا تُورَثُ وَإِنَّمَا يُورَثُ مَا دُونَهُ؟ فَمَا لِي أُمْتَعُ مِنْ إِرْثِ أَبِي؟ أَأَنْزَلَ اللَّهُ فِي كِتَابِهِ «إِلَّا فَاطِمَةُ ابْنَةُ مُحَمَّدٍ»؟! فَذُلَّنِي عَلَيْهِ أَفْنَعُ بِهِ! (١٩)

١. مريم: ٦.

٢. يوسف: ١٨؛ برای درک شگفتی استفادۀ حضرت از قرآن، سیاق پراهمیت آیات این است: «فَلَمَّا ذَهَبُوا بِهِ وَاجْعَلُوا فِي غِيَابَتِ الْجُبِّ وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ لَتُنَبِّئَنَّهُمْ بِأَمْرِهِمْ هَذَا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ (١٥) وَجَاءُوا أَبَاهُمْ عِشَاءً يَبْكُونَ (١٦) قَالُوا يَا أَبَانَا إِنَّا ذَهَبْنَا نَسْتَبِقُ وَتَرَكْنَا يُوسُفَ عِنْدَ مَتَاعِنَا فَأَكَلَهُ الذِّئْبُ وَمَا أَنْتَ بِمُؤْمِنٍ لَنَا وَلَوْ كُنَّا صَادِقِينَ (١٧) وَجَاءُوا عَلَى قَيْصِهِ بِدَمٍ كَذِبٍ قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْرًا فَصَبْرٌ جَمِيلٌ وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَى مَا تَصِفُونَ (١٨)» در داستان حضرت یوسف علیه السلام، برادران وی دروغی نزد پدر بردند که یوسف علیه السلام را گرگ دریده و هم دیگر را در این که دروغ را راست جلوه دهند تأیید می کردند و خون دروغینی را نمایش می دادند. پاسخ حضرت یعقوب همان است که در متن خطبه، حضرت صدیقه علیها السلام اشاره فرموده اند و همه شواهد و شهادت ها را بر صحت حدیث جعلی و مصادره اموال، بازی و فریب معرفی می کنند و حقیقت آن را می شناسند.

آن گاه حضرت فاطمه علیها السلام فرمود:

شگفتا، سبحان الله! (؛ خداوند منزّه است از این همه دروغ‌بندی به دین خدا و رسول و پامالی حقوق) رسول خدا - که درود پیوسته و آرامش خداوند نثار او و خاندانش باد - هرگز نه منش مخالفت با کتاب خدا داشت و نه حکم خدا را برمی‌گرداند؛ بلکه هماره و پیوسته در پیروی از آن خوشه برمی‌چید و از روش‌های آن دنباله‌روی می‌کرد. اینک، آیا برای گمراهی شرم‌آور، [یعنی] دروغ بستن به رسول خدا - که درود پیوسته و آرامش خداوند نثار او و خاندانش باد - و نسبت دادن ستمگری به وی، هم‌دست شده‌اید؟! البته جای شگفتی نیست، اگر چنان کاری از شما یان سرزند؛ چه آن‌که در زمان حیاتش همان آشوب‌های تبه‌کارانه را برایش به پا کردید و برای [رسیدن] اخبار ناگوار در مورد او این پا و آن پا می‌کردید.

کتاب خدا، داوری دادگر و سخنی قاطع است، از قول برخی پیامبرانش آورده که گفته: «[نسلی به من عطا کن که] از من و از خاندان یعقوب ارث بَرَد»^۲ و مسئله میراث را در مورد خلق خود واضح و مشخص کرده، [یعنی] همان‌چه در باب سهم مردان و زنان مقرر فرموده است، و نه از بین گذشتگان همو (؛ پیامبر) را از حکم ارث و میراث استثنا کرده و نه از بین بازماندگان، عترتش را. «[نه،] بلکه نفّس شما کاری [بد] را برای شما آراست. اینک [کار و صبر من] شکیبی نیکو است و نسبت به آن‌چه وصف می‌کنید، خداوند است که به یاری طلبیده می‌شود.»^۳ آیا نمی‌دانی که نبوّت به ارث نمی‌رسد و فقط سایر چیزها به ارث می‌رسد؟ حال، چه ویژگی در من است که از ارث پدرم محروم می‌شوم؟ آیا خداوند در کتابش فرو فرستاده که «به جز فاطمه، دختر محمد صلی الله علیه و آله و سلم؟! اکنون به من نشانش بده تا با آن متقاعد شوم! (۱۹)

۱. این تعبیر را کسی به کار می‌برد که می‌خواهد برای پاسخ به سخنان یاهو، به تنزیه خداوند از این سخنان متوسل شود؛ اما گنجاندن آن در یک عبارت ترجمه‌ای دشوار است.

۲. مریم: ۶.

۳. یوسف: ۱۸؛ این آیه پاسخ حضرت یعقوب علیه السلام به برادران حضرت یوسف علیه السلام است که پیراهن خونین دروغین آورده بودند تا پدر را قانع کنند که گرگ برادر را خورده و دریده است. ذکر این نکته به جهت فهم عمق استفاده بانو از این آیه در راستای رد حدیث دروغین خلیفه و اطرافیان وی، ضروری به نظر می‌رسید. دروغ‌پردازی برادران عزیز مصر هیچ‌گاه در پرده نماند و به همین ترتیب، ننگ دروغ خلیفه مستتر نماند و خداوند آن را برملا کرد. آنان که می‌خواستند هیچ اثری از عترت نماند و جان و مال آنان را غارت کردند، به مقصود خود نرسیدند و یاد ایشان جاودانه شد.

فَقَالَ لَهَا أَبُو بَكْرٍ:

يَا بِنْتَ رَسُولِ اللَّهِ! أَنْتِ عَيْنُ الْحُجَّةِ، وَمَنْطِقُ الْحِكْمَةِ، وَلَا أَنْفَرِدُ بِجَوَابِكَ، وَلَا أَدْفَعُكَ عَنْ صَوَابِكَ، وَلَكِنَّ الْمُسْلِمِينَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ؛ هُمْ قَلَدُونِي مَا تَقَلَّدْتُ، وَآتَوْنِي مَا أَخَذْتُ وَتَرَكْتُ. (٢٠)

فَقَالَتْ فَاطِمَةُ -عَلَيْهَا السَّلَامُ- لِمَنْ يَحْضُرُهُمْ مِنَ النَّاسِ:

أَيُّهَا النَّاسُ! أَتَجْمَعُونَ إِلَى الْقِيلِ الْبَاطِلِ، وَالْفِعْلِ الْخَاسِرِ؟ لِبَيْسَمَا اغْتَاصَ الْمُبْطِلُونَ؛ وَمَا يَسْمَعُ الصَّمُّ «الدَّعَاءَ إِذَا وَلَّوْا مُدِيرِينَ»!^١

أَمَا -وَاللَّهِ- لَتَجِدَنَّ مَحْمِلَهَا ثَقِيلاً، وَغَبَّهَا وَبِيلاً، إِذَا كُشِفَ الْغِطَاءُ فَحِينِيذٌ «وَلَا تَحِينَ مَنَاصٍ»،^٢ «وَبَدَا لَكُمْ مِنَ اللَّهِ مَا لَمْ تَكُونُوا تَحْتَسِبُونَ».^٣ (٢١)

قَالَ: وَلَمْ يَكُنْ عُمَرُ حَاضِراً فَكَتَبَ لَهَا أَبُو بَكْرٍ إِلَى عَامِلِهِ يَرُدُّ فَدَكَ كِتَاباً. فَأَخْرَجَتْهُ فِي يَدِهَا، فَاسْتَقْبَلَهَا عُمَرُ، فَأَخَذَهُ عُمَرُ، فَتَقَلَّ فِيهِ وَمَرَّقَهُ، وَقَالَ: لَقَدْ خَرَفَ ابْنُ أَبِي قُحَافَةَ. فَقَالَتْ لَهُ:

مَا لَكَ؟! لَا أُمَهِّلَكَ اللَّهُ وَفَتَلَكَ، وَمَرَّقَ بَطْنَكَ. (٢٢)

وَأَنْتِ مِنْ قَوْرِهَا إِلَى الْأَنْصَارِ فَقَالَتْ:

مَعَاشِرَ الْبَقِيَّةِ، وَأَعْضَادَ الْمِلَّةِ، وَحَصَنَةَ الْإِسْلَامِ! مَا هَذِهِ الْغَمِيرَةُ فِي حَقِّي، وَالسَّبَبَةُ^٤ عَنْ

١. مشابه این عبارت، به جز «يَسْمَعُ» که «تُسْمِعُ» است، در النمل: ٨٠ و الروم: ٥٢ آمده است: «... لَا تُسْمِعُ الْمُتَوَقِّي وَلَا تُسْمِعُ الصَّمَّمُ الدَّعَاءَ إِذَا وَلَّوْا مُدِيرِينَ»

٢. ص: ٣.

٣. استفاده است از قسمت پایانی آیه «وَلَوْ أَنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعاً وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَافْتَدَوْا بِهِ مِنْ سُوءِ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَبَدَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مَا لَمْ يَكُونُوا يَحْتَسِبُونَ» (الزمر: ٤٧) که در آن فقط ضمایر به مخاطب تبدیل شده است.

٤. در سایر نسخه ها «السَّيْئَةُ» به معنای چُرَت و خواب آلودگی آمده است.

در پی آن، ابو بکر به بانو گفت:

ای دختر رسول خدا! تو عین حجت و گفتار حکمتی و فقط من نیستم که پاسخگوی توام و از [خواسته] درستت دورت می‌کنم، بلکه این مسلمانان اند که بین من و تو حاضرند؛ اینان اند که آن چه را به گردن گرفته‌ام به گردنم نهاده‌اند و اختیار هر آن چه را گرفتم و رها کردم به من سپردند. (۲۰)

سپس، حضرت فاطمه علیها السلام به مردمی که نزدشان حاضر بودند، فرمود:

آی مردم! آیا برای این یاوه و کرده زیان بار، هم‌داستان شده‌اید؟ باطل‌پیشگان چه بد پده پستانی کردند؛ البته وقتی ناشنوایان پشت کرده برگردند، هر چه صدایشان بزنی نمی‌شنوند! آگاه باشید که به دوش کشیدنش را سنگین و سرانجامش را ناگوار خواهید یافت. وقتی پرده کنار رود، در آن زمان «هنگام گریز نیست»،^۱ «و از جانب خداوند چیزی را که گمان [هم] نمی‌کردید برایتان رو می‌شود». (۲۱)

[امام صادق علیه السلام] فرمود:

عمر آن جا نبود و ابو بکر برای آن بانو به کارگزار خود نامه‌ای نوشت تا فدک را باز گرداند. بانو نامه به دست بیرون آمد که ناگاه عمر با ایشان مواجه شد و نوشته را گرفت و در آن تف انداخت و ریز ریزش کرد و گفت: قطعاً پور ابو قحافه چرند و یاوه بافته. بانو به او فرمود: دردت چیست؟! خداوند تو را مهلت ندهد و بگشدد و شکمت را پاره پاره کند. (۲۲)

بانو به سرعت سراغ انصار آمده، فرمود:

گروه‌های بازمانده و ای یاوران دین و دژهای نفوذناپذیر اسلام! این چه سستی در حق من و هوش از سر رفتگی در دادخواهی من است؟! آیا رسول خدا - که درود پیوسته و آرامش خداوند نثار او و خاندانش باد - نبود که ترجیح داده بود [حرمتش] با [حفظ حریم] فرزندانش نگاه داشته شود؟ به چه سرعتی بدعت گذاشتید و چه شتابان وانهاده‌اید! می‌گویید رسول خدا - که درود پیوسته و آرامش خداوند نثار او و خاندانش باد - مُرد [و همه چیز تمام شد]! البته این (: وفات پدرم) رویداد بزرگی است که شکافش فراخ‌تر شده و گسستگی‌اش به گوش همه رسیده و آن که

۱. ص: ۳.

۲. استفاده از آیه ۴۷ سوره زمر.

ظلامتی؟! أَمَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ - أَتَرَأَن يُحْفَظُ فِي وَلَدِهِ؟ سَرَعَانَ
 مَا أَخَذْتُمْ، وَعَجَلَانَ ذَا إِهَالَةٍ! تَقُولُونَ مَاتَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ -!
 فَخَطَبُ جَلِيلٍ اسْتَوْسَعَ وَهْنُهُ، وَاشْتَهَرَ فَتْقُهُ، وَفُقِدَ رَاتِقُهُ، وَأَظْلَمَتِ الْأَرْضُ لِغَيْبَتِهِ، وَ
 أَصْبَحَتْ لِلصَّيْبَتِهِ خَاسِئَةً، وَأَكْثَدَتِ الْأَمَالَ، وَخَشَعَتِ الْجِبَالَ، وَمُنِعَ الْحَرِيمُ، وَأُذِلَّتِ
 الْحُرْمَةُ بِمَوْتِ مُحَمَّدٍ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ -.

فَتِلْكَ نَازِلَةٌ أَعْلَنَ بِهَا كِتَابُ اللَّهِ فِي أَفْنِيَّتِكُمْ مُمَسَاكُمُ وَمُضْبَحَكُمُ، هُتَافًا هُتَافًا، وَلَقَدْ
 مَا خَلَّتْ لِأَنْبِيَائِهِ وَرُسُلِهِ، «وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ أَفَإِنْ مَاتَ
 أَوْ قُتِلَ انْقَلَبْتُمْ عَلَى أَعْقَابِكُمْ وَمَنْ يَنْقَلِبْ عَلَى عَقْبَيْهِ فَلَنْ يَضُرَّ اللَّهَ شَيْئًا وَسَيَجْزِي اللَّهُ
 الشَّاكِرِينَ»^۱ (۲۳)

أَيُّهَا بَنِي قَيْلَةٍ! أَأَهْضَمُ ثَرَاثُ أَبِي وَأَنْتُمْ بِمَرَأَى وَمُسْتَمَعٍ؟!
 تَلْبَسُكُمُ الدَّعْوَةُ؛ وَيَشْمَلُكُمُ الْحَقْرُ^۲، وَفِيكُمْ الْعُدَّةُ وَالْعَدَدُ، وَلَكُمْ الدَّارُ وَالْخَيْرُ، وَأَنْتُمْ
 أُولُوا مِحْنَةٍ اللَّهِ الَّذِي امْتَحَنَ، وَغَلَّتْهُ الَّذِي انْتَحَلَ، وَخَيْرُهُ الَّتِي انْتَخَبَتْ لَنَا أَهْلَ الْبَيْتِ.
 فَنَابَذْتُمْ فِينَا الْعَرَبَ وَنَاهَضْتُمْ فِينَا الْأَمَمَ وَكَافَخْتُمْ فِينَا الْبُهَمَ. لَا تَبْرَحُ وَلَا تَبْرَحُونَ نَأْمُرُكُمْ
 فَتَأْتَمِرُونَ. حَتَّى إِذَا دَارَتْ بِنَا فِيكُمْ رَحَى الْإِسْلَامِ، وَدَرَّتِ الْبِلَادُ، وَخَضَعَتْ قَعْدَةُ^۳ الشَّرِكِ،
 وَهَدَأَتْ رَوْعَةَ الْهَرَجِ، وَخَمَدَتْ نَارَ الْحَرْبِ، وَاسْتَوْسَقَ نِظَامُ الدِّينِ. (۲۴)

۱. این یک مثل قدیمی عربی است.

۲. آل عمران: ۱۴۴.

۳. در نسخه های دیگر «الخبر/الخبرة» آمده است.

۴. این کلمه را به چندین حالت می توان خواند: «القعدة: الاغ یا زین ستوران»، «القعدة: مركب انسان»، «القعدة: حيوان سواری»، «القعدة: فرد زمین گیر و بی خاصیت که نه جنگ از وی آید و نه شغل دیوانی».

پیوندش می داد از دست رفته و زمین از نبود او تاریک شده و در مصیبتش فرومایه شده و امیدها نومید شده و کوه ها خمیده شده و نسبت به حریم [او] فروگذار شده و با درگذشت حضرت محمد -که درود پیوسته و آرامش خداوند نثار او و خاندانش باد- حرمت [او] فرومایه شده است. و این مصیبت، فاجعه ای است که کتاب خدا در آستانه خانه هایتان، شبانگاهان و صبحگاهانتان، خبرش را فریاد زنان و با صدای رسا رسانده است و گریبان گیر پیامبران و فرستادگان او شده است: «و محمد ﷺ صرفاً فرستاده ای است که پیش از او فرستادگان دیگری نیز بودند؛ آیا اگر او بمیرد یا کشته شود، به گذشته خود واپس می گردید؟ [اسلام را رها کرده به دوران جاهلیت خویش برمی گردید] و هر کس به پیشینه اش بازگردد، هیچ ضرری به خدا نمی زند و خداوند به زودی قدرشناسان را پاداش خواهد داد.»^۱ (۲۳)

از شما فرزندان قبیله (اوسیان و خزرجیان) بعید است!^۲ آیا همان گاه که شما پیش چشم من و در معرض شنیدن کلامم هستید، میراث پدرم از من تاراج می شود؟! ندای من شما را فرا می گیرد، در همان حال که پیمان شکنی، شما را فرا گرفته و شما دارای نیرو و نفرات کافی می باشید و خانه (سرپناه) و خیر دارید و شما رنج آزمودگان خداوندی هستید که به بلا آزمود و موهبت او که پذیرفته شد^۳ و برگزیدگان او هستید که برای [یاری] ما اهل بیت ﷺ برگزید. که به خاطر ما با همه عرب ستیزه کردید و از برای ما اقوام را به شکست کشانیدید و به خاطر ما با بی باکان به نبرد ایستادید. پیوسته چنین بودیم و چنان بودید که بر شما فرمان می راندیم و شما نیز فرمان می بردید. تا این که آسیای اسلام در میان شما به سبب ما به چرخش درآمد و منافع سرزمین ها سرازیر شد^۴ و مرکب [چموش] شرک، رام شد و هراس از آشوب آرام گرفت و آتش جنگ خاموش شد و شیرازه دین سامان یافت. (۲۴)

۱. آل عمران: ۱۴۴.

۲. قبیله بن کاهل، نام مادر اجدادی این قبایل است.

۳. احتمال دیگر این است که «اتَّخَلَ» را معلوم اعراب کنیم و معنا کنیم که «موهبتی از خدا که ادعا داشت»؛ در این صورت، عبارت حضرت کنایی است و تعریض بدان پیدا می کند که شما خود را موهبت خدا می دانستید و بر مدعا بودید؛ خواه ادعای دیانت و خواه ادعای این که وجودتان لطفی از سوی خدا به پیامبر است! اما با توجه به سایر نسخه ها این معنا و این گونه اعراب را ترجیح ندادیم.

۴. اصل کلام حضرت این است که «شیراز سینه های سرزمین ها سرازیر شد» که گویی سرزمین را به حیوان شیرده تشبیه کرده اند.

أَتَىٰ خُذْتُ عَنِ الْبَيَانِ، وَنَكَّضْتُمْ بَعْدَ الْإِقْدَامِ؟ عَنْ قَوْمٍ «نَكَّضُوا أَيْمَانَهُمْ وَهَمُّوا بِإِخْرَاجِ الرَّسُولِ وَهُمْ بَدَءُوكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ أَتَخْشَوْنَهُمْ فَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَوْهُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ»^١.

بلى - والله -، قَدْ أَرَاكُمْ قَدْ أَخْلَدْتُمْ إِلَى الْخَفْضِ، وَرَكَنْتُمْ إِلَى الدَّعَةِ، فَخَجْتُمْ عَنِ الدِّينِ، مَحَجَّجْتُمُ الَّذِي اسْتَوْدِعْتُمْ؛ «إِنْ تَكْفُرُوا أَنْتُمْ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا فَإِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ حَمِيدٌ»^٢، أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبَأُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا اللَّهُ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ»^٣، «وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ»^٤ وَكَانَ الْأَمْرُ قَدْ حَضَرَ.^٥ (٢٥)

١. التوبة: ١٣.

٢. ابراهيم: ٨.

٣. ابراهيم: ٩؛ سياق آيات جنین است: «وَقَالَ مُوسَىٰ إِنَّ تَكْفُرُوا أَنْتُمْ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا فَإِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ حَمِيدٌ» (٨) أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبَأُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا اللَّهُ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَرَدُّوا أَيْدِيَهُمْ فِي أَفْوَاهِهِمْ وَقَالُوا إِنَّا كَفَرْنَا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ مِمَّا تَدْعُونَنَا إِلَيْهِ مُرِيبٍ (٩)» که اشارات واضحه به كفر قوم معاند و جسور در برابر حضرت زهرا علیها السلام دارد.

٤. الزلزلة: ٨.

٥. در نسخه های رایج و به خصوص در ادامه این خطبه در دلائل الإمامة که بسیار نزدیک به این نسخه است، ادامه ای معروف وجود دارد که پیش از عبارت «وكان الأمر...» آمده که این جا نیامده است و به نظر می رسد از قلم افتاده باشد که چنین است: «أَلَا وَقَدْ قُلْتُ الَّذِي قُلْتُ عَلَىٰ مَعْرِفَةٍ مَبْنِي بِالْخَذَلَةِ الَّتِي خَامَرْتُكُمْ، وَلَكِنَّهَا فَيْضَةُ النَّفْسِ، وَنَفْثَةُ الْغَيْظِ، وَبَيْتَةُ الصَّدْرِ، وَمَغْذَرَةُ الْحُجَّةِ، فَدُونَكُمْ فَاحْتَقِبُوا دَبْرَةَ الظُّلُمِ، نَاقِبَةَ الْخُفِّ، بَاقِبَةَ الْغَارِ، مَوْسُومَةَ بَشَارِ الْأَبْدِ، مَوْصُولَةَ بَ» (نارِ اللَّهِ الْمُوقَدَةِ الَّتِي تَطْلُعُ عَلَى الْأَفْيِدَةِ * إِنَّهَا عَلَيْهِمْ مُّوَصَّدَةٌ * فِي عَمَدٍ مُّمَدَّدَةٍ) (الهمزة: ٦-٩) فَبَعَيْنِ اللَّهِ مَا تَفْعَلُونَ، «وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ» (الشعراء: ٢٢٧)، وَأَنَا ابْنَةُ نَذِيرٍ «لَكُمْ بَيْنَ يَدَيَّ عَذَابٌ شَدِيدٌ» (سبا: ٤٦)، فَاعْمَلُوا «إِنَّا عَامِلُونَ * وَانْتَظِرُوا إِنَّا مُنْتَظِرُونَ» (هود: ١٢١ و ١٢٢) «وَسَيَعْلَمُ الْكُفَّارُ لِمَنْ عُقْبَى الدَّارِ» (الرعد: ٤٢)، «وَقُلْ اعْمَلُوا فَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ» (التوبة: ١٠٥)، «وَكُلُّ إِنْسَانٍ أَلْزَمَانُ طَائِرَةٍ فِي عُنُقِهِ» (الإسراء: ١٣)، «فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ * وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ» (الزلزلة: ٧-٨).

به کدامین جهت از امر واضح رخ برتافتید؟ و بعد از پا پیش نهادن، پا پس کشیدید؟ از گروهی «که پیمان هایشان را زیر پا گذاشتند و آهنگ بیرون کردن رسول [خدا] را کردند و همانان در نخستین بار، آغازگر [جنگ] با شما بودند؛ آیا از آنان می‌هراسید؟ که چنان چه مؤمن باشید، خداوند برای آن که از او بهراسید سزاوارتر است.»^۱

به خدا سوگند آری، می‌دانم که به آسایش طلبی گراییده و کنج عافیت گزیده‌اید؛ در پی آن از دین روی گردانیدید، آن چه به شما سپرده شده بود را [مانند آب دهان] بیرون انداختید، [که] «اگر شما و هر آنکه در زمین است، جملگی کفر بورزید، همانا خداوند بی‌نیاز ستوده است»^۲، «مگر خبر کسانی که پیش از شما بودند، یعنی قوم نوح و عاد و ثمود و کسانی که پس از آنها بودند به شما نرسیده؟ که جز خداوند کسی آنان را نمی‌شناسد که فرستادگان‌شان با برهان‌های روشن به سوی ایشان آمدند...»^۳، «و هر کس هم سنگ ذره‌ای [کار] بد انجام دهد، آن را در می‌یابد»^۴ و بی‌شک امر [رستاخیز چنان قطعی و نزدیک است که گویی] فرا رسیده است.^۵ (۲۵)

۱. توبه: ۱۳.

۲. ابراهیم: ۸.

۳. ابراهیم: ۹؛ این دو آیه از زبان حضرت موسی علیه السلام است که بعد از برشمردن نعمت‌های الهی بر مردم خویش که ایشان را از سزای فرعون رها کرده بود، چنین می‌فرماید. لطیف آن است که بعد از این، قرآن بیان می‌دارد که قوم حضرت موسی علیه السلام به نشانه تعجب دست بر دهان نهاده و می‌گفتند ما به هر چه شما پیامبران آورده‌اید کافریم و در مورد آیینی که به سوی می‌خوانید سخت مشکوکیم! استفاده‌های صدیقه طاهره علیها السلام از قرآن بسیار شگفت‌آور است.

۴. زلزال: ۸.

۵. در نسخه‌های رایج و به خصوص در ادامه این خطبه در دلائل الامامة که بسیار نزدیک به این نسخه است، ادامه‌ای معروف وجود دارد که پیش از عبارت «و کان الامر...» آمده که این جا نیامده است و به نظر می‌رسد از قلم افتاده باشد که چنین است: «آگاه باشید! من آن چه شرط بلاغ است با شما گفتم، با آن که می‌دانم خواری با وجودتان سرشته و نیرنگ بر دل‌هایتان چیره گشته؛ لیکن این شکوه‌ها جوششی از اندوه نفس و تسکینی بر فوران خشم و گشایشی بر آلام درون و خروشی بر تنگی دل و در پایان، حجتی بر شماست. اکنون این شما و این مرکب خلافت، ارزانی‌تان باد! به آن محکم درآویزید، اما بدانید پشتش زخم و پایش لنگ و همراهش ننگ است و داغ خشم الهی و نشان عار ابدی با اوست؛ و در پیوند با «آتش افروخته خداست که بر دل‌ها اشراق دارد...» (همزه: ۶ به بعد) که هر آن چه انجام می‌دهید در برابر دیدگان خداست «و به زودی کسانی که ستم می‌کنند می‌دانند که بازگشتشان به کجاست.» (شعرا: ۲۲۷) و من دختر بیم‌دهنده «شما در برابر عذاب سخت» (سبا: ۴۶) هستم. انجام دهید، «ما نیز انجام می‌دهیم و منتظر باشید، ما نیز منتظر هستیم.» (هود: ۱۲۱-۱۲۲) ...

ثُمَّ وَلَّتْ.

فَاتَّبَعَهَا رَافِعُ بْنُ رِفَاعَةَ الزُّرَيْقِيُّ وَقَالَ:

يَا سَيِّدَةَ النِّسَاءِ! لَوْ كَانَ أَبُو الْحَسَنِ تَكَلَّمَ فِي هَذَا الْأَمْرِ وَذَكَرَ النَّاسَ قَبْلَ أَنْ يَجْرِيَ هَذَا
الْعَقْدُ، مَا عَدَلْنَا بِهِ أَحَدًا.
فَقَالَتْ لَهُ:

إِلَيْكَ عَنِّي! مَا تَرَكَ أَبِي لِأَحَدٍ بَعْدَ غَدِيرِ خُيَمٍ مِنْ جَحْدٍ وَلَا عُذْرٍ. (٢٦)
قَالَ:

فَلَمْ يُرْبَاكِ وَلَا بِاِكِيَّةٍ أَكْثَرِ مِنْ ذَلِكَ الْيَوْمِ، وَارْتَجَّتِ الْمَدِينَةَ، وَصَاحَ النَّاسُ وَ
ارْتَفَعَتِ الْأَصْوَاتُ.

فَلَمَّا بَلَغَ أَبَا بَكْرٍ ذَلِكَ قَالَ لِعُمَرَ: تَرَبَّثَ يَدَاكَ! مَا كَانَ عَلَيْكَ لَوْ تَرَكْتَنِي، قَرَنْتُ الْخُزُقَ وَ
رَبَّقْتُ الْفُتُقَ؟! أَلَمْ يَكُنْ ذَلِكَ بِنَا أَحَقَّ؟!

فَقَالَ: لَقَدْ كَانَ فِي ذَلِكَ ضَعْفُ سُلْطَانِكَ، وَتَوْهِينٌ لِخِلَافَتِكَ، وَمَا أَشْفَقْتُ إِلَّا عَلَيْكَ.

فَقَالَ: وَيْلَكَ، فَكَيْفَ وَقَدْ عَلِمَ النَّاسُ مَا دُعُوا إِلَيْهِ؟ وَمَا نَحْنُ مِنَ الْعُذْرِ إِلَيْهِ؟!

فَقَالَ عُمَرُ: هَلْ هِيَ إِلَّا غَمْرَةٌ انْجَلَتْ وَسَاعَةٌ انْقَضَتْ؟ وَكَانَ مَا قَدْ كَانَ. ثُمَّ أُنْشَدَ:

مَا قَدْ مَضَى فِيمَا مَضَى، كَمَا مَضَى وَمَا مَضَى فِيمَا قَضَى، قَدْ انْقَضَى (٢٧)

أَقِمِ الصَّلَاةَ وَآتِ الزَّكَاةَ، وَأْمُرْ بِالْمَعْرُوفِ وَانْهَ عَنِ الْمُنْكَرِ، وَقِرْ الْبَيِّنَاتِ، وَصِلِ الْقُرَابَةَ،

فَإِنَّ اللَّهَ - عَزَّوَجَلَّ - يَقُولُ: ﴿إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ ذَلِكَ ذِكْرَى لِلذَّاكِرِينَ﴾،^١ وَ

١. می توان با توجه به تصحیف، این گونه خواند: «ما نَجَّيْ مِنَ الْغَدْرِ إِلَيْهِ» که با مفهوم عبارت تناسب بهتری دارد و ترکیب معنادارتری در عربی است و به نسخه دلائل الإمامة نزدیک است. عبارت کاملی که در آن جا آمده این است: «فَكَيْفَ بِإِنْتِةٍ مُخَدَّرٍ وَقَدْ عَلِمَ النَّاسُ مَا دُعُوا إِلَيْهِ، وَمَا نَجَّيْ لَهَا مِنَ الْغَدْرِ عَلَيْهِ!»

سپس بانو بازگشت.

بی‌درنگ، رافع بن رفاعه زُرّقی دنبال بانو رفت و گفت: سرور زنان! اگر پیش از آن‌که پیمان عملی شود، ابوالحسن (ع) در این باب صحبت کرده و به مردم یاد آورده بود، ما هیچ کس را جایگزین وی نمی‌کردیم.

حضرت به او فرمودند:

از من دور شو! که پدرم پس از غدیر خم برای هیچ کس جای هیچ انکار و بهانه‌ای باقی نگذاشت. (۲۶) [امام صادق (ع)] فرمود: در هیچ روزی بیش از این روز، مرد و زن گریان دیده نشد و مدینه غوغا شد و مردم فریاد برآوردند و سرو صدا بالا گرفت.

وقتی این خبر به ابوبکر رسید به عمر گفت: خیر نبینی! چه می‌شد رهایم می‌کردی تا خودم شکاف را هم آورم و پارگی را رفو کنم؟! این برای ما سزاوارتر نبود؟!

عمر گفت: این کار باعث ضعف سلطنت تو می‌شد و نیز سستی خلافت بود و نگرانی من، فقط به خاطر خودت بود.

ابو بکر گفت: وای بر تو، چگونه چنین چیزی ممکن است در حالی که مردم خوب فهمیدند که به چه چیزی دعوتشان کرد؟ و نیز [مردم خوب می‌دانند که] چه بهانه‌ای را دستاویز قرار داده‌ایم؟!

عمر گفت: مگر غیر این است که سختی‌ای بود که بر طرف شد و زمانی بود که گذشت؟ و هر چه بود، بود [و تمام شد]. سپس چنین شعری خواند:

آن چه که در گذشته انجام شده، به مانند همان است که گذشته؛ و هر چه در گذشته انجام شد، سپری شده است. (۲۷)

نماز را اقامه کن و زکات را بپرداز و امر به معروف و نهی از منکر کن و اموال حکومتی را جایگاه بخش و به خویشاوندان رسیدگی کن که خداوند - عز و جل - می‌فرماید: «نیک‌ی‌ها بدی‌ها را

۱. این اصطلاح در عربی در محاوره مؤدبانه و مهربانانه به کار نمی‌رود بلکه بار منفی، توبیخی و خشمگینانه دارد.

۲. ترجمه تحت اللفظی آن است که «دو دست محتاج و مسکین باد». البته معادل دقیق اصطلاحی آن در فارسی امروزی که مقصود از عبارت را می‌رساند این است که «دست بشکند»، ولی چون با متن قدیمی تناسب لازم را نداشت در ترجمه نیاوردیم.

۳. اگر عبارت را «و ما نَجِّئُ مِنَ الْفَدْرِ اليه» بخوانیم باید معنا کنیم: و چه نیرنگی در پس پرده نهان کرده‌ایم.

يَقُولُ: «يَمْنَحُوا اللَّهَ مَا يَشَاءُ وَيُثَبِّتْ وَعِنْدَهُ أُمُّ الْكِتَابِ»^١، وَقَالَ -تَعَالَى-: «وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاجِسَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ فَاسْتَغْفَرُوا لِذُنُوبِهِمْ وَمَنْ يَغْفِرِ الذُّنُوبَ إِلَّا اللَّهُ»^٢؛ ذَنْبٌ وَاحِدٌ فِي حَسَنَاتٍ كَثِيرَةٍ، قَلْدَنِي مَا يَكُونُ مِنْ ذَلِكَ! (٢٨) قَالَ:

فَضْرَبَ أَبُو بَكْرٍ بِيَدِهِ عَلَى كَتِفِ عُمَرَ وَقَالَ: كَمْ مِنْ كُزْبَةٍ فَرَجَّتْهَا يَا عُمَرُ! ثُمَّ نَادَى الصَّلَاةَ جَامِعَةً، فَاجْتَمَعَ النَّاسُ وَصَعِدَ الْمِنْبَرُ، فَحَمِدَ اللَّهَ وَاتَّقَى عَلَيْهِ. ثُمَّ قَالَ: أَيُّهَا النَّاسُ! مَا هَذِهِ الدَّعَةُ لِكُلِّ قَالَةٍ وَمَعَ كُلِّ قَالَةٍ أُمْنِيَّةٌ؟! أَتَى كَانَتْ هَذِهِ الْأَمَانِيُّ فِي عَهْدِ نَبِيِّكُمْ - صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ -؟! فَتَنَ شَهِدَ فَلْيَتَكَلَّمْ وَمَنْ سَمِعَ فَلْيَقُلْ، كَلَّابِلٌ هُوَ تُعَالَةُ شَاهِدُهُ ذَنْبُهُ لَعَنَهُ اللَّهُ، وَلَقَدْ لَعَنَهُ مِرَاراً بِكُلِّ فِثْنَةٍ. يَقُولُ كَرُّوْهَا خُدْعَةً، ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ مِنْ بَعْدِ مَا هَرِمْتُ، كَأَمَّ طَحَالٍ أَحَبُّ أَهْلِهَا إِلَيْهَا الْغَوِيُّ^٣! أَلَا لَوْ شِئْتُ أَنْ أَقُولَ لَقُلْتُ، وَلَوْ تَكَلَّمْتُ لَمَخْتُ،^٤ وَإِنِّي سَاكِتٌ مَا تُرَكْتُ. يَسْتَغِيثُونَ بِالضَّعْفَةِ وَيَسْتَنْصِرُونَ بِالنِّسَاءِ! وَقَدْ بَلَغَنِي - مَعَشَرَ الْأَنْصَارِ! - مَقَالَةُ سُفْهَائِكُمْ. فَوَاللَّهِ إِنَّ أَحَقَّ النَّاسِ بِلُزُومِ عَهْدِ مَنْ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ - أَنْتُمْ، لَقَدْ جَاءَكُمْ فَأَوَيْتُمْ وَنَصَرْتُمْ، فَأَنْتُمْ الْيَوْمَ أَحَقُّ مَنْ لَزِمَ عَهْدَهُ وَمَعَ ذَلِكَ فَأَغْدُوا عَلَى عَطَائِكُمْ،^٥ فَإِنِّي لَسْتُ كَاشِفاً قِنَاعاً وَلَا بَاسِطاً ذِرَاعاً وَلَا لِسَاناً وَلَا يَدَا إِلَّا لِمَنْ اسْتَحَقَّ ذَلِكَ، وَالسَّلَامُ. (٢٩)

١. الرعد: ٣٩.

٢. آل عمران: ١٣٥.

٣. وای بر کسی که چنین جسارتی به اهل بیت مطهر رسول خدا ﷺ روا دارد. مثل زن بدکاره و گمراه کجا و عترت پیامبر کجا؟! به راستی که برای گوینده چنین کلمات رکیکی باید گفت: «حَقَّتْ عَلَيْهِ كَلِمَةُ الْعَذَابِ، أَفَأَنْتَ تَنْقُذُ مِنْ فِي النَّارِ»؟

٤. احتمال دیگر آن است که «لَبِحْتُ» باشد به معنای «افشاگری می‌کردم».

٥. عبارت «عَطَايَاكُمْ» در حاشیه نسخه، به عنوان بدل یا تصحیح این ترکیب ذکر شده است.

می‌زداید، این یادی است برای یاد کنندگان»^۱ و می‌فرماید: «خداوند هرچه را مشیت می‌کند محو و اثبات می‌کند و ام‌الکتاب نزد او است»^۲ و خداوند متعال فرمود: «و کسانی که وقتی کار بسیار زشتی انجام داده یا به خود جفا کنند، خداوند را یاد کرده از او برای گناهانشان آمرزش بخواهند و چه کسی جز خداوند گناهان را می‌آمرزد؟»^۳ یک گناه بود در میان حسنات فراوان، هرچه از این دست بود را گردن من بینداز! (۲۸)

[امام صادق علیه السلام] فرمود: سپس ابوبکر با دست خود بر شانه عمر زد (نشانۀ تأیید و خوشایند) و گفت: عمر! چه بسیار گره‌های دشوار که به دست تو گشوده شد. سپس بانگ بر آورد که «فراخوان عمومی!». مردم جمع شدند و او بر فراز منبر شد و حمد و ثنای خدا کرد. سپس چنین گفت:

مردم! این چه بی‌تفاوتی نسبت به هر حرفی است، حال آن‌که کنار هر حرفی آرزویی در کار است؟! این خواهش‌ها و آرزوها در روزگار پیامبرتان - که درودهای پیوسته و آرامش خداوند نثار او و خاندانش باد - کجا بود؟! حال، هر کس دیده سخنی بگوید و هر کس شنیده حرفی بزند، هرگز! بلکه او روباهی است که شاهدش دُمَش است که خدا لعنتش کند و البته که بارها او را در هر فتنه‌ای لعنت کرده است. فریب‌کارانه و فتنه‌جویانه در پی آن که فتنه‌پیر و زمین‌گیر شده است می‌گوید پی‌درپی هجوم برید تا آن را برگردانید؛ درست مانند ام‌طخال که برای او دوست‌داشتنی‌ترین افراد پیرامونش، شخص هوس‌ران است!^۴ بدانید، اگر می‌خواستیم بگویم می‌گفتم و اگر سخن بگویم لطمه می‌زنم، ولی تا زمانی که به من کاری نداشته باشید خاموشم.

۱. هود: ۱۱۴.

۲. رعد: ۳۹.

۳. آل عمران: ۱۳۵.

۴. این یک مَثَل قدیمی است. ام‌طخال نام زنی بدکاره در عرب است که شاخص زن‌پیشگی است و گاهی برای بدترین توصیف برای فرد گویند: «از ام‌طخال هم زناکارتر است!» نمی‌توانیم تنها با دیدگاهی علمی و فنی از سراین دشنام‌گویی و فحاشی ابوبکر بگذریم. بی‌شک بنا بر این نقل، ابوبکر علاوه بر نخستین غاصب خلافت و نیز نخستین آغازگر جنگ و خونریزی بر ضد اهل بیت، نخستین بنیانگذار سب و لعن و هرزه‌گویی بر ضد اهل بیت است که مصداق نخستین ناصبی در فرهنگ اسلامی است. او با این مَثَل و مَثَل پیشین هم به امیرالمؤمنین و هم به صدیقۀ طاهره علیهما السلام با رکیک‌ترین تعابیر دشنام داده است. چون در هر دو مَثَل دو تشبیه وجود دارد (روباه و دم، ام‌طحال و شخص هوس‌ران). البته در اخبار اهل سنت هم آمده که ابوبکر فردی «سَبَّاب» (بسیار هرزه‌گو و فحاش) بوده است: «عن ابن عائذ عن المقدام قال: «استَبَّأ عَقِيلُ بْنُ ←

قال: فَأَظْلَعَتْ أُمُّ سَلَمَةَ رَأْسَهَا مِنْ بَابِهَا وَقَالَتْ:

أَمِثِلْ هَذَا يُقَالُ لِفَاطِمَةَ بِنْتِ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ -؟! وَهِيَ - وَاللَّهُ -
الْحَوْرَاءُ بَيْنَ الْإِنْسِ وَالنَّفْسِ لِلنَّفْسِ، رَبَّتْ فِي حُجُورِ الْأَتَقِيَاءِ، وَتَنَاوَلَتْهَا أَيْدِي الْمَلَائِكَةِ،
وَمَثَتْ فِي حُجُورِ الظَّاهِرَاتِ، وَنَشَأَتْ خَيْرَ مَنْشَأٍ وَرُبِّيَتْ خَيْرَ مُرَبٍّ.

أَتَزْعُمُونَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ - حَرَّمَ عَلَيْهَا مِيرَاثَهُ وَ لَمْ يُعْلِمْنَهَا؟!
وَقَدْ قَالَ - عَزَّوَجَلَّ - : «وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ»^١. أَفَأَنْذَرُوا خَالَفَتْ مُطْلِبَةً؟! وَهِيَ
خَيْرُ التِّسْوَانِ وَأُمُّ سَادَاتِ الشُّبَّانِ،^٢ وَعَدِيلُهُ مَرِيَمُ ابْنَةُ عِمْرَانَ، وَحَلِيلُهُ خَيْرُ الْأَقْرَانِ. تَمَثَّ
بِأَبِيهَا رِسَالَتُ رَبِّهِ، فَوَاللَّهِ لَقَدْ كَانَ يُشْفِقُ عَلَيْهَا مِنَ الْحَرِّ وَالْبَرْدِ، يُوسِّدُهَا يَمِينَهُ وَيُلْحِفُهَا
بِشِمَالِهِ، رُوِيَ أَيْ فَرَسَوُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ - بِمَرَأَى بَغْيِكُمْ وَعَلَى اللَّهِ تَرِدُونَ،
وَاهَا لَكُمْ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ.

قال: فَحَرِمَتْ أُمُّ سَلَمَةَ عَطَاءَهَا تِلْكَ السَّنَةَ. (٣٠)

→ اَبی طالب و ابوبکر، قال: و كان ابوبکر سبّاباً ... «مقدام گوید: عقیل بن ابی طالب و ابوبکر به هم فحاشی کردند؛ همو می افزاید ابوبکر بسیار ناسزاگو بود...» (ابن عساکر، ابوالقاسم، تاریخ مدینه دمشق، ۱۱۰/۳۰) برخی گفته اند که این جا «نسباً»، یعنی نسب شناس، بوده و بر اثر تصحیف، به «سبّاباً» تبدیل شده است؛ اما مرحوم علامه امینی در جواب فرموده که لغت نشاب به قسمت قبل خبر (که می گوید ابوبکر و عقیل به هم فحش می دادند)، ربطی ندارد؛ لذا همان لغت صحیح تر است. ضمن آن که اگر «نشاباً» را صحیح بگیریم، معنی اش آن می شود که ابوبکر نسب و آبا و اجداد را می شناخت و وقتی به کسی دشنام می داد، نسل و نسب او را هدف می گرفت که این خود از اوّلی بدتر است؛ زیرا مصداق بدترین نوع سب و دشنام است. (امینی، عبدالحسین، الغدير، ۲۲۴/۷) نیز آن گونه که از سایر نقل ها بر می آید، این دشنام دادن در محضر رسول خدا ﷺ بوده است. (سیوطی، جلال الدین، الخصائص الكبرى، ۸۶/۲)

۱. الشعراء: ۲۱۴.

۲. عبارت «مُطْلِبَةً» نیز در حاشیه نسخه به عنوان بدل یا تصحیح ذکر شده است.

۳. در نسخه، دندانه اضافه ای وجود دارد که غلط به نظر می آید و عجیب این است که نسخه نویس نقطه های آن را کامل گذاشته و «الشیبان» دانسته است. این واژه برای متن کاملاً بی معناست و این واژه را تنها باید «الشُّبَّان» بدانیم که مطابقت با اصطلاح «سید الشباب» برای امام مجتبی و امام حسین (علیه السلام) دارد و در سایر نسخ هم، چنین آمده است. (الشیبان نام قبیله ای از عرب است و به معنای دو ماه سردتر سال، یعنی کانون اول و ثانی نیز به کار رفته است.)

به ضعیفه‌ها پناه می‌برند و از زنان یاری می‌جویند! گفته‌ نادانان شما - گروه انصار! - به گوش من رسیده است. به خدا سوگند شایسته‌ترین مردم برای پایبندی به دوران رسول خدا - که درود پیوسته و آرامش خداوند نثار او و خاندانش باد - شما یید، او نزد شما آمد و پناهش دادید و یاری کردید، لذا امروز شما شایسته‌ترین کسانی هستید که به روزگار او پایبندند و با این توضیحات، سراغ عطاء و بخشندگی‌های خود بروید: (به همان سیره ادامه دهید) که من پرده از کسی نمی‌درم و بازو و زبان و دست به آزار کسی دراز نمی‌کنم، مگر آن که لیاقتش را داشته باشد، تمام. (۲۹)

[امام صادق علیه السلام] فرمود: جناب ام سلمه سر خود از سرایش بیرون آورده، گفت:

آیا نسبت به حضرت فاطمه دختر رسول خدا - که درود پیوسته و آرامش خداوند نثار او و خاندانش باد - چنین سخن گفته می‌شود؟! این درحالی است که آن بانو، به خدا سوگند، حوریه‌ای بهشتی در میان آدمیان و گران‌مایه‌ای برای بشر است،^۱ در دامن پرهیزکاران رشد یافته و دستان فرشتگان او را بر گرفته و در دامن پاکیزگانی از زنان بالیده و از بهترین سرچشمه سر بر آورده و به بهترین تربیت پرورش یافته است.

آیا مدعی هستید که رسول خدا - که درود پیوسته و آرامش خداوند نثار او و خاندانش باد - او را از میراث محروم کرده و او را مطلق نکرده است؟! در حالی که خداوند - عز و جل - فرموده: «و خاندان نزدیک را بیم ده».^۲ آیا او بیم داده و آن بانو در مقام درخواست، مخالفت کرده است؟! در حالی که بانو، بهترین زنان و مادر سروران جوانان (: امام حسن و امام حسین علیهما السلام) و نظیر او مریم دختر عمران و همسر او بهترین همتایان است. با پدرش رسالت‌های خداوند او پایان یافت، به خدا سوگند پیامبر برای او [حتی] نسبت به گرما و سرما دل سوز بود، دست راست خود را بالش او و دست چپش را روانداز او می‌کرد، آرام باشید و آهسته! که رسول خدا - که درود پیوسته و آرامش خداوند نثار او و خاندانش باد - ناظر ضلالتان است و نزد خداوند می‌روید، دریغا و افسوس برایتان که خواهید فهمید!

[امام صادق علیه السلام] فرمود: جناب ام سلمه آن سال را از مستمری خود، محروم شد. (۳۰)

۱. اگر نفس را با فتحه وسط بخوانیم، به معنای گران بها بودن و ارزشمندی است. این معنا هم محتمل به ذهن می‌رسد.

۲. شعرا: ۲۱۴.

و رَجَعَتْ فَاطِمَةُ - عَلَيْهَا السَّلَامُ - إِلَى مَنْزِلِهَا فَاشْتَكَتْ ، فَدَخَلَ عَلَيْهَا نِسَاءُ الْمُهَاجِرِينَ
و الْأَنْصَارِ فَقُلْنَ لَهَا: كَيْفَ أَصْبَحْتَ يَا بِنْتَ رَسُولِ اللَّهِ؟

فَقَالَتْ:

أَصْبَحْتُ - وَ اللَّهِ - عَائِفَةً لِدُنْيَاكُمْ ، قَالِيَةً لِرِجَالِكُمْ . سَمِعْتُهُمْ بَعْدَ إِذْ عَرَفْتُهُمْ ، وَ لَفَظْتُهُمْ
بَعْدَ إِذْ سَبَرْتُهُمْ؛ فَقُبْحًا لِفُلُولِ الْحَدِّ وَ خَطْلٍ الرَّأْيِ وَ خَوَرِ الْقَنَاءِ! «لَيْسَ مَا قَدَّمْتُ لَهُمْ
أَنْفُسُهُمْ أَنْ سَخِطَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَ فِي الْعَذَابِ هُمْ خَالِدُونَ»^۱. لَا جَرَمَ لَقَدْ قَلَّدَهُمْ رَبُّهَا ، وَ
سَبَبَ عَلَيْهِمْ عَارُهَا . فَجَدَعًا وَ عَقْرًا وَ «بُعْدًا لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ»^۲! وَ يَحَهُمْ ، أَنْ زَخَرَحُوهَا عَنْ
رَوَاسِي الرِّسَالَةِ وَ قَوَاعِدِ النُّبُوَّةِ وَ مَهَبِطِ الرُّوحِ الْأَمِينِ وَ الطَّيِّينِ^۳ بِأَمْرِ الدُّنْيَا وَ الدِّينِ . «أَلَا
ذَلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ»^۴. (۳۱)

۱. المائدة: ۸۰؛ سياق آیات چنین است: «كَانُوا لَا يَتَنَاهَوْنَ عَنْ مُنْكَرٍ فَعَلُوهُ لَبِئْسَمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ (۷۹) تَرَى كَثِيرًا مِنْهُمْ يَقُولُونَ الَّذِينَ
كَفَرُوا لَبِئْسَمَا قَدَّمْتُ لَهُمْ أَنْفُسُهُمْ أَنْ سَخِطَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَ فِي الْعَذَابِ هُمْ خَالِدُونَ (۸۰)» که دلالت دارد بر آن که در میان مردان
مهاجر و انصار منکری که انجام شده و حقوق اهل بیت پایمال شده، هیچ مخالفی ندارد و اینان بر این قبیح متحدند و
اکثرشان پیرو پیشوایان کافر خود هستند. به این ترتیب، حضرت اشاره می‌کنند که پیشوایان این فتنه در حقیقت امر، کافرند.
۲. هود: ۴۴: «وَقِيلَ يَا أَرْضُ ابْلَعِي مَاءَكَ وَ يَا سَمَاءُ أَقْلِعِي وَ غِيضَ الْمَاءِ وَ قُضِيَ الْأَمْرُ وَ اسْتَوَتْ عَلَى الْمُجَدِّي وَ قِيلَ بُعْدًا لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ»
نیز مشابه آیه، با یک حرف «ف» در ابتدا، در آیه ۴۱ سوره المؤمنون هم آمده است.

۳. «طیین» بر وزن فعیل از «طین» گرفته شده و به معنای دانا و آگاه کامل و بی نقص است.

۴. الزمر: ۱۵: «فَاغْبُذُوا مَا شِئْتُمْ مِنْ دُونِهِ قُلْ إِنَّ الْخَاسِرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَ أَهْلِيهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَلَا ذَلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ» و
نیز شبیه آن در آیه ۱۱ سوره حج: «وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَ لَا هُدًى وَ لَا كِتَابٍ مُبِينٍ (۸) ثَانِي عَظِيمٍ لِيُضِلَّ عَنْ
سَبِيلِ اللَّهِ لَهُ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ وَ نُذِيقُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَذَابَ الْحَرِيقِ (۹) ذَلِكَ بِمَا قَدَّمَتْ يَدَاكَ وَ أَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ (۱۰) وَ مِنَ
النَّاسِ مَنْ يَغْبُذُ اللَّهَ عَلَى خَرَفٍ فَإِنْ أَصَابَهُ خَيْرٌ طَغَى بِهِ وَ إِنْ أَصَابَتْهُ فَتْنَةٌ انْقَلَبَ عَلَى وَجْهِهِ خَسِرَ الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةَ ذَلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ
الْمُبِينُ (۱۱)» سياق آیاتی که در پنهان فرمایش صدیقه طاهره علیها السلام قرار دارد، پستی اعمال و نیات ملاقات کنندگان،
مهاجر و انصار و پیشوایان آنها را برملا می‌کند و آنان را تحریفگر، کافر و غیر موحد معرفی می‌کند و این در فضای طوفانی و
کودتایی آن زمانه حیرت‌آور است.

و حضرت فاطمه علیها السلام به خانه اش برگشت و ناخوش شد، زنان مهاجر و انصار سراغ او آمدند و به وی گفتند: دختر رسول خدا، حالت چطور است؟

بانو فرمود:

سوگند به خدا، حالم این است که از دنیای شما بیزار و بر مردانتان خشمگینم. پس از این که آنان را شناختم، از آنان متنفر شدم و پس از آن که حقیقتشان را دانستم، از دهان بیرونشان انداختم؛ وه چه زشت، [این] شکستگی های لبه شمشیر و تباهی باور و ناکارآمدی نیزه! «چه بد است آن چه خودشان برای خویش، پیش فرستادند؛ این که خداوند نسبت به ایشان خشمگین شده و آنان جاودانه در عذاب اند»،^۱ به ناچار ریسمان آن بدکاری به گردن خودشان افتاده و موجبات ننگشان شده است. اینک، [چون حیوانی] بینی و گوش و لبان [خائن به دین] بریده باد و چهار ستونشان برباد «و گروه ستم پیشه رانده بادا!»^۲ وای بر آنان که این خلافت را از بنیان های استوار رسالت و پایه های نبوت و جایگاه فرود روح الامین و شخص دانای بی نقص نسبت به امور دنیا و دین جدا کردند. «آگاه باشید که این همان زیان کاری آشکار است.»^۳ (۳۱)

۱. مائده: ۸۰؛ آیه قبل و جمله قبل این جمله در قرآن بیان می دارد که اینان که از دین خارج اند حاضر نیستند از فعل زشت خود بازگردند و موعظه نمی پذیرند و نیز از سران کفر پیروی می کنند. حضرت صدیقه علیها السلام از همین آیات برای توصیف انصار و مهاجران که مرتد شده اند سود می برد. گویی شأن نزول آیات توسط ایشان بیان می شود.

۲. هود: ۴۴؛ این آیه همان آیه معروف عذاب طوفان و سیل قوم حضرت نوح است که پس از فرو رفتن آب و آرام گرفتن کشتی بر کوه جودی، ندا بلند شد که «بَعْدَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ» شگفتا از غوغا و آمد و شد آیات قرآن در کلمات معجزه وار بانوی دو سرا!

۳. زمر: ۱۵؛ نیز شبیه آن در آیه ۱۱ سوره حج. آن جا هم سیاق آیه این است که برخی مردم خدا را با انحراف و کلک عبادت می کنند و اگر خیری باشد آرام اند و اگر شری به ایشان برسد، روی می گردانند. در خود سوره زمر نیز سیاق آیه این است که هر کس جز خدا را می خواهید بپرستید. زیان کار کسی است که خود و کسانش در روز قیامت ضرر کنند. این همان زیان آشکار است.

«مَا الَّذِي نَقَمُوا مِنْ أَبِي الْحَسَنِ؟ نَقَمُوا»^۱ - و الله - شِدَّةَ وَظَائِهِ، وَ نَكَالَ وَقَعْتِهِ، وَ نُكْرَ سَيْفِهِ وَ تَبَخَّرَهُ فِي كِتَابِ اللَّهِ وَ تَنَمَّرَهُ فِي ذَاتِ اللَّهِ. وَ اِيْمُ اللَّهِ، لَوْ تَكَافَوْا عَلَى زِمَامٍ نَبَذَهُ إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ وَ سَلَّمَ - لَأَغْتَلَقَهُ. ثُمَّ سَارِبِهِمْ سَيَرًا سَجْحًا، لَا يَكْلِمُ خِشَاشُهُ، وَ لَا يُتَتَعَّعُ رَاكِبُهُ، وَ لَا يُؤَرِّدُهُمْ مَنَهْلًا غَيْرًا فَضْفَاضًا، تَظْفَعُ ضَفَّتَاهُ. ثُمَّ لَأَصْدَرَهُمْ بِطَانًا، قَدْ تَخَيَّرَ فِيهِمُ الرِّيَّ، غَيْرَ مُتَحَلٍّ مِنْهُمْ بِطَائِلٍ، إِلَّا هِمَمَ الْمَاهِرِ وَ رَدْعَهُ، سَوْغَةَ الشَّارِبِ، «وَ نَفَحَتْ عَلَيْهِمْ بَرَكَاتٌ مِنَ السَّمَاءِ وَ الْأَرْضِ وَ لَكِنَّ بَغَا وَ سَيَأْخُذُهُمُ اللَّهُ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ»^۲. (۳۲)

أَلَا هَلُمَّ فَاعْجَبْ! إِنْ عِشْتَ أَرَاكَ الدَّهْرُ الْعَجَبَ^۳، فَقَدْ أَعْجَبَكَ الْحَادِثُ إِلَى أَيِّ لَجَا لَجَاؤًا، وَ إِلَى أَيِّ سَنَدٍ اسْتَدَدُوا، وَ أَيِّ عُرْوَةٍ تَمَسَّكُوا؛ «لِبَيْسِ الْمُؤَلَّى وَ لِبَيْسِ الْعَشِيِّ»^۴! اسْتَبَدَّلُوا الذَّنَابِي^۵ بِالْقَوَادِمِ، وَ الْعَجْزَ بِالْكَوَاهِلِ، فَرَعْمًا لِلْمَعَاطِسِ، قَوْمًا «يَخْسِبُونَ أَنَّهُمْ يُحْسِنُونَ

۱. این سیاق، یک نوع سیاق آشنای قرآنی است که ساخت آن را قرآن به ادبیات عرب ارزانی داشته است: «وَمَا نَقَمُوا مِنْهُمْ إِلَّا أَنْ يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ» (البروج: ۸) و «قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ هَلْ تُنْقِمُونَ مِنَّا إِلَّا أَنْ آمَنَّا بِاللَّهِ وَ مَا أُنْزِلَ إِلَيْنَا وَ مَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلُ وَ أَنَّ أَكْثَرَكُمْ فَاسِقُونَ» (المائدة: ۵۹) و «قَالُوا إِنَّا إِلَى رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ وَ مَا نَنْقُمُ مِنَّا إِلَّا أَنْ آمَنَّا بِآيَاتِ رَبِّنَا لَمَّا جَاءَتْنا رَبَّنَا أَفَرَّغَ عَلَيْنَا صَبْرًا وَ تَوَفَّنَا مُسْلِمِينَ» (الأعراف: ۱۲۵ و ۱۲۶) و «وَمَا نَقَمُوا إِلَّا أَنْ أَغْنَاهُمُ اللَّهُ وَ رَسُولُهُ مِنْ فَضْلِهِ» (التوبة: ۷۴). اشتباه رایج آن است که «نقم» را به معنای «انتقم» می‌گیرند، درحالی که لغت دانان عرب در این سیاق، معنا را نفرت و بیزاری داشتن دانسته‌اند که معادل «کَرِهَ» است و دست‌کم با کاربردهای قرآنی و کهن انطباق دارد.

۲. استفاده است از آیه الأعراف: ۹۶: «وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْاَثَرِ آمَنُوا وَ اتَّقَوْا لَفَتَحْنَا عَلَيْهِم بَرَكَاتٍ مِنَ السَّمَاءِ وَ الْأَرْضِ وَلَكِنْ كَذَّبُوا فَأَخَذْنَاهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ»؛ لازم به ذکر است که در نسخه‌های دیگر عین آیه در کلام حضرت به کار رفته است.

۳. این یک مثل عربی است. علت این که ضمیرهای مخاطب در این جمله و جمله بعدی مذکر اعراب خورده (همین طور در تمام موارد مشابه) در حالی که حضار مجلس زنان مهاجر و انصار هستند، این است که حضرت در حقیقت تمام مسلمانان را خطاب قرار داده و به زبان خطبه سخن می‌گویند که در مقام مخاطب عمومی است و اختصاصی به این زنان ندارد.

۴. الحج: ۱۳.

۵. این واژه، در نسخه به گونه‌ای درج شده که «الدنایا» خوانده شود، ولی این واژه در عربی وجود ندارد و واژه متناسب با سیاق و سایر نسخ، همان «الذنابی» است که با نقطه‌گذاری هویدا می‌شود.

از ابوالحسن علیه السلام بابت چه چیزی کینه دارند؟ به خدا سوگند، از سخت جنگیدنش و کيفر هراس انگیز ضربات پی در پی اش [در جنگ ها] و سرسختی شمشیرش و تبخّر او در کتاب خدا و پلنگ آسا شدنش در هر کار مربوط به خدا نفرت دارند. به خدا قسم، اگر با افساری که رسول خدا [در عین بی ارزشی اش] به وی وانهاده بود همراه و هم خوان می شدند، آن را به دست گرفته بود. سپس آنان را خرامان [و آرام] راه می بُرد، آن گونه که چوب بینی مرکب، زخمی [اش] نکند و آب در دل سوار، تکان نخورد و آنان را به آبشخوری سودمند و گسترده برساند که جوکنارهایش لبریز باشد. سپس آنان را سیراب سیراب می کرد، آن سان که در میانشان، هم به قدر تشنگی [برای خود] برگزیده بود، بی آن که از سوی ایشان [خود را] به منفعتی - مگر به اندازه ای که شخص خبره قصد می کند و در حد بر طرف کردن آن - آراسته باشد؛ چونان که برای نوشنده گوارا و آسان باشد، «و نیز بر ایشان برکاتی از آسمان و زمین سرازیر شده بود. ولی اینان پا از گلیم خویش درازتر کردند و خداوند به زودی آنان را درازای هر آن چه به دست آوردند، بازخواست می کند.»^۱ (۳۲)

هان، بیا و تعجب کن! تا وقتی زندگی کنی روزگار به تو شگفتی [ها] می نمایاند؛ البته همین واقعه [به قدر کافی] تو را شگفت زده کرده که به چه پناهگاهی پناه بردند و به چه تکیه گاهی تکیه زدند و به چه دستاویزی درآویختند؛ «چه مولای بد و چه رفیق بدی!»^۲ پیر [بی ارزش] دُم را جایگزین شاه پرها و سرین را جایگزین سرشانه ها کردند، اکنون بینی ها [یشان] به خاک سوده باد! «گروهی که گمان می کنند، کرده نیکو انجام می دهند»،^۳ «بدانید

۱. استفاده است از آیه ۹۶ سورة اعراف که عین آن در نقل های دیگر این خطبه به چشم می خورد؛ در آن آیه اشاره شده که اگر اهل مکه یا اهل شهرها ایمان می آوردند و تقوا داشتند، برکاتی از آسمان و زمین بر آنها سرازیر می کردیم، ولی به دلیل انکار و تکذیبشان دریغ کردیم و آنان را بازخواست خواهیم کرد. در روایات شیعه در تفسیر این آیه، به روشنی مراد آیه از تقوا و ایمان، ایمان به حق ولایت و خلافت مولی الموحدين امیر المؤمنین علیه السلام بیان شده است. این کلام هم دقیقاً همین تفسیر از آیه را بیان می فرماید. نکته بسیار مهم این است که مجموع سخنان حضرت در این قسمت، ما را به این نکته بسیار مهم می رساند که اگر ولایت امیر المؤمنین علیه السلام منحرف نشده بود، سنت الهی این بود که برکات و فراوانی پدید آید و مردم در آرامش و عزّت و دیانت به زندگی خود ادامه دهند. چیزی که تمام جوامع اسلامی به دنبال آن هستند، ولی آن بانو تصریح می کنند که به دلیل زیر پا نهادن این شاه نکته، روی آن را نخواهند دید و خداوند کارشان را به خودشان وا نهاده است.

۲. حج: ۱۳.

۳. کهف: ۱۰۴.

صُنْعاً»^١ «أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ وَلَكِنْ لَا يَشْعُرُونَ»^٢، «أَفَنْ يَهْدِيَ إِلَى الْحَقِّ أَحَقُّ أَنْ يُتَّبَعَ أَمَّنْ لَا يَهْدِي إِلَّا أَنْ يُهْدَىٰ فَمَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ»^٣؟ (٣٣)

فَلَعَنَ اللَّهُ لَقَدْ لَقِحتْ؛ رَيْنَمَا تُنْتِجُ، ثُمَّ اخْتَلَبُوا طِلَاعَ الْقَعْبِ دَمًا عَيْيَطًا، وَذُعَافًا عَبَقْرًا، فَهَنَّاكَ «يَخْسِرُ الْمُنْبِطِلُونَ»^٤ وَيَعْرِفُ التَّالُونَ غَبَّ مَا أَسَسَ الْأَوَّلُونَ. ثُمَّ طَيَّبُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ نَفْسًا، وَاطْمَنَّنُوا لِلْفِتْنَةِ جَاشًا، وَأَبْشَرُوا بِسَيْفٍ صَارِمٍ، وَهَزَجَ وَاسْتِذْلَالَ مِنَ الظَّالِمِينَ؛ يَدْعُ فَيَنْتَكُمُ زَهِيدًا، وَجَمَعَكُمْ حَصِيدًا. وَيَا خَسِرَتَا لَكُمْ! كَيْفَ بِكُمْ وَقَدْ «عُمِّيَتْ عَلَيْكُمْ أَنْزِلُكُمْ هَا وَأَنْتُمْ هَا كَارِهُونَ»^٥؟ (٣٤)

قَالَ الشَّرِيفُ: قَالَ هَارُونُ بْنُ مُوسَى - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ -: هَذَا آخِرُ مَا سَمِعْتُهُ مِنْ أَبِي الْعَبَّاسِ بْنِ عُقْدَةَ، وَهُوَ جَمِيعُ مَا كَانَ فِي أَصْلِهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. (٣٥)

١. الكهف: ١٠٤.

٢. البقرة: ١٢.

٣. يونس: ٣٥.

٤. الجاثية: ٢٧.

٥. هود: ٢٨.

که آنان اند همانان که تبهکارانند ولی درک نمی‌کنند»^۱، «حال، آیا کسی که به حق هدایت می‌کند سزاوارتر برای فرمان‌بری است یا آنکه خود نیازمند هدایت است؟ چه [فکر و بهانه‌ای] دارید؟ چگونه حکم می‌کنید؟»^۲ (۳۳)

اینک، به خدا سوگند، نطفه بسته شده است؛ آرام آرام نتیجه می‌دهد، سپس [از سینه‌هایش] قدحی بزرگ و مملو از خون تازه و زهر تمام عیار بدوشید و این جاست که «باطل‌پیشگان زیان می‌کنند»^۳ و در پی آیندگان فرجام آن چه را نخستین گسان بنیان کردند، می‌فهمند. پس بعد از این، از جان دست بشوید و دل به فتنه آرام کنید و مزده باد بر شما شمشیر آخته و آشوب و خوار شدن از سوی ستم‌پیشگان؛ که غنایمتان را اندک می‌دهند و جمعتان را پراکنده می‌سازند؛ و افسوس برایتان! وضعیتان چگونه شود، «در حالی که [مسئله با نیرنگ] برای شما پنهان‌کاری شده؟! آیا شما را به کاری وا می‌داریم که شما نسبت به آن بیزارید؟»^۴ (۳۴)

استاد گرامی گفت: هارون بن موسی - که خداوند از او خشنود باد - گفت: این آخرین چیزی است که از ابوالعباس بن عقده شنیدم و این همه آن چیزی است که در «اصل»^۵ وی موجود بود و ستایش تنها برای مالک جهانیان است. (۳۵)

۱. بقره: ۱۲.

۲. یونس: ۳۵.

۳. جاثیه: ۲۷.

۴. هود: ۲۸.

۵. اصل، در اصطلاح محدثان شیعه مکتوباتی از راویان نخستین است که به منزلهٔ مصادر اصلی مکتوب حدیث می‌باشد و روایات آن به طریقی موثق با امام معصوم علیه السلام مقابله و تأیید شده است. اصول شیعه، که مورد تأیید علما بوده، چهارصد اصل است که توسط راویان به صورت مستقیم گردآوری شده (از کتاب یا اصل دیگری اخذ نشده است) و غالباً در طول تاریخ و به خصوص پس از قرن هفتم از دست رفته است. تنها راه دسترسی به آنها از طریق نقل محدثان بعدی از اصول است که در این جا نمونه‌ای از آن را شاهد هستیم که مربوط به اصل ابن عقده است. در اصل، محوریت با مکتوب بودن، راوی محور بودن (نه باب و موضوع) است و صاحبان اصل، اصل خود را بنا بر همان مکتوب به شاگردان خود تعلیم می‌کردند و پس از اطمینان از شرایط شاگرد برای نقل روایات موجود در اصل، اجازهٔ روایت آن را به وی می‌دادند. در حقیقت، محدثان نخستین کسانی بودند که در یک فرآیند تعلیمی، اجازه‌ای و کتبی سخت‌گیرانه مانع نفوذ یا تعلم و تعلیم نااهلان می‌شدند و این نظام، بسیار دقیق و حساب‌شده و فرآیندی طراحی شده بوده است. اعتماد مصنفان و محدثان بعدی به همین مصادر اولیه، یعنی اصول بوده که صاحبان اصول آن را مستقیماً مکتوب کرده بودند و با مقابله با امام معصوم علیه السلام از صحت آن اطمینان یافته بودند.

فهرست منابع

کتاب‌ها

قرآن کریم

- ابن جبر، زین الدین علی بن یوسف، نهج الايمان، مجتمع امام هادی علیه السلام، مشهد - قم، ۱۴۱۸ ق.
- ابن طاووس، سید علی بن موسی، الیقین باختصاص مولانا علی علیه السلام بإمرة المؤمنین، دار الکتاب، قم، ۱۴۱۳ ق.
- ابن طیفور، احمد بن ابی طاهر، بلاغات النساء، الشریف الرضی، قم.
- ابن عساکر، ابوالقاسم، تاریخ مدینة دمشق، دارالفکر، بیروت، ۱۴۱۵ ق.
- ابن مشهدی، محمد بن جعفر، إقرار الصحابة بفضل امام الهدی و القرابة، مخطوط، المكتبة الغربية بالجامع الكبير، صنعاء (فاقد شماره گذاری).
- ، المزار الكبير، دفتر انتشارات اسلامی، قم، ۱۴۱۹ ق.
- استرآبادی، علی، تأویل الآيات الظاهرة في فضائل العترة الطاهرة، مؤسسة النشر الاسلامي، قم، ۱۴۰۹ ق.
- امین، سید محسن، أعيان الشيعة، دارالتعارف، بیروت، ۱۴۰۶ ق.
- امینی، عبدالحسین، الغدير، مركز الغدير، قم، ۱۴۱۶ ق.
- بحرانی، سید هاشم بن سلیمان، حلیة الأبرار في أحوال محمد وآله الأطهار علیهم السلام، مؤسسة المعارف الإسلامية، قم، ۱۴۱۱ ق.
- برسی، رجب بن محمد، مشارق انوار الیقین في أسرار أمير المؤمنين علیه السلام، اعلمی، بیروت، ۱۴۲۲ ق.
- جمعی از محققان، الاصول الستة عشر، مؤسسه دار الحديث، قم، ۱۴۲۳ ق.
- حلی، حسن بن یوسف، خلاصة الاقوال في معرفة احوال الرجال، چاپ دوم: دار الذخائر، نجف، ۱۴۱۱ ق.
- حموی بغدادی، یاقوت، معجم البلدان، چاپ دوم: دار صادر، بیروت، ۱۹۹۵ م.
- خطیب بغدادی، ابوبکر احمد بن علی، تاریخ بغداد، دار الکتب العلمیة، بیروت، ۱۹۹۷ م.
- خوئی، سید ابوالقاسم، معجم رجال الحديث و تفضیل طبقات الرواة، مرکز نشر الثقافة الإسلامية، قم، ۱۳۷۲ ش.
- ذهبی، شمس الدین محمد بن احمد، سیر اعلام النبلاء، مؤسسة الرسالة، بیروت، ۱۹۹۳ م.
- سبحانی، شیخ جعفر، موسوعة طبقات الفقهاء، مؤسسه امام صادق علیه السلام، قم، ۱۴۱۸ ق.
- سیوطی، جلال الدین، الخصائص الكبرى، دار الکتب الحديثة، القاهرة.
- طبرسی، احمد بن علی، الاحتجاج علی اهل اللجاج، نشر مرتضی، مشهد، ۱۴۰۳ ق.
- طبری آملی، عماد الدین محمد بن ابی القاسم، بشارة المصطفى لشيعة المرتضى علیه السلام، چاپ دوم: المكتبة الحيدرية، نجف، ۱۳۸۳ ق.

- طبری، محمد بن جریر، المسترشد فی امامة علي بن ابي طالب (علیه السلام)، کوشانپور، قم، ۱۴۱۵ ق.
- طبری، محمد بن جریر، دلائل الامامة، بعثت، قم، ۱۴۱۳ ق.
- طوسی، شیخ محمد بن الحسن، رجال الطوسی، چاپ سوم: مؤسسه نشر اسلامی، قم، ۱۳۷۳ ش.
- ، فهرست کتب الشيعة واسماء المصنفين واصحاب الاصول، ستاره، قم، ۱۴۲۰ ق.
- طهرانی، شیخ آقا بزرگ، الذریعة إلى تصانیف الشيعة، اسماعیلیان-کتابخانه اسماعیلیه، قم-تهران، ۱۴۰۸ ق.
- ، النابس فی القرن الخامس، دارالکتاب العربی، بیروت، ۱۳۹۱ ق.
- عاملی، شیخ حر، اثبات الهداة بالنصوص والمعجزات، اعلمی، بیروت، ۱۴۲۵ ق.
- ، أمل الأمل، مكتبة الأندلس-بغداد، نجف، ۱۳۸۵ ق.
- عاملی نباطی، علی بن محمد، الصراط المستقیم الی مستحقی التقدیم، المكتبة الحیدریة، نجف، ۱۳۸۴ ق.
- عمرانی، محمد بن اسماعیل، الزیدية باليمن، مكتبة دار التراث، صنعاء، ۱۹۹۰ م.
- کلبی، اتان، کتابخانه سید بن طاووس و احوال و آثار او، ترجمه سید علی قرائی و رسول جعفریان، مؤسسه تحقیقات و نشر معارف اهل بیت (علیهم السلام)، اصفهان، ۱۳۷۱ ش.
- مجلسی، علامه محمدباقر، بحار الانوار، چاپ دوم: دار احیاء التراث العربی، بیروت، ۱۴۰۳ ق.
- مجلسی، محمدتقی، روضة المتقین فی شرح من لا یحضره الفقیه، چاپ دوم: مؤسسه فرهنگی اسلامی کوشانپور، قم، ۱۴۰۶ ق.
- نجاشی، احمد بن علی، رجال النجاشی، چاپ ششم: مؤسسه نشر اسلامی، قم، ۱۳۶۵ ش.
- نوری، میرزا حسین، خاتمة مستدرک الوسائل، مؤسسة آل البيت (علیهم السلام)، قم، ۱۴۰۸ ق.
- هلالی، سلیم بن قیس، کتاب سلیم بن قیس الهلالی، الهادی، قم، ۱۴۰۵ ق.

مقالات

- انصاری قمی، حسن، «کتابی تازه یاب از ابن المشهدی»، کتاب ماه دین، شماره ۸۳ و ۸۴، ۱۳۸۳ ش.
- جلالی، عبدالمهدی، «ابن عقده و مقام او در حدیث»، مجله علوم حدیث، شماره ۲.
- شبیری، سید محمد جواد، «سال شمار آموزشی هارون بن موسی تلکبری»، مجله علوم حدیث، شماره ۳۲.
- غفرانی، عبدالله، «إقرار الصحابة، اثری گرانمایه از سده ششم هجری»، فصلنامه امامت پژوهی، شماره ۳.
- فیروزمندی، جعفر و نریمانی، زهره، «بررسی شخصیت رجال ابن عقده: واکاوی مذهب او در کتب تاریخی»، مطالعات قرآن و حدیث، شماره ۵.



پیوست: تصاویر نسخه خطی



ابتدئ بحمل من موافق بالحكمة والطول والمجد الحمد لله على
 ما انعم به الله على ما انعم. والشا با قد تم من عموم نعم الله ما وسع
 الارض اسماها واصان من الارض جبل من الارض عطاء عذرها وناعن الجزاء
 امدها وهات من الارض دراك اسماها استثنى الشكر فضاء لها واستعمل الى
 الخلق بأجزائها ومن بالندب الى مثاليها **واشهد** ان لا اله الا الله
 وحد لا شريك له كله من جعل الارض لاصبها وضمن القلوب وصورها
 وابان في الفكر معقولها المتبع من الرضا رزقها ومن الاثر صفته
 ومن الاوهام الاحاطة به الذي ابتدع الاشياء لا من شئ كان قبلها
 وانشأها بلا حداثته وسماها غير فادان ارادته بل احاطة لعقد به
 وتعبه لبرئته ووضع العقاب على معصيته وبلاد العباد من نعمته
 وجيا شمل الى جنبه **واشهد** ان ابي محمد رسول الله اختار الله

بعدوا واصطفاه قبل ان يبعثه وساء قبل ان يبعثه والحمد لله الذي
 في الغيب مكنونه وبشيء الاوهام مضونه وبهاية العدم مقرونه علما
 من الله في فاضل الامور واجل حاله من وراء حواشي الدهور ومعرفة موافق
 المعذور بعينه اقامنا عليه وعزيمه على بعضنا حكمه ورأى الامم صلى الله عليه
 واله وسلم فيرقا في ديانا عكفا على نيرانها عبثا اصبليها منكرا لله مني
 عرفنا فانار الله سبحانه محمد صلى الله عليه واله وسلم ظلمها وفرج من القلوب
 بصرها وجل من الابصار غشوها وعن القلوب غشها وقام في الناس بالهداية
 وانقذهم من الغواية وبقرهم من العاربه وهداهم الى الدين القيم ودهاهم
 الى الطريق المستقيم ثم قبضه الله اليه قبض راقية ورحمة واختار ورغبة
 فحمد صلى الله عليه واله وسلم في راحة من عقب هذه الدار موصوفاً عندنا
 الاقدار محفوفاً بالملائكة الابرار ورضوان الزمات الغفار ومجاورة
 الملك الجبار امينه على الوحي وصفوه ورحمته وخبرته من خلقه
 عليه السلام ورحمة الله وبركاته **ثم انفسا الى اهل المجلس وقال اللهم**
والانصار وانتم عباد الله نصب ائمة وهدية وخلة دينه ورحمة
 وامننا الله على انفسكم بلغنا و الى الامم حوكم الله عدد فيكم قدمه اليكم
 ونقيه استغفنا منكم كتاب الله بينه بشاره واي منكشفه مرآة
 وبرهان فينا محاربة قلوبهم ومغيبه بشاره وشمسه من البرية استماعه

وقد أدى إلى الرضوان اتباعه مؤد الخفاء استيعابه تبيين حج الله المنير ومروءة
المكرمة وعزائه المنير ومجاريه المحزون وأحكامه الكافية وبيناته
الجارية وفضائله المندوبة وبعضه الموهوبة ورحمته المرجى وشرا
الملكوتية ففرض عليكم الإيمان تطهيراً لكم من الشرك والصلوة تنزيهاً لكم من
الكبر والزكاة تنزيهاً في الرزق والصيام اثباتاً للاخلاص والحج تسبيحاً
لدين وأحق وسكيناً للقلوب وتذكيراً للدين وطعناً لنظامنا الدائم وإيماناً
لنا للفرقة والجهاد عز الإسلام والصبر عوناً في الاستجابة الأمر المأمور
مصلحة العامة والنهي عما منكر ردياً للسفها والبر بالوالدين وقاية
عن الخط وصلة الأرحام منفاة للعقد وزيادة في العشر والقصاص
حقناً للدماء والوفاء بالعهود وتعرضاً للغضب وتوفيقاً للمكيال والميزان
عسر اللغز والنصف واجتناب قذف المحصنات حجب من العفة ومروءة
من شرب الخمر تنزيهاً من الرجز ومجانبة السرفة إيماناً للعفة وحفظاً ل
مال اليتيم والإستئذان به لحان من الظلم والنهي عن الزنا تحصيلاً من البر
والعدل في الأحكام إيماناً للرعية وترك الجور في الحكم امتثالاً في الوعد
والنهي عن الشرك لظلاله الروبية فامضوا الله حقاً بعبادة ولا توفقوا إلا
مسلمون ولا توفوا مدبرين وأطيعوا فيما أمركم به ومنهاكم فاما نحن
من عباده العلماء وأحواله لعظمه نور الذي به استغنى من قرا السموات

والارض اليه الوسيه فخر وسيله في خلقه ونحو الى الرسول ونحو الجنة
ورصد وورثه انبياءه ثم قالت انا فاطمه واني محمد اقولها عودا على يدي
ما اقولها ولا شططا لقد جادكم رسول من انفسكم فزروا عليه ما عندكم
مريض عليكم بالمؤمنين رؤوف رحيم فان تعرفوا تجدوني دون نساءكم
واذا ابن عبيد بن جراحكم ولنعم المعز اليه صلى الله عليه واله وسلم فبلغ
الرباله صادعا ما كنا من سائر المشركين صاربا لابنا جميع اخذنا انفسنا
واعيا الى سبيل يده بالحكمة والوعظ يا احسنه بجن الاصنام حتى انهم
اجمع وولو الدبر دليل عن صبيد واسفر الخ من مخضه ونطق رعم الدين
وهذه فورة الكفر وخرت شقاؤ الشيطان وقم لكلمه الاخلاص
وكنتم على شفا جفرت من النار فان قدكم تقبلون الاصنام وستقسمون
بالاذلام مذقت الثارب وحرث الطامع وقصت العنان ومولى
الموقلام شرون الرق وبقنا قون القده اذ امخاسين يخافون ان يخلقكم
الناس من حولكم فان قدكم الله بنبيناكم صلى الله عليه واله وسلم بعد النيا
والتي وبعد ما نبي منهم الرجال ورومان العرب كلما اوتد وانار اللهب
اطفاها الله او تخم قرن الضلالة او فرغت فارعه للمشركين فاعا قدف
احاد في هوايتها ولا تنكف حتى يطامه اخبا باخسده ونجدها احد مكذ
فذلك الله مجتهد في امر الله قريبا من رسول الله صلى الله عليه واله وسلم سيدا

واوليا الله شهرنا محمدا كادخا وانتم في بلهسه امنون وادون
 تلون الاخبار وتكسون عن الزال على العقاب حتى اقام الله المحيد
 صلى الله عليه وسلم عمود الدين فلما اختار الله ائرا لبقائه وعلو لبقائه
 ظهر تنطاسة النفاق واسئل طلبا بالدين واخلق ثوبه وارث
 رمية وغل غظه وظهر ذابغ ونبغ خامل ونطق كاظم وهدم ضيق الباطل
 في عرسا نكم فطلوع الشيطان راسه في عهده صار خابكم فاعاكم لدعوتهم
 سجيبيان وللغرة لاحضايان فاستنهضكم فوجدكم خفاقا واجتمكم
 فوجدكم غضا بانخصم غيرا بلكم واوردمو هاهم شر بكم بدرا عمن خوف
 الفتنه التي الفتنة سقطوا وان جهنم لمحيطه بالكفر من هذا العهد
 قريب والكلم رجب والنجح لما ينديل والرسول لما نقره هيات منكم
 وائين بكم واتي توفلون وكتاب الله بين اظهركم ورواجن لاهمه
 واوامر لاهمه ودلائله واضحه واعلامه بيينه وقد خالفتمو رغبه
 بفسر للظالمين بدلائلهم لم يلبثوا بعد اجتهاد الارثما سكنت غفرتا ولسر
 قياد هاشمون حوا في رعا وصر منكم على مثل حرا الذي وزعمتم ان لا ارث
 لنا ولا حظ اغلب على اربك ابي انحكم الجاهلية بتغوت ومن اخس من ايه
 حكما لغوم توفتون ومن يبتغ غير الاسلام دينا فلن يقبل منه وهو في الاخر
 من الخاسرين ايها معاصرا المسلمه ابتز اربك ابي يان ابي فحاذ اتي فالح

ان يترك اباك ولا اترك ابي لعدو حتم شتافا جراه منكم على قطيعه
 الرحم ونكت العهد فلعلي عهد ما تركتم كتاب السبعين اظهركم وبنيتم
 ان يقول الله عز وجل وورث سليمان داود ونعماقص من خبره كرا اذ
 يقول وهب لي من لدنك وليا يرثني ويرث من آل يعقوب واجعله رب
 رضيا وقال تعالى يصيكم الله في اولادكم للذكر شل خطا النسيان وقال ان ترك
 خيرا الوصيه للوالدين والاقربين فمنهم من ان لا حظ ولا ارث لي من ابي المحط
 انصمكم الله بآية اخرج ابي منها ام يقولون ملتان لا يوارثان اولت
 وابي من اهل مليه واحد ام انتم مخصوص القربان اعلم وعموم من النسخ
 صلى الله عليه وآله وسلم وتكنا من جولد من موسى ولما كان يوم حشركم فنعلم
 انكم الله ونعم الزعيم محمد رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم والموعود اليه
 وما قليل عسر المبطون وعند الساعة ما يدعون ولكل بناء مستقر
 وسوف تعلمون من ياتية عذاب عزيه جعل عليه عذاب مقسم
 ثم انكفأت الى نبيها صلى الله عليه وآله وسلم وهي تمثله بعد

البيات لصفية بنت عبد المطلب

- فكان بعد ذلك ابنا وهينه . لوكت شاهدها لم تكسر الخطب .
- اهدت رجل لنا في صدد رهم لما فقت وحالت ذلك الثب .
- تعصنا رجلا واستغف بنا . دهر ودر امر وانا الذي طلبوا .

اهل ملتان

في تاريخه وعباده

- ٩٠
- قد كنت الخلق نورا يتنصّب به ، عليك تنزل من في العزة الكلب
 - وكان جبريل بالآيات يؤنسنا ، فغبت عنا فكل الخير محسب

قال لها أبو بكر صدقت يا بنت رسول الله لقد كان أبوك بالمؤمنين رؤوفًا رحيمًا وعلى الكافرين عذابًا أليمًا كان والله أدنا وعدون البشر وإذا انزعك دون الأخلاص على كل حسيم وساعد على كل عظيم أنهم همزة الله الطيبون وخيرة المنتخبين على المخرجه أدلتنا وباب الخير لعبا لكننا ما ما سألتني ذلك نصدق قولك لا أظلم حديق وأما ما سألت من الميراث فإن رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم يقول نحن معاشر الأنبياء لا نورث فقلت فاطمة عليها السلام يا سبجان الله ما كان رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم للكتاب الله مخالفا ولا عن حكمه صار فأبى لقد كان ملوكا أثنى وقتني من أقتبهم عن إلى الضلالة الشنعاء الله على رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم وإضافة الجور إليه ولا عجب أن كان ذلك منكم ولقبلي في حيوته نصبت له العوارض وترقتهم به الدوائر كتاب الله حكم عدل وقول فصل عن بعض أنبياءه أن قال يوشع بن من آل يعقوب وفصل في ترسيده الميراث ما قرئ من خط الذكور والمراث فلم يستأن نفسه من الماصنين ولا منته من الباقرين بل حوكت لكم أمثلة أمر أفضي حيل والله المستعان على ما تصفون أما علمت أن النبي لا يرث

وأما يورث ما دونها فما لي يمنع من يرث أبي أو نزل الله في كتابه المفاطمة
 بنت محمد فذلي عليه أقتع به فقال لها أبو بكر يا بنت رسول الله أنت عني
 الحجة ومنطق الحكمة ولا أفرد بجوابك ولا أدفعك عن صوابك ولكن المسكين
 يعني وبينك هم ولدوني ما قللت وأتوني ما أخذت وترك فقال فاطمة
 عليها السلام لم يخض هم من الناس بها الناس أجمعون إلى الفيل الباطل
 والفعل الخاسر ليسوا اعتاضوا المبطون وما يسمع الصم الدعاء أو لو أمدرين
 أم والله ليجدن مجملها تقبلا وعيها وبئلا إذ الكشف الغطاء حينئذ ولا
 الله حين مناص وبدا لكم من الله ما لم تكونوا تحسبون قال ولم يكن عمر حاضر
 فكتب لها أبو بكر إلى عامله يرد فدا كتابا فأخرجته في يدها فاستقبلها
 عمر فاخذ عمر فقل فيه ومزقه وقال قد خرف ابن أبي قحافة فقالت له
 مالك لا أمهلك الله وقتلك ومزق بطنك وأنت من فورها إلى المنصاة
 فقالت معاشر البقية وأعضاء الملة وخضنة الإسلام ما هذه العجيرة
 في خبي والسب عن ظلامي ما كان رسول الله صلى الله عليه واله وسلم أشر أن يحفظ
 في ولده سرعان ما أحدثتم ومجملان حاله مولود مات رسول الله صلى الله
 عليه واله وسلم فخطب جليل استمعوه هذه واستغفروا فقد اتقوا وأظلمت
 الأرض فبئس وأصبحت لمصيبة فاسنة وكنت الزمان خضع الجبال ومنع
 الحرم وأذلت الحرم موت محمد صلى الله عليه واله وسلم فتلك نازلة العز بها كن الله

٦١
 وما أنتمكم مساكم ومصحكم صافاها فاداد ماظت لا بغيره ورسله
 وما بعد الرسول فاداد من قبله الرسل أقول مات أوقلت فلبتم على
 اعتباركم ومن يغلب على عبيته فلن يضرك الله شيئا ويحب الله الشاكرين
 أنتم قلبه أهضم ترث أبي في أنتم بمرأوسم معكم الدعوى ومسلمكم الخضر
 وفيكم العدد والعدد ولكم الدار الخيرة أنتم أولوا محبة الله الذي أنتم
 وضعت الذي أنتم خيرته التي أنتم لنا أهل البيت فناديتم فينا العرب
 ولا وناهم فينا الصمد كاهنتم فينا البهم لا نبرج ولا تهرجون نامركم
 وتامرون حتى إذا دارت بنا فبكم رجلا الاسلام ودرت البلاد وخضعت
 وقعدت الشوك وهدأت روعا الحج وهدت نار الحرب واستوى نظام
 الدين اتاحتم عن البيان ونكصتم بعد الامام عن قوم نكثوا بيمانهم
 وهو باخراج الرسول وهم بدأوكم أول من اتخشونهم فانه أحمق أن تخون
 ان كنتم مؤمنين بلى والله فداكم قد اخطدتم الى الخفض وكنتم الى
 الدعوى فجهنم عن الدنيا فجهنم الذي الداسود عثم ان تكفروا أنتم
 ومن في الارض جميعا فان الله اغفر حبيد الم لا تكلم بقاء الذين منكم
 قوم نوع وعاد وعشور والذين من بعدهم لا يعلمهم الا الله كما أنهم رسله
 بالبينات ومن يعمل مثقال ذرة خيرا يره وكان الأمر قد حضر **فيكم**
 فاتبها رافع بن رفاعه الرزقي قال يا سيدي النساء لو كان ابوهم

في هذا الأمر وذكر الناس قبل أن يجري هذا العقد مائة لثابه أحدا
وقال لعلك عني فماترك أي لا أحد بعد عذيرهم من جهة واحد
قال فلما **بأبيكم** **ولا بأبيكم** أكثر من ذلك اليوم وارتجت المدينة
وصاح الناس وارتفعت الأصوات فلما بلغ أبا بكر ذلك قال لهم تريت
يدك ما كان عليك لو تركتني قرت الخوف ورتقت الفتق ألم يكن ذلك بنا
لحق فقال لقد كان في ذلك ضعف لسلطانك وتوهين لخلقك وما
أشغقت الأعيان فقال ويحك فكيف وقد علم الناس ما دعوا الله وما نحن
بمن العذر إليه فقال عمر هل هي إلا غرة أجلت وساعة انقضت وكان ما قد
كان ثم **أنشد**

• ما قد مضى فيما مضى كما مضى • وما مضى فيما مضى قد انقضى •

أثم الصلوة وأت الركوع وأمر بالمعروف وأنه عن المنكر وفرغ من صل الصلاة
فإن الله عز وجل يقول إن الحسنات يذهبن السيئات ذلك ذكرى للذاكرين
وقول وهو الله ما يشاء ويثبت وعند أم الكتاب يسوق ثقلها إذا فعلوا
فاحشة أو ظلموا أنفسهم ذكر الله فاستغفروا الذين يهود من بعض الذنوب
الماضين ولحق في حساب كثيرة قل في ما يكون من ذلك قال فصر أبو بكر
بيد علي كنف عمر وقال كم من كربة فرجتها يا عمر ثم نادى الصلوة جامعة فطمع
الناس وصعد المنبر فحمد الله وأثنى عليه ثم قال أيها الناس ما هذه الدعة

اسعد الله بركاته

عظماكم

مطالبه

٢٣
لكل قاله ومع كل قاله امينه انى كانت هذه الاماني في عهد نبكم صلوات
الله عليه واله وسلم فترشد نلتكم ومن سمع وليقل كلابل هوئعا له
ساهدت به لعنه الله ولقد لعنه مرارا اكل منه تقول كروهاضه
ابتغا الفتنة من بعد ما هربت كأم طحال احب اهلها اليها الغوى الما
لوشئت أن أقول لعلك ولو تكلمت لحت واني ساكت ما تركت يستغيثون
المصحفه ويستنصرون بالنساء وقد بلغني محشر الأنصار مقالة سفها
فوالله ان أخى الناس بلزوم عهد من رسول الله صلى الله عليه واله وسلم
انتم لعنكم جاكم فأوتيتهم ونصرتهم فأنتم اليوم اخوة من لزوم عهد ومع ذلك
فاعدوا على عطايكم فاني لت كاشفا قناغا ولا باسطا ذراعا ولا سانا
ولا يذرا الا لمن استحق ذلك والسلام **قال فاطمعت ام سلمة راسها** من بابها
وقالت ابطل هذا مقال لفاطمة بنت رسول الله صلى الله عليه واله وسلم
وهي والله الخوراء بين المانس والنفس للنفس وبنت في ججور الموقية
رنا ولها ايدي الملائكة ونمت في ججور الطاهرات ونشأت خير
منشا وربيت خيرا منى من عمون ان رسول الله صلى الله عليه واله وسلم
حرم عليها ميراثه ولم يعلمها وقد قال عز وجل وامنذ وعشيرتك الاقران
افانذ روعا لطف مطلبة وهي خير النسوان وامن سادات السببان وعلمه
مريم بنت عمران وجيله خير الاقران تمت ابوابها وصالحات ربه فوالله لقد

كان شقيق عليها من الحجة والبرد يوسف هاميته ويأخذها بشماله ويداً
 فزول الله صلى الله عليه واله وسلم يراى بعثتكم وعلى الله ترون وأها
 لكم تنوف تعلون **قال فخرت أم سلمة عطاها** ملك السنه ورجعت
 فاطمة عليها السلام الى منزلها فاشتكت فدخل عليها نساء المهاجرين
 والأنصار فقلن لها كيف أصبحت يا بنت رسول الله فقالت أصبحت والله
 عافية لديناكم قالية لرجالكم سمعتمهم بعداذ عرفتمهم ولفظتمهم بعد
 اذ سبرتمهم فقبجوا القول الحاد وخطل الراي وخور القنا ولبثما
 قدمت لهم أنفسهم أن يخط الله عليهم وفي العذاب هم خالدون لاجرم
 لقد قلدهم رفقها وسبب عليهم عارها فجزعوا وعقرأ وبعثوا للقوم
 الظالمين وسخطهم أن يجرحوها عن رواسي الرسالة وقواعد النبوة
 ومهبط الروح الأمين والظلمين بأمر الدنيا والدين ألا ذلك هو
 الخسران المبين ما الذي نقول من أي الخس نقول والله شديد وطاعة
 ونكال لا قعدة ونكر سيفه وتجره في كتاب الله وتفسره في ذات الله
 وأيم الله لو تكافؤا على زناهم نبتأ اليه رسول الله صلى الله عليه واله وسلم
 لافلقه ثم سار بهم سرحاً لا يمل حشاشه ولا يسمع راكبه ولا أورد هم
 منها غيراً فضفاضا تطفح صفاء ثم لا صدقهم بطاناً وقد حثرت فيهم الذي
 من محلهم بطاناً لا هم الماهر ورعه سوغة الشارب دفت عليهم

عليهم بركات من السماء والأرض ولكن بقوا وسيأخذهم الله بما كانوا يكسبون
 ألا هل تعلم يا عجب أن عشت أراك الدهر العجب فقد أعجبك الحادث
 إلى أي لجأه مجاؤا وإلى أي حديد استندوا وأي عروقة تمسكوا بالبس
 المولى والبشر العشير استبدوا بالدين ^{مظ} نأيا بالقرادهم والعجز بالكوائل
 فرغوا للعاطس قوما محسوبون أنهم عسرون صنعا ألا أنهم هم المفسدون
 ولكن لا يشعرون أن يهدي إلى الحق الحق أن يتبع امن لا يهتدي إلا
 أن يهدي فما لكم كيف تكون فلعمري الله لقد اقتحمت بنا ريثما نتج ثم
 احتلبوا الطلاع العقب ومنا غيبه طأو ذعا فاعبقر فنهناك عسر المبطون
 ويعرف المألون عند اسمر الاولون ثم طيبوا من بعد ذلك نفسا
 واحلنا نوال الفتنة جاشا وابشرا بسيف صارم وهرج واستدلال
 من الظالمين يدع فيكم رهيدا وجمعكم حصيدا ويا حسرتا لكم كيف بكم
 وقد عمت عليكم النزم مكوها وانتم لها كارهون **قال الشريف** قاله
 بن موسى رضي الله عنه هذا اخرا سمعته من أبي العباس زعمه وهو جميع
 ما كان في أصله والحمد لله رب العالمين **ومن كلام فاطمة**
عليها السلام لأمر المؤمنين عليه السلام **عنده** رجوعها من عند
ابي بكر الاسود عن أبي جعفر محمد بن علي بن بابويه رفع الحديث الذي
 عن امير عليه السلام عن عمته زينب بنت علي عليها السلام قالت لما انصرفت



بنیاد
فرهنگی
امامت